FONDATION CORNELIUS CELSUS
Département Acupuncture sans Frontières, Suisse

Jacques Pialoux



Guide d'acupuncture et de moxibustion

Arbre d'Or

ÉDITION 2012

LA VOCATION DE L'ARBRE D'OR

est de partager ses intérêts avec les lecteurs, son admiration pour les grands textes nourrissants du passé et celle aussi pour l'œuvre de contemporains majeurs qui seront probablement davantage appréciés demain qu'aujourd'hui. La belle littérature, les outils de développement personnel, d'identité et de progrès, on les trouvera donc au catalogue de l'Arbre d'Or à des prix résolument bas pour la qualité offerte.

FONDATION CORNELIUS CELSUS
Département Acupuncture sans frontières, Suisse

Jacques Pialoux

Guide d'acupuncture et de moxibustion

AVANT-PROPOS

Acupuncture Sans Frontières-Suisse (ASF-Suisse) est un département de la Fondation Cornelius Celsus, créée le 18 avril 1980, qui a son siège à Vatseret-Erde-Conthey (Suisse).

Son objectif est de contribuer, en matière de soins, au développement d'une meilleure autonomie des populations défavorisées, en leur apportant un enseignement et une pratique thérapeutique en acupuncture.

À cet effet, ASF-Suisse envoie en mission dans les pays en développement qui en font la demande, des praticiens acupuncteurs bénévoles, afin :

- de partager un savoir-faire en acupuncture avec des praticiens locaux (médecins, infirmiers, sages-femmes, assistants sanitaires…), en leur transmettant une formation de base théorique et pratique,
- de fournir le matériel pédagogique de base : livres, polycopiés, planches topographiques,
- de fournir le matériel thérapeutique indispensable : aiguilles, moxas,
- d'assurer la mise en place et la bonne utilisation du matériel d'acupuncture fourni,
- d'assurer, au cours des années, le suivi et l'évaluation de cette formation qui s'inscrit dans une démarche de santé publique et de soins de santé primaire.

Le principal problème de la plupart des dispensaires est, en effet, la difficulté rencontrée pour se procurer les médicaments nécessaires, soit parce qu'ils sont introuvables, soit parce qu'ils sont trop chers ou leur acheminement trop long. Dans ces conditions, l'Acupuncture s'avère être une thérapeutique complémentaire extrêmement précieuse :

- par son action curative mais aussi préventive,
- par les économies importantes de médicaments qu'elle permet de réaliser,
- par l'autonomie qu'acquièrent les praticiens formés en acupuncture, réduisant ainsi considérablement leur dépendance aux aides extérieures et contribuant à la préservation de la dignité humaine.

Une mission exploratoire permet de mettre au point avec l'accord des autorités locales compétentes (Ministère de la Santé, Chefs de clinique, responsables locaux…) les modalités de l'intervention d'ASF-Suisse : durée, participants, locaux médicaux mis à disposition, organisation du programme de formation…

L'intervention proprement dite d'ASF-Suisse dans un même lieu est en principe répartie sur quatre missions ou sessions d'enseignement effectif de deux semaines chacune. Ces quatre sessions sont fixées à intervalles de 6 à 12 mois. Une ou plusieurs missions de contrôle et de suivi peuvent, si nécessaire, être envisagées par la suite, à deux ou trois années d'intervalle.

Cet apprentissage permet aux stagiaires, dès la troisième semaine, une pratique efficace de protocoles

thérapeutiques applicables à une dizaine de pathologies fonctionnelles les plus courantes dans leur pays : troubles respiratoires, digestifs, gynécologiques, douleurs rhumatismales…

Ce *Guide d'Acupuncture et de Moxibustion,* réunit les données de base de l'apprentissage et de la pratique courante de l'acupuncture, cette science plusieurs fois millénaire. Intégrant les recherches les plus récentes sur les classiques de la médecine traditionnelle chinoise, il apporte à chaque praticien les moyens d'atteindre la meilleure efficacité, aussi bien dans la compréhension que dans la pratique de l'Acupuncture. La tradition acupuncturale, basée sur le jeu des énergies dans l'Univers et dans l'homme, ne s'est pas construite en un jour, mais au cours des millénaires, et son évolution présente est le gage de sa vitalité.

Bien sûr, il faut avoir conscience que le fait d'écrire, de poser sur le papier, fige les choses dans l'instant, semble vouloir les rendre définitives, alors que la vie, l'être, est en perpétuelle évolution, en mouvance permanente. La compréhension que nous avons du malade et de sa maladie, ne doit être soumise qu'à l'instant et aux changements qui s'inscrivent dans le cours du temps… Aussi n'est-ce qu'un canevas de réflexion que nous mettons à la disposition et au service de chacun.

À la suite des travaux de recherche de Jacques Martin-Hartz[1], sinologue, acupuncteur et ingénieur

---

[1] Jacques Martin-Hartz et Jacques Pialoux : *Le Dragon de Jade*, Atlas d'Acupuncture, Éd. Fond. C. Celsus, Erde (CH)1982, dédié

français (1923-1971), et de Jacques Pialoux[2], acupuncteur O.M.D., ce « Guide d'Acupuncture et de Moxibustion » comporte trois innovations principales par rapport aux enseignements des textes traditionnels traitant de cette science :

- Au chapitre 2 : la description des trois étages de tout système énergétique, permettant une approche synthétique de la coordination des fonctions des 3 Foyers, des 8 Merveilleux Vaisseaux, des 5 Éléments de la Terre et des 6 Qualités du Ciel.
- Au chapitre 4 : la description et la régulation des fonctions des six « Grands Méridiens », en tant que fonctions périphériques des 3 Foyers, basée sur l'étude du *Shang Han Lun*, le « Traité du Froid Nocif » du Maître Zhang Zhong Jing.
- Au chapitre 11 : le décodage, la description et la régulation, à partir de l'étude mathématique du *Yi Jing* — en plus des points hérauts et assentiments traditionnels — de points hérauts et assentiments, somatiques et psychiques, sur la partie du méridien des Reins *(Zu Shao Yin)* correspondant au Merveilleux Vaisseau Vital *(Chong Mai)*, sur celui d'Estomac *(Zu Yang Ming)* et sur le Merveilleux Vaisseau Gouverneur *(Du Mai)*.

La langue chinoise, compte tenu de sa phonétique,

---

au Professeur Cheng Xinnong, Directeur du Cours international d'acupuncture de l'Académie de Médecine Traditionnelle Chinoise, 44 Hou Hai Bei Yan, Pékin, Chine.

[2] Jacques Pialoux : *Le Diamant Chauve ou la Tradition des évidences,* Éd. Fond. C. Celsus, Erde (CH),1979 et arbredor.com 2012. Dernière mise à jour 2011.

a donné lieu à divers systèmes de transcription : Ecole française d'Extrême-Orient, Wade... et aujourd'hui la transcription chinoise dite Pinyin[3]. Par ailleurs, la numérotation des points d'acupuncture a varié au cours des siècles. Nous donnons ici celle préconisée par l'Académie de médecine traditionnelle chinoise (Pékin)[4], et d'autre part la numérotation qui a été utilisée en Occident jusque dans les années 1970. Les lecteurs qui disposent d'ouvrages anciens et de ceux que l'on publie actuellement, pourront ainsi mieux se retrouver dans le dédale des textes, des transcriptions, des nomenclatures et des numérotations.

Cette nouvelle édition comporte en supplément un « Glossaire des termes d'acupuncture » en chinois, anglais et français. Nous remercions tout particulièrement Sylvie Martin-Hu qui en a supervisé la réalisation.

Support de l'enseignement dispensé au cours des missions d'Acupuncture Sans Frontières-Suisse (ASF-Suisse), cet ouvrage, rédigé sous la direction de Jacques Pialoux, peut ainsi être mis à la disposition de ceux qui désirent accéder à cet art thérapeutique.

Ce livre est publié au bénéfice d'ASF-Suisse dont l'objectif est, rappelons-le, de contribuer, en matière

---

[3] Prononciation du *Pinyin* : P pour B ou P - Tss pour C - Tch pour CH - T pour D ou T - K pour G ou K - H (aspiré) pour H - Dj pour J - Eou pour OU - Tj ou Tch pour Q - J pour R - Ch pour SH - Ou pour U - SS pour X - Dz pour Z.

[4] La numérotation des points d'acupuncture est différente pour certaines parties des méridiens d'estomac (E), de vésicule biliaire (VB) de vessie (V), de triple réchauffeur (TR), ainsi que pour une partie du merveilleux vaisseau gouverneur (VG).

de soins, à une meilleure autonomie des populations défavorisées, en leur apportant bénévolement un enseignement et une pratique thérapeutique en Acupuncture.

FONDATION CORNELIUS CELSUS

PREMIÈRE PARTIE

—

LA MÉDECINE TRADITIONNELLE CHINOISE

1. Un peu d'Histoire

Il semble bien que l'Art de la conduite des énergies par la méthode des aiguilles et des moxas ait été pratiqué en Chine depuis les époques les plus lointaines. C'était au temps des commencements de l'Empire du Milieu, à l'aube du règne de l'Empereur *Fu Xi,* il y a quelques 5 000 ans.

Si la vitalité pouvait être augmentée en chauffant les points vitaux situés au creux des fossettes, traitant ainsi les faiblesses, le froid, les rhumatismes, il était également possible de soulager les douleurs provoquées par l'excès de chaleur ou de vitalité trop intense, en rafraîchissant ces mêmes points. Un poinçon de pierre fit d'abord l'affaire puis, quelque temps plus tard, des aiguilles de cuivre, sous le règne de la dynastie des *Hsia* (2207 à 1766 av. J.C.). Vers cette époque, on s'aperçut qu'en travaillant l'aiguille de métal, en la plantant à l'inspir ou à l'expir, en la tournant vers la gauche ou vers la droite, en la secouant ou en la laissant reposer, plus ou moins longtemps, on obtenait une dispersion ou une tonification de l'énergie vitale, un soulagement de la douleur ou une dissipation de la fatigue…

Et le temps passa, jusqu'au jour où, sous la dynastie des *Chou* (474 à 221 av. J.C.), furent publiés dans le *Nei Jing* les entretiens de l'empereur *Huang Di* qui organisa le Temps, et l'Empire, au solstice d'hiver de l'an 2698 avant Jésus-Christ[5]. C'est en effet à cette

---

[5] Huang Di Nei Jing Su Wen — Traduction Albert Husson —

date que l'Empereur fixa pour la postérité le cycle sexagésimal qu'utilisent toujours les habitants de l'Empire du Milieu : ce cycle résulte de la relation des 10 Troncs célestes *(Tian Kang)* — les 10 énergies des 5 Éléments de la Terre, structure fondamentale liée aux divisions de l'espace, en un centre et quatre orients — avec les 12 Rameaux terrestres *(Di Zhi)* — les 12 énergies des 6 Qualités du Ciel — aspect périphérique lié aux divisions du temps, et de la journée, en 12 heures (de 2 heures actuelles chacune)[6].

Ainsi, les relations de l'espace et du temps, aspects indissociables de la vie quotidienne, donnèrent-elles naissance à des cycles de soixante unités — résultat du jeu des 10 énergies terrestres avec les 12 énergies célestes — cycles qui, depuis, s'appliquent aux années, aux mois, aux jours et aux heures. Pour ce faire, l'Empereur s'était basé sur les rapports de ses ministres — en particulier de son ministre *Qi Bo,* de son astronome *Gui Yu Qi,* et de son disciple *Lei Gong* — sur leurs connaissances du jeu des énergies dans l'Univers et dans l'homme, et sur leur maîtrise de l'art de la conduite de ces énergies, toutes choses que révèle le *Nei Jing* cité ci-dessus.

Entre-temps de fines aiguilles de fer étaient apparues, au temps de Confucius et de Lao Zi, vers moins 500, alors que la Médecine traditionnelle chinoise

---

Éd. Association scientifique des Médecins Acupuncteurs de France, Paris, 1973

6 Pour plus de détails sur le jeu des énergies du Ciel et de la Terre, voir Jean Michel de Kermadec : *Les Huit Signes de votre Destin,* Éd. l'Asiathèque, Paris.

continuait à progresser. Elle ne devait parvenir à sa perfection que bien des siècles plus tard, tant du point de vue de la théorie énergétique — *Yin-Yang,* 5 Éléments de la Terre, 6 Qualités du Ciel — que du diagnostic — interrogatoire et anamnèse, auscultation, examen du teint, de la langue, des pouls — et de la pratique — greffes d'organes sous anesthésie, césariennes, thérapeutique par les plantes (pharmacopée), moxibustion, acupuncture.

Il restait à *Zhang-Zhong-Jing* à écrire le *Shang Han Lung,* Traité du froid nocif, à *Wang Chou Ho,* le Traité du pouls, à *Li Ienn*, le *I Sio Jou Men*, « Porte d'entrée des études médicales », à *Li Shi Zhen*, le *Qi Jing Ba Mai Kao,* Etude sur les 8 Vaisseaux extraordinaires, pour que puisse enfin, en 1601 être publié par *Yang Ji Zhou*, le *Zhen Jiu Da Cheng,* compilation de toutes les thérapeutiques pratiquées.

De son côté l'homme de bronze, le *Tong Ren,* premier modèle connu de la topographie des points d'acupuncture, avait vu le jour, grâce à *Wang Wei Yi,* au onzième siècle de notre ère; il demeure toujours la référence de base pour tout praticien dans l'art de la conduite des énergies.

Huit règles énergétiques et thérapeutiques l'accompagnent, inamovibles depuis le commencement des temps : Yin/Yang, Vide/Plénitude, Froid/Chaleur, Superficiel/Profondeur. Nous en reparlerons dans les prochains chapitres.

Malgré toutes les péripéties dues aux révolutions de palais qui ont secoué l'Empire, des Royaumes combattants aux dynasties des *Song* et des *Ming,* et

les tentatives d'interdiction de la médecine traditionnelle, à Nankin en 1929, cette connaissance du jeu des énergies dans l'Univers aussi bien que dans le corps énergétique de l'homme, va se maintenir envers et contre tout.

C'est cette antique Science qui a connu au cours des millénaires bien des transformations et des vicissitudes, dont nous allons nous entretenir.

2. Les Énergies dans l'Univers et dans l'Homme

L'Univers ou l'Homme : un système énergétique complet

Qu'il s'agisse de l'homme ou de l'Univers, d'une voiture ou d'une entreprise industrielle et commerciale, c'est toujours d'un système énergétique complet dont il est question. Dans tous les cas, trois niveaux de fonctionnement, ou trois étages, sont à considérer, en quelque sorte du producteur au consommateur… Ces trois étages correspondent à une organisation industrielle parfaitement gérée tant pour la fabrication (1er étage) que pour la distribution (2e étage) ou l'utilisation des produits finis (3e étage).

Des matières premières vont ainsi être transformées afin de fabriquer des produits commercialisables, ou de l'énergie, produits qui seront distribués et enfin utilisés ou consommés. Dans le cas d'une voiture, essence, air, étincelle électrique, le tout dans une enceinte à pression variable, permettent de fabriquer l'énergie nécessaire à son fonctionnement; cette énergie est alors distribuée par l'intermédiaire des pistons, du vilebrequin… et utilisée par les roues qui la propulsent.

Mais, puisqu'il est question d'énergie, se pose une question fondamentale : qu'est-ce que l'Énergie? Pour la science, l'énergie est une interaction ou force s'établissant entre des éléments de matière. En physique,

on en reconnaît fondamentalement quatre sortes : interactions nucléaires fortes et faibles, interactions électromagnétiques et interactions gravitationnelles. Chaque interaction est supportée par un messager qui crée un champ de nature ondulatoire, une vibration; cette vibration est caractérisée par sa fréquence (nombre d'oscillations par seconde), son amplitude (sa puissance) et sa direction (d'où vient-elle et où va-t-elle ?)[7].

Pour la tradition chinoise, l'énergie est le Souffle vital, le *Qi* (se prononce Tchi), caractérisé par une qualité (apparentée à la fréquence mais où apparaît également une notion de forme), une quantité (son amplitude, sa puissance) et un point d'application (lui-même lié bien entendu à son origine, donc à sa direction). Il faut ajouter que dans la vision traditionnelle, l'énergie et la fonction seront très souvent indissociables, confondues dans une même définition, ce qui se justifie parfaitement si l'on considère que l'énergie prend alors le nom de son point d'application et de la fonction qui lui est attachée.

Fabrication : 1er étage

Tout de suite se pose une question essentielle : Qu'est-ce qui permet à l'homme de vivre et de subsister ? En tout premier lieu, on peut considérer qu'il existe une énergie de Vie qui assure, dans la Nature, l'existence de chacun des règnes et de chaque espèce,

[7] Ce dernier aspect, la direction, est lui-même fonction du chamP électromagnétique et du chamP gravitationnel.

végétale, animale ou humaine; ensuite, une autre énergie intervient, celle qui fait de chaque individu ce qu'il est, avec, entre autres, la transmission des caractères héréditaires familiaux; puis il y a ce qu'il mange et ce qu'il boit, la nourriture sous toutes ses formes; enfin, il y a l'air qu'il respire.

Selon la tradition chinoise, quatre énergies fondamentales, « potentielles », sont mises à la disposition de l'homme, préchauffées et transformées dans ses « Trois Foyers » (*San Tsiao — San Jiao* 三焦) :

Homme:
4 énergies
3 fonctions doubles

元氣
Yuan Qi
Energie originelle
Transcendante
focalisée au point Ming Men
(assure la philogenèse)

清氣	穀氣	精氣
Qing Qi	**Gu Qi**	**Jing Qi**
E. respiratoire	**E. Alimentaire**	**E. ancestrale**
Comburante		**Génétique**
		(ontogenèse)

San Jiao
3 Foyers
三焦

Fonction périphérique
3 Réchauffeurs

Fonction centrale
3 Foyers
proprement dit

- 元氣 *Yuan Qi*, Énergie Originelle (Souffles originels), étincelle de vie, la plus archaïque des énergies, assure la continuité des caractéristiques de l'espèce (la phylogenèse). Localisée au point *Ming Men* (Porte de destinée : VG 4), *Yuan Qi* est l'éner-

gie vitale, « transcendante » présente partout et toujours.

- 精氣 *Jing Qi*, énergie innée et acquise, assure la transmission des caractères héréditaires (l'ontogenèse). Elle est l'énergie « ancestrale », génétique, du foyer inférieur.
- 穀氣 *Gu Qi*, énergie des nourritures, énergie « alimentaire » du foyer médian.
- 清氣 *Qing Qi*, énergie du souffle, de respiration, de combustion, énergie « respiratoire », comburante, du foyer supérieur.

L'air que nous respirons est réchauffé dans les voies respiratoires supérieures, avant de parvenir dans nos poumons, comme la nourriture, mastiquée et liquéfiée par la salive, est préparée avant d'arriver dans l'estomac. *Les trois réchauffeurs, aspects périphériques des Trois Foyers,* assurent le préchauffage en particulier de l'air, des aliments et de l'énergie ancestrale. Ils ont pour supports anatomiques la peau et les voies respiratoires supérieures (du nez aux bronches), les voies digestives supérieures (bouche et œsophage) et les voies uro-génitales : les Méridiens de l'acupuncture, dans leurs fonctions de maintien de l'intégrité de l'organisme[8], sont les supports énergétiques des trois réchauffeurs.

De leur côté, *les trois foyers proprement dit, aspects centraux des Trois Foyers* assurent la transformation des quatre énergies fondamentales réceptionnées par les trois réchauffeurs. Ils ont pour supports

[8] Fonctions régulatrices des Grands Méridiens : Voir Chap. 4

anatomiques et énergétiques les fonctions-organes de la respiration (poumons, cœur), celles de la digestion (estomac, intestin grêle, rate) et enfin celles de la reproduction (organes génitaux, reins). Il faut en effet souligner que les fonctions énergétiques en cause dépassent largement le cadre généralement admis en Occident lorsque l'on parle des organes[9] .

À partir des trois Foyers et de *Qing Qi*, énergie respiratoire du foyer supérieur, associée à *Gu Qi,* énergie alimentaire du foyer médian, et à *Jing Qi*, énergie génétique ou ancestrale du foyer inférieur, toutes trois dynamisées par *Yuan Qi* l'énergie originelle, vont naître deux énergies, l'énergie nutritive (*Ying Qi,* devenant, en Médecine traditionnelle chinoise, ce que l'on nomme le Sang[10]) et l'énergie défensive (*Wei Qi,* nommée simplement Énergie, *Qi,* que l'on peut qualifier schématiquement d'énergie de tension superficielle mais aussi de mouvement)[11].

Entre temps, se sera effectué le « passage du ciel antérieur au ciel postérieur » *(Xian Tian — Hou Tian),* de la gestation à la naissance du manifesté, avec les huit « Merveilleux Vaisseaux » fonctionnant selon le cycle de génération du *Ho Tou* (*He Tu*). En distribuant les deux énergies nutritive et défensive, le Sang et l'Énergie, les Merveilleux Vaisseaux spécifient du

---

9 Voir Chap. 5 : Les 3 Foyers, et Chap. 6 : Fonctionnement réciproque des organes et des viscères.

10 Le « Sang » peut être assimilé aux énergies des 3 liquides organiques, sang, lymphe et liquide céphalo-rachidien.

11 Pour certains auteurs, *Zong Qi,* manifestation des battements du cœur, est intermédiaire entre les quatre énergies fondamentales et les deux énergies, nutritive et défensive.

même coup les énergies des organes et des méridiens constituant le troisième étage de notre organisme.

Les grandes Traditions de tous les continents traitant de la genèse de l'Univers nous apportent une connaissance semblable, mais appliquée à ce niveau macrocosmique. Nous en prendrons pour exemple, bien entendu la tradition chinoise, ainsi que la tradition égyptienne qui est à la source de la pensée occidentale.

La tradition taoïste chinoise en dresse un tableau précis à partir du Dao, origine de toute manifestation :

	道 **Dao**	
天 **Tian** **Ciel**	太易 **Tai Yi** **Grande Mutation**	神 **Shen** **Esprit** **Indistinct**
地 **Di** **Terre**	太初 **Tai Chu** **Grande Origine**	精 **Jing** **Essence** **Inaudible**
人 **Ren** **Homme**	太始 **Tai Shi** **Grand** **Commencement**	氣 **Qi** **Souffle** **Impalpable**

Cependant, il en existe une autre approche où, dans un premier temps, comme pour l'homme, il est question de l'approvisionnement en énergies, de la transformation de ces énergies et, à partir d'elle, de la fabrication de produits finis. C'est donc cet ensemble

de fonctions que nous abordons avec la définition des quatre aspects énergétiques primordiaux de ce premier niveau. Avant, il n'y a que l'Inconnaissable, l'Inexprimable, l'Insondable, l'Impénétrable informulé, la Vacuité, le *Wu*.

Il y a quelques cinq mille ans, l'Empereur de Chine, Fu Xi, transmit cette connaissance qui est à la source même de toute la cosmogonie chinoise :

- Première énergie, première expression hors de la vacuité, du vide, *Tai Yi,* Principe Premier de tout ce qui existe; 太 一
- Puis, *Dao* 道 le Flux, la Voie (lumineuse), la pensée créatrice de *Tai Yi*;
- Enfin, deux principes, le *Yin* 陰 et le *Yang* 陽, faisant appel aux notions d'obscur (yin) et de lumineux (yang).

太 一

Tai Yi

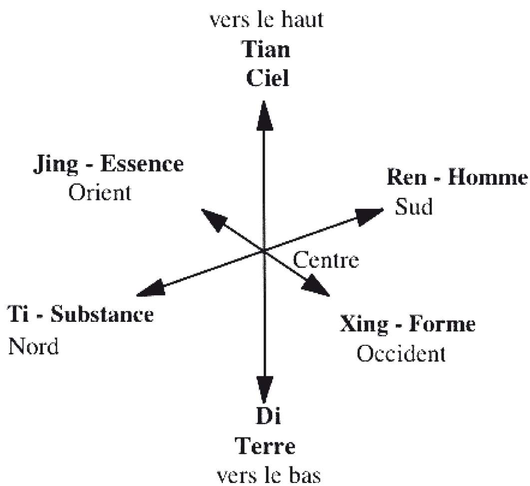
Le Grand Un

Principe premier de tout ce qui existe

天 **Tian** ***Ciel***	陽 **Yang** ***Lumineux***	精 **Jing** ***Essence***
人 **Ren** ***Homme***	道 **Dao** ***Voie***	形 **Xing** ***Forme***
地 **Di** ***Terre***	陰 **Yin** ***Obscur***	體 **Ti** ***Substance***

Quatre Principes, quatre aspects, quatre énergies sont donc potentiellement présents pour toute création, qu'il s'agisse de générer l'Univers ou d'assurer la subsistance de l'homme. Mais rien n'existe encore. Il faut donc définir de manière précise les structures, le cadre de ce qui va permettre la transformation de ces quatre énergies potentielles, indispensables à la fabrication d'un produit qui sera ensuite distribué et enfin utilisé. La tradition chinoise précise ces structures dont les qualités apparaissent maintenant. Elles se mettent en place selon les six orientations cardinales :

- Le cinquième principe est *Tian*, le Ciel 天 (dirigé vers le haut),
- le sixième, *Di*, la Terre 地 (dirigé vers le bas),
- le septième, *Ren*, l'Homme 人 (qualité du Sud),
- le huitième, *Ti*, la Substance 體 (qualité du Nord),
- le neuvième, *Jing*, l'Essence 精 qui imprégnera la substance (qualité de l'Orient),
- le dixième, *Xing*, la Forme 形 (qualité de l'Occident).



De cet ensemble, de ces dix principes immatériels (1 centre + 3 axes + 6 directions indicatrices du mouvement à venir), de ce système de fabrication naîtront, surgissant du centre, du « Grand Carrefour, *Tai Chong* », deux énergies effectives, énergie Yin, centrifuge et énergie Yang, centripète, en même temps que huit forces secondaires permettant de les distribuer. C'est à partir de ces dix principes immatériels que peut intervenir le « passage du ciel antérieur au ciel postérieur », du non manifesté au manifesté, de la fabrication ou création à l'utilisation ou destruction, de la néguentropie à l'entropie.

Avec la tradition égyptienne, l'enseignement donné est du même ordre, avec toute la poésie et la beauté des symboles qui s'y rattachent.

Au commencement, quatre puissances, quatre « énergies », sont présentes : *Toum* principe Lumière de *Râ*, de Dieu, dont il est l'Esprit; *Her,* Lumière unificatrice du Verbe, Souffle de l'Esprit; *Rouha,* obscurcissement de la Lumière; *Herou,* lumière du jour. Chacun de ces deux derniers principes, *Rouha* et *Herou,* a un sens pluriel, préfigurant ainsi les énergies cycliques, opposées et complémentaires, des jours et des nuits de l'Univers; alors que les deux premiers principes, *Toum* et *Her,* sont toujours dans le Un, non divisibles.

Mais la genèse de l'Univers se poursuit, avec cette allégorie dont les acteurs nous enchantent : l'Esprit, *Toum,* a fécondé la Dame du Ciel, la Vierge *Nout,* qui met au monde un fils, l'envoyé du Ciel, *Osiris.* L'époux de *Nout, Geb*, Maître de la Terre, accomplit

alors ponctuellement son rôle de père nourricier, préparant *Osiris*, Maître du Sud, à son rôle futur de Grand Instructeur du Monde. Entre-temps, trois autres enfants naîtront de l'union de *Geb* et de *Nout*, de l'union du Ciel et de la Terre : *Isis, Nephtys* et *Seth*, respectivement Maîtresses de l'Orient et de l'Occidentt et Maître du Nord. Là encore, ce sont les six directions d'un espace à trois dimensions qui nous sont proposées et apparaissent, en même temps que les Maîtres qui les gouvernent.

C'est à partir de ces « *Neterou* », de ces dix principes fonctionnels « immatériels » que va surgir l'Univers, grâce à l'intervention de deux Serpents cosmiques qui leur succèdent, *Kem-Atef* et *Ir-Ta* – deux énergies effectives — et grâce à leurs huit enfants, Grenouilles et Serpents – huit forces secondaires – symboles des énergies et des forces centrifuges et centripètes.

Comme on vient de le voir, ce sont les Nombres qui sont la Clé de ces enseignements : que ce soit en Chine ou en Egypte, 4 énergies + 6 forces secondaires pour la fabrication; 2 énergies + 8 forces secondaires pour la distribution que nous allons découvrir maintenant plus en détail.

Distribution : 2e Étage

Pour bien comprendre ce processus de distribution, revenons au commencement, au Centre, et à la tradition chinoise. Souvenons-nous : depuis le Centre *Tai Yi*, Principe premier de tout ce qui existe), apparaissent trois aspects – trois énergies potentielles, la

Voie *(Tao)*, l'obscur *(Yin)* et le lumineux *(Yang)* — analogues aux trois axes d'un Univers à trois dimensions dont les six directions précisent les orientations : un squelette en quelque sorte, mais un squelette où règne encore le vide. Ces dix principes — 1 centre + 3 axes + 6 directions — ne sont, encore une fois, que potentialités, possibilités de réalisation.

Après les dix aspects de ce premier étage, aspects qui demeurent potentiellement présents, le deuxième étage apparaît, autrement dit étage de la distribution, de la génération, de la genèse de l'Univers manifesté, ***passage du ciel antérieur au ciel postérieur.***

C'est l'étage des deux énergies fondamentales, centrifuge (Yin) et centripète (Yang) et des huit forces secondaires — ***Terre, Montagne, Eau, Vent, Tonnerre, Feu, Lac, Ciel,*** images de *K'un* obéir, *Gen* bloquer, *K'an* tomber, *Xun* entrer, *Zhen* ébranler, *Li* réunir, *Dui* échanger, *Q'ian* diriger.

10 Principes Fonctionnels : 2 + 8

陽氣 **Yang Qi: énergie de constriction** *des Souffles du Ciel, centripètes*

陰氣 **Yin Qi: énergie d 'expansion** *des Souffles de la Terre, centrifuges*

乾 **Le Ciel, le Créateur le Père - *Qian***

兑 **Le Lac - la Cadette - *Dui***

離 **Le Feu - la Puînée - *Li***

震 **Le Tonnerre - l'Aîné - *Zhen***

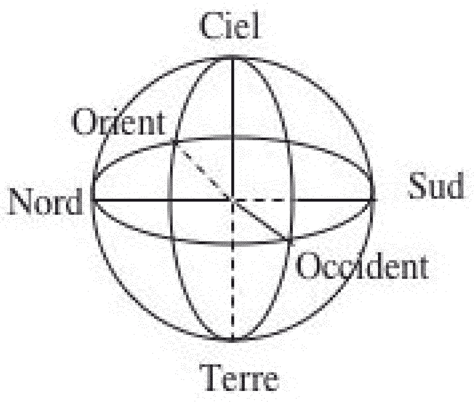
巽 **Le Vent - l'Aînée - *Xun***

坎 **L'Eau - le Puîné - *Kan***

艮 **La Montagne - le Cadet - *Gen***

坤 **La Terre, le Réceptif la Mère - *Kun***

Les deux énergies fondamentales sont à considérer d'emblée, énergie centrifuge *(Yin)* et énergie centripète *(Yang)*. La première, issue du centre, est en expansion dans toutes les directions, et va progressivement remplir le vide, donner de la consistance au squelette, l'habiller. La seconde, également issue du centre, intervient lorsque la première commence à s'épuiser dans son mouvement d'expansion; elle a donc tendance à revenir à sa source. C'est ainsi que, provenant de la première, cette seconde énergie, centripète, peut s'exprimer en tant qu'énergie de constriction, de tension superficielle — la peau de l'Univers — en recherche permanente d'équilibre avec l'énergie centrifuge, son opposé complémentaire. Une sphère est ainsi créée :



Trois plans perpendiculaires passant par le centre — un plan horizontal, un vertical Nord-Ciel-Sud-Terre, et un second Orient-Ciel-Occident-Terre — définissent cet espace à trois dimensions; ainsi que quatre quartiers d'orange inférieurs et quatre supé-

rieurs — autrement dit huit forces secondaires orientées — qui proviennent directement des deux énergies centrifuge et centripète, de leurs interactions, et leur permettent de s'exprimer.

En Egypte, succédant aux dix Neter primordiaux, le serpent *Kem-Atef* est « Celui dont le Souffle s'accomplit » puissance d'expansion, énergie centrifuge, alors que son fils – qui provient de lui, est-il nécessaire de le souligner ! – le serpent *Ir-Ta,* est « le Créateur de la Terre » puissance de rassemblement de la matière, éparse dans l'Univers, énergie centripète. Puis naquirent leurs huit enfants, l'Ogdoade, « les Huit Primordiaux », quatre grenouilles – qui gonflent démesurément en inspirant avant de croasser – et quatre serpents – qui étouffent leurs proies de leurs anneaux – variations sur le thème de l'expansion et de la constriction, dont la ville de *Khmounou,* plus tard Hermopolis, la « Gardienne des Huit Lieux Célestes », perpétua la connaissance et le culte dans la mémoire des hommes.

Les deux énergies radicales et les huit forces secondaires sont aussi actives sur l'homme et dans l'homme que dans l'univers entier. C'est encore ***le passage du ciel antérieur au ciel postérieur :*** deux énergies, énergie nutritive, centrifuge, Yin *(Ying Qi)* et énergie défensive, centripète,Yang *(Wei Qi),* sont disponibles, nous l'avons dit plus haut, une fois fabriquées par les trois Foyers. Elles sont alors distribuées par huit « Merveilleux Vaisseaux », quatre Yin et quatre

Yang[12], réservoirs dont les structures énergétiques assurent leur régulation :

Dans l'Homme
2 Forces secondaires
8 Fonctions

營 氣 **Ying Qi: énergie nourricière**

衛 氣 **Wei Qi: énergie défensive**

衝脈 帶脈
Chong Mai - Dai Mai
陰維脈 陽維脈
Yin Wei Mai - Yang Wei Mai
陰蹻脈 陽蹻脈
Yin Qiao Mai - Yang Qiao Mai
任脈 督脈
Ren Mai - Du Mai

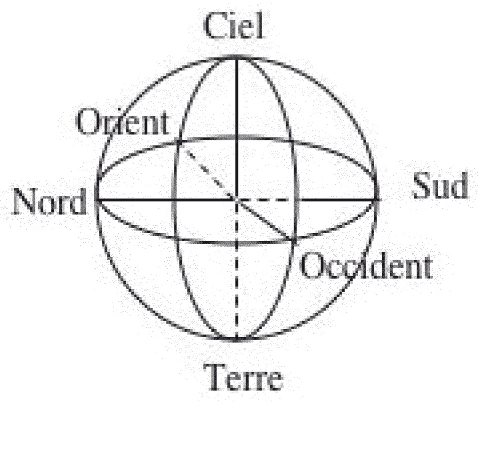
- *Tchrong Mo* (TchM) — *Chong Mai*[13], Vaisseau des attaques ou vital.
- *Yin Oe Mo* (I Oe) — *Yin Wei Mai,* Vaisseau chaîne des Yin, régulateur du Yin.

---

12 Afin de faciliter la lecture, nous noterons en abrégé : I pour yin et Y pour yang.
13 Phonétique en transcription classique et en transcription Pinyin

- *Yin Tsiao Mo* (ITM) — *Yin Qiao Mai,* Vaisseau du creux sous cheville Yin ou de la motilité du Yin.
- *Jen Mo* (JM) — *Ren Mai,* Vaisseau de la Conception (VC) de la ligne médiane antérieure.
- *Tou Mo* (TM) — *Du Mai*, Vaisseau Gouverneur (VG) de la ligne médiane postérieure.
- *Yang Tsiao Mo* (YTM) — *Yang Qiao Mai,* Vaisseau du creux sous cheville Yang ou de la motilité du Yang
- *Yang Oe Mo* (Y Oe) — *Yang Wei Mai,* Vaisseau chaîne des Yang ou régulateur du Yang.
- *Tae Mo* (TaeM) — *Dai Mai*, Vaisseau ceinture.

Les deux énergies radicales, énergie centrifuge Yin et énergie centripète Yang, et les huit forces secondaires sont les intermédiaires indispensables, aussi bien au niveau du microcosme (l'homme) qu'à celui du macrocosme (l'Univers). Mais comment cela fonctionne-t-il ? Pour le savoir, poursuivons dans l'espace l'étude de ce que nous venons de découvrir. En effet, tout est déjà là, sous nos yeux.



Observons, à partir de notre orange, de ses quatre quartiers supérieurs et des quatre inférieurs, selon une logique absolue, la suite des événements, la gestation de la vie et son éclosion. La Création se poursuit sans heurt et sans aucune intervention nouvelle.

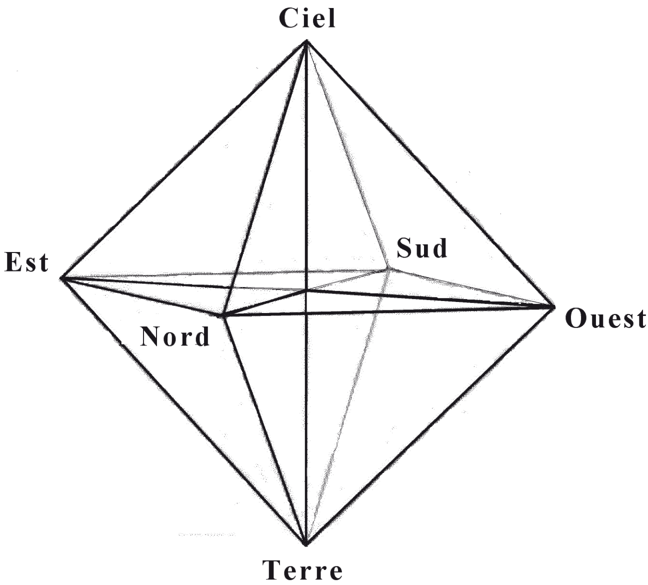
Tout d'abord notons qu'il existe des lignes d'intersection entre la surface de la sphère d'une part et d'autre part les trois plans perpendiculaires passant par son centre, le plan horizontal – nord, est, sud, ouest — et les deux plans verticaux nord, sud d'une part, et orient, occident de l'autre. Ceci dit, si l'énergie centripète (Yang) prend le dessus sur l'énergie centrifuge (Yin) — les six points notables, Ciel, Terre, Nord, Sud, Orient (Est) et Occident (Ouest) restant fixes — la peau de notre orange va rétrécir, se tendre comme une peau de tambour autour de ces intersections, de ces lignes de force.

Le Carbone et l'Octaèdre, modèles universels

Ce n'est plus une sphère mais un octaèdre que nous avons devant nous, avec cependant la même structure mathématique. Nous aboutissons au diamant, à la forme du polyèdre naturel sous laquelle cristallise normalement le carbone pur, élément de base de la construction de notre univers biologique[14].

---

[14] On sait que l'atome de carbone répond également à la même formule mathématique : 2 électrons proches du noyau + quatre plus éloignés!



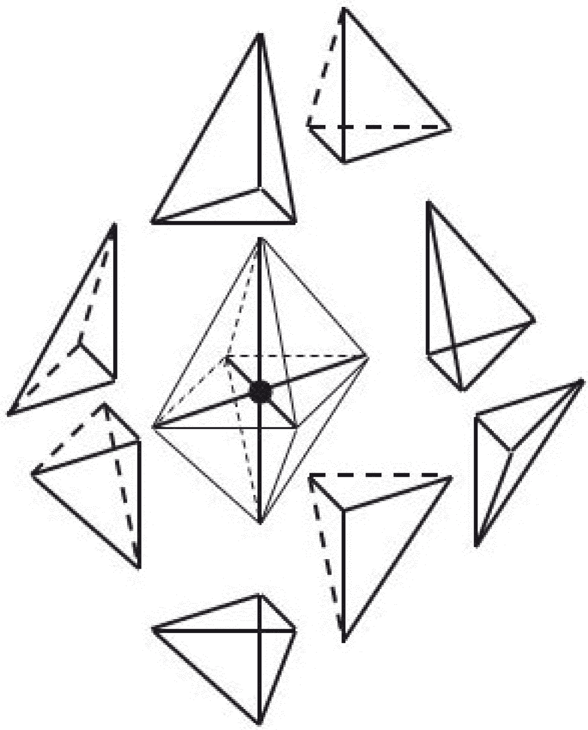
Maintenant, après avoir poli les huit faces de ce diamant, amusons-nous à le projeter dans l'espace, vers un soleil dont il devient le satellite. Il tourne désormais sur lui-même et autour de ce soleil, comme le fait la Terre. Ces deux mouvements modifient en permanence l'orientation de ses faces vers la source de lumière et de chaleur que constitue le soleil central. Une face est chaude lorsqu'elle est en pleine lumière; celle qui lui est diamétralement opposée est bien entendu dans l'obscurité et de ce fait froide.

Des différences de température (de potentiel thermique) interviennent donc, déclenchant automatiquement des transferts d'énergie, une circulation d'énergie... Or nous savons que pour transporter de l'énergie, du courant électrique par exemple, des lignes à haute tension sont nécessaires. Et bien douze

lignes à haute tension, douze lignes de force, sont là, bien visibles, pour effectuer ce travail : les douze arêtes de notre diamant.

Nous venons de découvrir la dernière fonction, celle d'utilisation des énergies, tout au moins la partie de cette fonction qui est visible, l'externe à douze composants, concernant les douze lignes de force qui sous-tendent la peau de l'octaèdre. Il existe en effet une autre partie de la fonction d'utilisation des énergies, une fonction interne qui comporte en principe, nous le verrons plus loin, dix composants. Ceux-ci étant internes, ne sont, bien sûr, pas visibles de l'extérieur. Ce sont ainsi 22 composants, 22 points d'application, qui utilisent les énergies fabriquées puis distribuées.

Les huit structures énergétiques orientées — autrement dit les huit petits tétraèdres, composant la masse de l'octaèdre, qui relient le centre et la périphérie — n'existent réellement que grâce aux deux énergies centrifuge et centripète, d'expansion et de constriction, Yin et Yang, dont elles sont formées et dont elles assurent en même temps la distribution. De même que la lumière diffuse au travers de la masse du diamant, au travers des huit tétraèdres qui le composent, de même, dans l'homme, les énergies nutritive et défensive diffusent au travers des 8 Merveilleux Vaisseaux qui les distribuent.

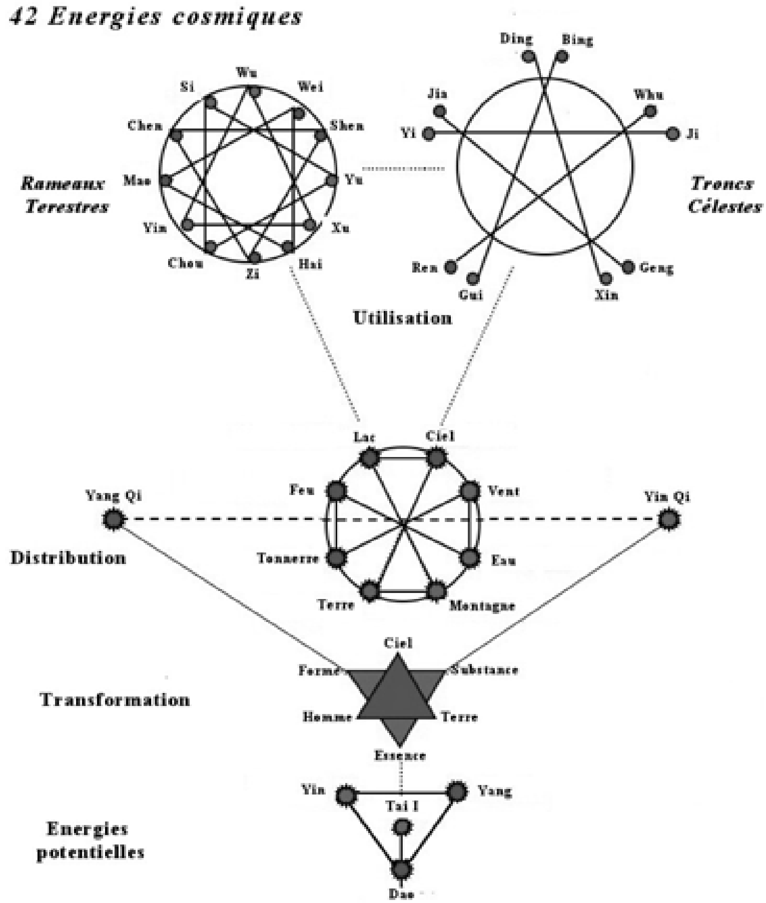


Utilisation : 3e Étage

Dans sa compréhension de l'Univers, la tradition chinoise, avec 10 énergies terrestres et 12 énergies célestes rejoint les traditions égyptienne et occidentale — avec les 22 Arcanes majeurs, symboles mystérieux des trois phases du Grand Oeuvre alchimique[15], analogues aux 10 planètes et luminaires et aux 12

[15] Jacques Pialoux : « Le 8e Jour de Ptah », *Traité des 22 Arcanes de la Science d'Al Kemit*, Éd. Les Deux Océans, Paris.

constellations du Zodiaque qui semblent tourner autour de la Terre.

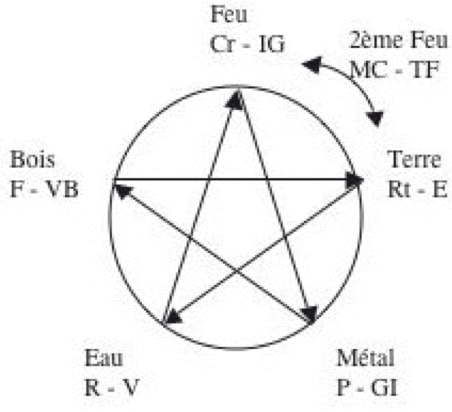


De même, dans l'homme, la Médecine traditionnelle chinoise considère qu'il existe 10 fonctions énergétiques internes ayant pour supports anatomiques les organes et 12 courants énergétiques périphériques, les 12 méridiens de l'acupuncture :

- Les 10 Organes et Viscères de fonction interne sont : Cœur Cr; Rate Rt; Poumons P; Reins R; Foie F; Intestin Grêle IG; Estomac E; Gros Intestin GI; Vessie V; Vésicule Biliaire VB. À ces dix fonctions-organes il faut en ajouter deux autres, en quelque sorte voilées par les précédentes, et dont la première seule est structurée :
- Triple Foyer, TF, avec pour support anatomique les organes dans leur totalité dont le Pancréas (exocrine) en particulier,
- Maître du Cœur et de la Sexualité, MC (ou encore Cœur Sexualité, CS).

Ces deux dernières fonctions sont à rapprocher des fonctions vagotonique et sympathicotonique des systèmes parasympathique et orthosympathique de l'organisme.

Les fonctions des organes et des viscères répondent deux par deux à l'organisation des « 5 Éléments de la Terre » : Feu + 2[e] Feu (voilé), Terre, Métal, Eau et Bois, dont nous découvrirons plus loin le fonctionnement.

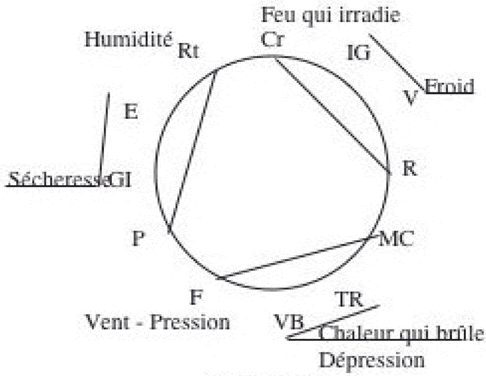


5 ELEMENTS

Les 12 Méridiens de fonction externe, antennes des fonctions-organes, sont : Cœur Cr (ou C); Intestin Grêle IG; Vessie V; Reins R; Maître du Cœur et de la Sexualité MC (ou Cœur Sexualité CS); Triple Réchauffeur TR; Vésicule Biliaire VB; Foie F; Poumons P; Gros Intestin GI; Estomac E; Rate Rt (ou Rp)[16].

Ces méridiens, bilatéraux (à gauche et à droite), dont les trajets sont répartis des membres supérieurs ou des membres inférieurs, au tronc ou à la tête, répondent deux par deux aux « 6 Qualités du Ciel », c'est à dire aux variations atmosphériques de température, d'hygrométrie et de pression que nous étudierons par la suite :

- Feu qui irradie, (Cr-R) et Froid (IG-V)
- Humidité (P-Rt) et Sécheresse (GI-E)
- Pression (Vent) (MC-F) et Dépression atmosphériques (Chaleur) (TR-VB).



6 QUALITES

16 Ne pas confondre les 3 Réchauffeurs et les 3 Foyers proprement dit (fonctions périphériques et centrales des 3 Foyers), avec le triple Foyer (TF : Pancréas, fonction/organe) et le triple Réchauffeur (TR : Méridien).

Les Méridiens relient les 360 points d'acupuncture bilatéraux, et permettent d'avoir une action sur les diverses fonctions que nous sommes en train de découvrir.

Ce sont ces 22 structures énergétiques — dix de fonction interne et douze de fonction externe (le 2e Feu, Triple Foyer et Maître du Cœur et de la sexualité, est voilé dans les 5 Éléments) — qui vont utiliser les deux énergies distribuées par les Merveilleux Vaisseaux, l'énergie nutritive et l'énergie défensive, sous forme de Sang *(Xue)* et d'Énergie *(Qi).*

À ce propos, il faut bien noter que le fonctionnement des organes et des viscères peut être abordé sous deux angles principaux :

- Celui lié à la régulation et au fonctionnement des trois Foyers, « Voie de l'Eau et des Céréales », pour la fabrication des énergies nutritive *(Ying Qi)* et défensive *(Wei Qi),* en définitive Sang *(Xue)* et Énergie *(Qi)* . Rappelons pour mémoire que cette fabrication s'effectue à partir des quatre énergies fondamentales que sont l'énergie originelle ou transcendante *(Yuan Qi),* l'énergie ancestrale ou génétique *(Jing Qi),* l'énergie alimentaire *(Gu Qi)* et l'énergie respiratoire *(Qing Qi).*
- Celui qui concerne l'utilisation par l'organisme des énergies liées aux « 5 Éléments de la Terre » *(Wu Xing)*, Bois, Feu, Terre, Métal et Eau, en relation avec cinq grandes fonctions nommées « muscles, sang, chair, peau et os », et sensibles en particulier aux variations saisonnières.

Il en est de même des 12 Méridiens, dont le fonc-

tionnement peut être abordé sous chacun des deux angles suivants :

- Celui lié à la régulation des trois Réchauffeurs, fonction périphérique des trois Foyers, afin de maintenir l'intégrité de l'organisme, de préparer la transformation des quatre énergies fondamentales et la fabrication des énergies nutritive et défensive par les trois Foyers proprement dit, c'est à dire, en définitive, d'assurer le bon fonctionnement de la « Voie de l'Eau et des Céréales ».
- Celui qui concerne l'adaptation au cycle circadien et aux variations de température, d'hygrométrie et de pression, ainsi que l'utilisation par l'organisme des énergies liées aux « 6 Qualités du Ciel » (*Liu Qi*), Froid, Feu qui irradie de la chaleur, Sécheresse, Humidité, Chaleur qui brûle ou Dépression atmosphérique, et Vent ou Pression atmosphérique : la température de l'organisme, l'hydratation du corps et la tension (pression) artérielle en dépendent.

Système énergétique

En résumé, dans l'homme, l'organisation des énergies et des forces se présente schématiquement de la manière suivante :

- ***1er Étage :***

  4 énergies fondamentales potentielles :
  - énergie vitale ou transcendante, Souffles Originels *(Yuan Qi)*
  - énergie respiratoire, comburante *(Qing Qi)*

- énergie alimentaire *(Gu Qi)*
- énergie ancestrale, génétique *(Jing Qi)*

6 forces secondaires de préchauffage et de transformation, ***fonctions périphériques et centrales des Trois Foyers*** *(San Jiao) :*

- Réchauffeurs supérieur, médian et inférieur, avec pour supports énergétiques les Méridiens
- Foyers supérieur, médian et inférieur, avec pour supports énergétiques les Fonctions-Organes

- ***2e Étage***

2 énergies radicales à distribuer :

- énergie nutritive, *Ying Qi,* en définitive « le Sang » ou *« Xue »*
- énergie défensive, *Wei Qi,* en définitive « l'Énergie » ou *« Qi »*

8 forces secondaires de génération, de distribution (passage du ciel antérieur au ciel postérieur) :

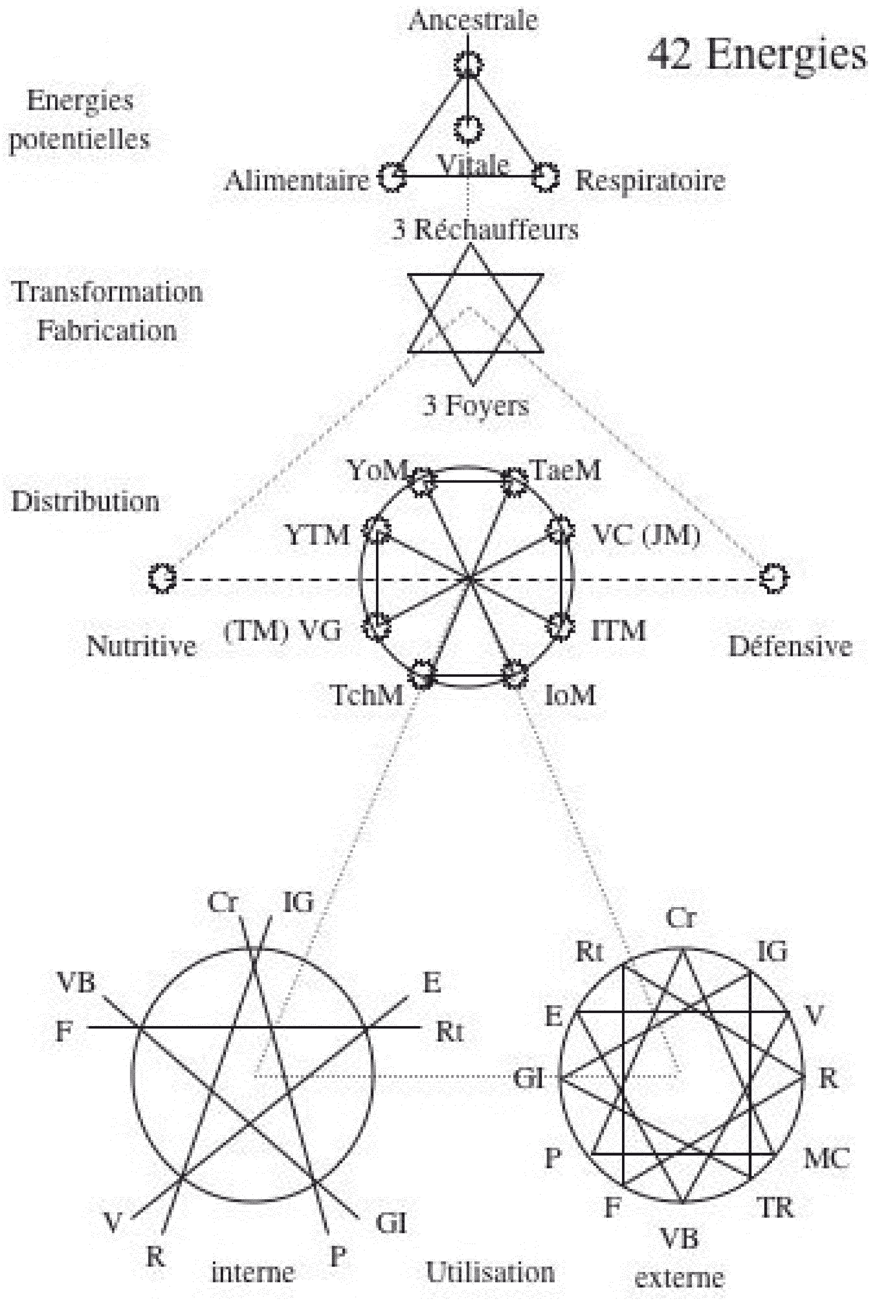
- Merveilleux Vaisseaux *(Qi Jing Ba Mai)*

- ***3e Étage***

22 énergies d'utilisation :

- 10 énergies de fonction interne (organes et viscères — *Zang* et *Fu)*
- 12 énergies de fonction externe (méridiens — *Jing Mai)*

Cependant, toutes ces énergies ne sont en fait que des différenciations d'une seule et même énergie, l'Énergie de Vie, celle des Souffles Originels *(Yuan Qi)*, car tout est Vie, tout est Esprit, tout est expression du Principe Premier de tout ce qui existe, *Tai Yi.*


42 Energies
Ancestrale
Energies potentielles
Vitale
Alimentaire
Respiratoire
3 Réchauffeurs
Transformation Fabrication
3 Foyers
Distribution
YoM
TaeM
YTM
VC (JM)
Nutritive
(TM) VG
ITM
Défensive
TchM
IoM
Cr
IG
VB
E
F
Rt
V
R
GI
P
interne
Utilisation
Cr
Rt
IG
E
V
GI
R
P
MC
F
TR
VB
externe

En analysant plus à fond le système énergétique humain, il apparaît d'une part un certain nombre d'énergies, complémentaires de celles que nous venons de découvrir; d'autre part une structuration bilatérale de quelques-unes des énergies qui le composent. Le tableau d'ensemble se présente comme suit :

- 4 Énergies potentielles : (Originelle, alimentaire, respiratoire, ancestrale)
- 3 Réchauffeurs et 3 Foyers proprement dit, fonctions périphériques et centrales des Trois Foyers
- 2 Énergies fondamentales : (nutritive et défensive, en définitive Sang et Énergie)
- 8 Merveilleux Vaisseaux bilatéraux *(Qi Jing Ba Mai)*
- 12 Fonctions-Organes et Viscères *(Zang-Fu)*
- 12 Vaisseaux collatéraux *(Tsing Pie-Jing Bie)* bilatéraux ou méridiens distincts
- 12 Méridiens principaux *(Tsing Tchenn — Jing Mai)* bilatéraux
- 12 Vaisseaux ligamentaires *(Tsing Kan-Jing Jin)* bilatéraux ou méridiens tendino-musculaires
- 12 Vaisseaux *Luo* transversaux bilatéraux.
- 16 Vaisseaux *Luo* longitudinaux dont 15 bilatéraux

Les Vaisseaux collatéraux (méridiens distincts) établissent une relation privilégiée entre les Méridiens principaux et les Fonctions-Organes.

Les Vaisseaux ligamentaires (méridiens tendino-musculaires) doublent superficiellement les Méridiens principaux.

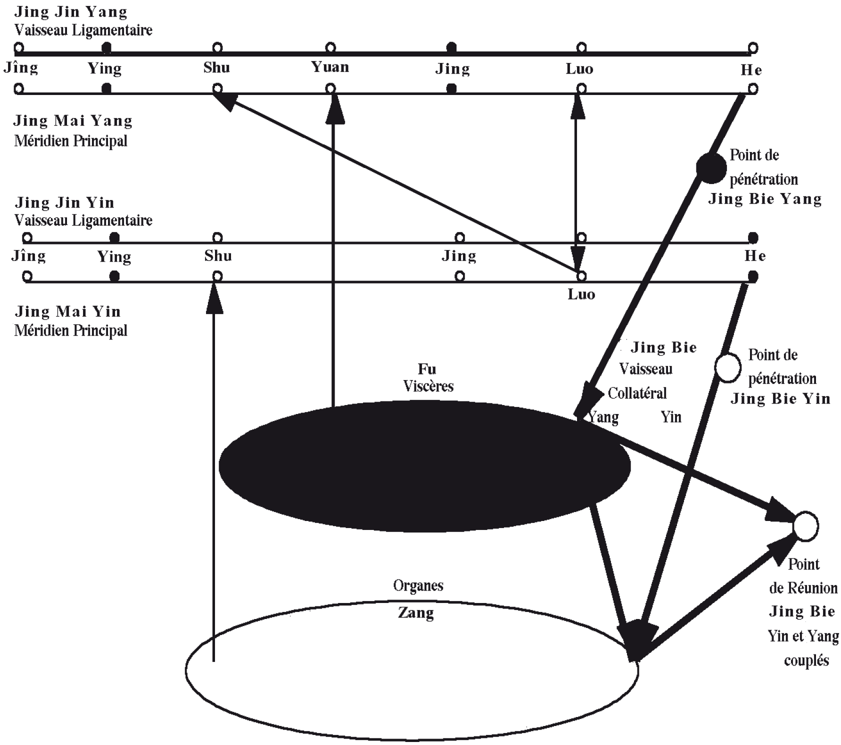
Les Vaisseaux *Luo* transversaux (Luo veut dire

« passage ») assurent une liaison entre méridiens Yin et méridiens Yang.

Les Vaisseaux *Luo* longitudinaux « irriguent » certaines zones limitées du corps, à partir du point *Luo* (passage) de chacun des méridiens ou à partir de certains points privilégiés.

Relations Méridiens — Organes

Ci-contre, apparaît l’organisation des Vaisseaux ligamentaires, des Méridiens principaux et des Vaisseaux collatéraux, en relation avec les Organes et les Viscères, ainsi que celle des Vaisseaux *Luo* transversaux (passages) joignant les Méridiens principaux couplés (yin-yang) entre eux.



Jing Jin Yang
Vaisseau Ligamentaire
Jîng
Ying
Shu
Yuan
Jing
Luo
He
Jing Mai Yang
Méridien Principal
Point de
pénétration
Jing Bie Yang
Jing Jin Yin
Vaisseau Ligamentaire
Jîng
Ying
Shu
Jing
He
Luo
Jing Mai Yin
Méridien Principal
Jing Bie
Vaisseau
Collatéral
Yang
Yin
Point de
pénétration
Jing Bie Yin
Fu
Viscères
Organes
Zang
Point
de Réunion
Jing Bie
Yin et Yang
couplés

3. Les Huit Règles L'Énergie et le Sang (Qi et Xue)

En abordant la Médecine Traditionnelle Chinoise et la vision des énergies qui est la sienne, nous allons rencontrer huit règles fondamentales : Yin — Yang, Vide — Plénitude, Froid — Chaleur, Superficie — Profondeur. En fait, on pourrait considérer que ces huit règles recouvrent la totalité des connaissances sur les énergies, leur origine, leur genèse, leurs qualités, leur distribution, leurs excès et leurs insuffisances, leur fonctionnement, leurs pathologies, leurs niveaux, leur utilisation, leur régulation… Cependant, pour l'instant, nous nous en tiendrons aux données essentielles les concernant.

Le Yin et le Yang[17]

Yin — Yang, ce sont les qualités des énergies potentielles, avant même que quoique ce soit n'existe : la dualité, prête à se manifester, est émanée, comme nous l'avons vu précédemment, de la Voie, du Tao (Dao), en tant que principes obscur et lumineux.

Yin — Yang, ce sont encore les qualités des deux énergies fondamentales d'expansion et de constriction, énergies centrifuge et centripète, qui, à la sortie des trois Foyers de l'Univers, vont assurer sa genèse.

Yin — Yang, ce sont les qualités de tout ce qui se

[17] Yin et Yang, pour plus de facilité nous utiliserons les abréviations : I pour Yin et Y pour Yang

définit en termes de dualité, c'est à dire en termes d'opposition et de complémentarité : dilatation-contraction, centre-périphérie, interne-externe, bas-haut, droite-gauche, face-dos, face antérieure-face postérieure, féminin-masculin, organes-viscères, structure-énergie, passivité-activité, énergie nutritive-énergie défensive… Sang-Énergie…

Cela a l'air tout simple, mais pourtant il y a un hic ! En effet, s'agit-il de structures ou au contraire d'énergies, lorsqu'on leur applique les qualificatifs Yin et Yang : leurs qualités sont en effet inverses! Mais alors, comment peut-on se représenter ce qui réunit et en même temps oppose les structures et les énergies ? Voyons tout d'abord quelles définitions peuvent en être données :

Une structure est fondamentalement statique, mais elle peut être passive ou active (si une énergie lui est appliquée).

Une énergie est fondamentalement dynamique, mais elle peut être au repos (potentielle) ou en mouvement; c'est alors l'énergie qui met la structure en activité.

C'est de la dynamique du mouvement dont il est question lorsqu'on aborde l'étude des énergies !

Pour en faire l'expérience, prenons une pompe à bicyclette et bouchons le trou d'aspiration de l'air avant de tirer sur le piston. Dès que j'ai tiré sur ce piston, le peu d'air qui est dans le corps de la pompe se trouve expansé; cet air est alors une structure sta-

tique, dilatée, Yin, mais il a du même coup acquis une énergie inverse, dynamique mais encore potentielle, de constriction, centripète, que je qualifierai donc de Yang : si je relâche le piston il revient à sa position de départ.

À l'inverse, si le piston est tiré et que je le pousse après avoir bouché le trou d'expulsion de l'air, cet air qui est dans le corps de la pompe se trouve comprimé. Il est une structure statique, concentrée, Yang; mais il a acquis une énergie dynamique, encore potentielle, de dilatation, centrifuge, qui est de nature ou de qualité inverse, Yin : si je relâche le piston, il revient d'autant plus violemment en arrière que je l'ai enfoncé avec plus de force. Le gaz enfermé dans une bouteille, comprimé, est Yang, mais son énergie qui le fait jaillir avec force est Yin.

Le cœur est donc Yang, c'est un muscle dense, concentré, actif, sur le plan structure, mais l'énergie du cœur, centrifuge —elle envoie le sang dans tout l'organisme— est Yin.. De son côté l'intestin grêle, longue poche qui stocke le bol alimentaire et le fait avancer avec des mouvements péristaltiques très lents, a donc une structure Yin, dilatée, mais en assurant la concentration du bol alimentaire et sa digestion, il a donc une énergie centripète Yang. De même, la chaleur —le feu qui irradie de la chaleur— qualité d'une structure en calcination, contractée, Yang, a donc une énergie Yin d'expansion; et le froid, qualité d'une structure en congélation, dilatée —le volume de glace est plus grand que le volume de l'eau correspondante— Yin, a donc une énergie Yang de constriction. Il devient alors évident que :

- La peau et les muscles ont une énergie Yang : ils protègent grâce en particulier à la tension superficielle de leur énergie.
- L'intérieur a une énergie Yin : il nourrit l'individu grâce à l'énergie du Sang.
- En arrière se trouvent les méridiens Yang : la nature du Yang est d'être en arrière, à la surface, de protéger le corps des facteurs pathogènes externes.
- En avant se trouvent les méridiens Yin dont la fonction est de nourrir.
- Les viscères (ou entrailles : Vésicule Biliaire, Intestin Grêle, Estomac et Pancréas, Gros Intestin, Vessie) ont une énergie Yang : ils stockent, transforment, digèrent les matières ou les fluides et concentrent les énergies pures, puis évacuent vers l'extérieur les énergies impures provenant des aliments et de la respiration.
- Les organes (Foie, Cœur, Rate, Poumons, Reins) ont une énergie Yin : ils stockent les énergies pures fournies par les viscères qui les ont extraites des énergies originelle, alimentaire, respiratoire et ancestrale, et les distribuent à tout l'organisme sous forme de Sang.
- L'Énergie, centripète, active, Yang, a pour fonction de protéger (tension superficielle), d'assurer la chaleur externe, de concentrer et de transformer.
- Le Sang (l'énergie du Sang), centrifuge, passif, Yin, a pour fonction de distribuer, de nourrir, d'assurer la chaleur interne, d'expanser. Parvenu à son extrême, le Sang (son énergie, Yin, centrifuge) s'inverse et se transforme en Énergie (Yang, centripète).

- Les structures denses, concentrées, lourdes, actives (physiologiquement) sont Yang, mais leur énergie est Yin (centrifuge) : ce sont les structures des organes en particulier.
- Les structures en sacs, dilatées, légères, passives (physiologiquement) sont Yin, mais leur énergie est Yang (centripète) : ce sont, en particulier, les structures des viscères.

Mais attention ! Rien n'est jamais totalement Yin ni totalement Yang : dans le Yin le plus puissant il y a du Yang, et dans le Yang le plus fort, du Yin.

En allant un peu plus loin dans cette étude, pour bien saisir l'aspect dynamique de toute énergie et nous familiariser avec le jeu du Yin et du Yang, analysons le fonctionnement du système nerveux autonome, avec les fonctions orthosympathique et parasympathique.

Orthosympathique — Parasympathique

Nous savons que les impulsions nerveuses automatiques de la vie végétative proviennent d'un double système formé de l'orthosympathique — nommé plus simplement « sympathique » — et du parasympathique. Pour bien comprendre le mode d'action sympathique et parasympathique, reprenons et développons quelques définitions essentielles concernant la physiologie de trois grands systèmes organiques du corps humain, examinés sous cet angle :

- Les cinq organes — cœur, rate, poumons, reins et foie — ont pour point commun un transit rapide du

sang, avec distribution au reste de l'organisme des matériaux dont le sang lui-même se charge ou se décharge.

- Les six viscères — intestin grêle, estomac, gros intestin, vessie, vésicule biliaire et pancréas exocrine — ont pour point commun un stockage et un transit lent de matières ou de fluides dont ils concentrent les énergies pures; puis ils évacuent ces matières ou ces fluides dans un sens bien déterminé.
- Les cinq correspondances somatiques et sensorielles — d'une part sang et vaisseaux périphériques, chair, peau, squelette, tendons et aponévroses musculaires, et d'autre part, langue, lèvres, nez, oreilles, yeux — ont pour point commun l'adaptation, l'utilisation ou l'élaboration de matières ou de fluides et, dans ce dernier cas, leur propulsion dans un sens déterminé.
- Chacun de ces trois systèmes répond donc à un double aspect :
- Aspect interne, constitué par une fonction principale
  - Distribution pour les organes
  - Stockage pour les viscères
  - Adaptation, utilisation ou élaboration de substances pour les correspondances somatiques et sensorielles
- Aspect externe, constitué par un sphincter réel ou théorique dont l'état normal sera d'être ouvert ou fermé
  - Ouvert, pour la distribution par les organes
  - Fermé, pour le stockage par les viscères

- Ouvert, pour l'adaptation, l'utilisation ou l'élaboration de substances par les correspondances somatiques et sensorielles

Le sympathique et le parasympathique vont appliquer à chacun de ces trois systèmes, le premier son tonus, le second l'inhibition de ce tonus.

Ainsi, pour les organes, le sympathique accélère le rythme des contractions et ferme le sphincter : au niveau cardiaque, il provoque la vasoconstriction des artères (le sphincter se ferme) et l'accélération du rythme des contractions. Energétiquement, il s'agit, pour le sympathique, de l'application d'une énergie Yang d'activation et de constriction. Le parasympathique provoque l'effet inverse, donc l'application d'une énergie Yin de freinage et de dilatation.

SYSTÈME NERVEUX AUTONOME	ORGANES		VISCÈRES		CORRESPONDANCES SOMATIQUES ET SENSORIELLES	
(Vie végétative)	Mouvements	Sphincter	Mouvements	Sphincter	Fonctions	Sphincter
Sympathique	Accélère Yang	Ferme Yang	Modère Yin	Ferme Yang	Accélère Yang	Ouvre Yin
Parasympathique	Modère Yin	Ouvre Yin	Accélère Yang	Ouvre Yin	Modère Yin	Ferme Yang

Pour les viscères, le sympathique modère le rythme des contractions et ferme le sphincter : au niveau intestinal, il modère les mouvements péristaltiques et ferme le sphincter anal. Il s'agit maintenant, pour le sympathique, de l'application d'une énergie Yin de freinage et d'une énergie Yang de constriction. Bien entendu le parasympathique provoque l'effet inverse,

donc l'application d'une énergie Yang d'activation et celle d'une énergie Yin de dilatation.

Enfin, pour les correspondances somatiques et sensorielles, le sympathique accélère l'élaboration et ouvre le sphincter : par exemple, au niveau de la peau, des muscles ou des organes des sens, il a un effet pilomoteur, sudoromoteur et provoque la dilatation des bronches, de la pupille, la vasodilatation musculaire… Il s'agit, en l'occurrence, pour le sympathique, de l'application d'une énergie Yang d'activation et d'une énergie Yin de dilatation. Là encore le parasympathique agit en sens inverse, avec l'application d'une énergie Yin de freinage et d'une énergie Yang de constriction.

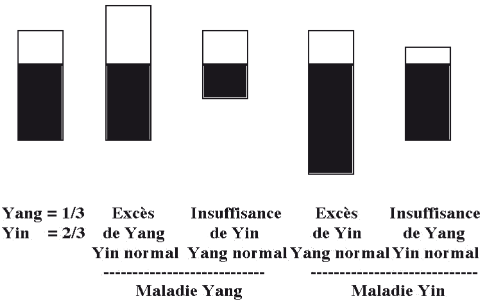
Il faut enfin noter à propos du Yin — Yang, ainsi que nous le disions plus haut, que rien n'est jamais totalement Yin ni totalement Yang. Dans le Yin il y a du Yang et dans le Yang, du Yin, le tout étant une question de proportion. C'est ainsi que, lorsque l'on définit le bon fonctionnement d'un système énergétique ou plus précisément l'état de santé, on considère que la proportion harmonieuse est approximativement de l'ordre de 2/3 de Yin (énergie vitale représentée par le Sang, *Xue*) pour 1/3 de Yang (énergie de tension superficille et de mouvement, ou *Qi*).

Dysfonctionnements Yin et Yang

Selon la Médecine traditionnelle chinoise, l'homme fonctionne grâce à l'énergie, ou *Qi* (prononcer Tchi), dont la définition première est double, puisqu'elle est

obligatoirement composée des deux aspects opposés et complémentaires, Yin et Yang. En fait l'énergie, nous l'avons vu, prend de multiples aspects, depuis l'Énergie Originelle ou transcendante, présente partout et toujours, en passant par les énergies alimentaire, respiratoire et ancestrale. Ces quatre énergies sont transformées par les trois foyers en énergies nutritive et défensive, celles-ci étant distribuées par les merveilleux vaisseaux puis utilisées, en tant que Sang et Énergie — autrement dit énergie Yin et énergie Yang — par les organes, les viscères et les méridiens pour le fonctionnement de l'organisme et son adaptation aux variations du milieu dans lequel il se trouve.

Pour approfondir notre compréhension de ces relations Yin — Yang, anticipons sur la physio-pathologie et le diagnostic en médecine traditionnelle chinoise. Vu sous l'angle du Yin -Yang, un dysfonctionnement de type Yang pourra s'installer de deux manières différentes, alors que les symptômes seront approximativement les mêmes : soit par insuffisance de Yin, soit par excès de Yang. Il en sera de même pour un dysfonctionnement de type Yin, soit par insuffisance de Yang soit par excès de Yin. On voit donc que toute régulation devra s'inspirer de cette dialectique, ce qui débouchera sur deux types de traitement totalement différents pour chacun de ces dysfonctionnements :



Traitement

- Maladie Yang par excès de Yang : ôter le Yang en excès, disperser le Yang.
- Maladie Yang par insuffisance de Yin : augmenter le Yin, le tonifier.
- Maladie Yin par excès de Yin : tonifier le Yang (qui se nourrit alors du Yin excessif); on ne disperse jamais l’énergie Yin générale qui est l’énergie assurant la vitalité de l’organisme.
- Maladie Yin par insuffisance de Yang : tonifier le Yang et le Yin; le Yang se nourrissant du Yin, une fois que l’on a remonté le Yang il faut également remonter le Yin.

Sans ces distinctions, aucun diagnostic ni aucune thérapeutique ne sauraient être exacts.

Le Vide et la Plénitude

Si toute énergie a une qualité, Yin ou Yang, sa quantité est également à considérer en termes de normale,

insuffisante (en vide) ou excessive (en plénitude). Toutes les énergies, depuis les énergies nutritive et défensive, à la sortie des trois Foyers, jusqu'à celles des fonctions-organes et des méridiens répondent à cette régulation qualitative et quantitative qui donne ainsi lieu à quatre cas de figure :

- Plénitude et qualité Yin prépondérante (plénitude, excès de Yin)
- Plénitude et qualité Yang prépondérante (plénitude, excès de Yang)
- Vide et qualité Yin prépondérante (vide, insuffisance de Yang)
- Vide et qualité Yang prépondérante (vide, insuffisance de Yin)

Ces quatre aspects des énergies sont fondamentaux, en particulier lorsqu'il est question des énergies générales, Sang (énergie de la profondeur, de type Yin, d'expansion, centrifuge) et Énergie (*Qi*, énergie plus superficielle, de type Yang, de constriction, centripète), en quantité et en qualité.

Pratiquement, sur un plan général, les indications de vide ou de plénitude de la quantité de Sang ou d'Énergie sont les suivantes[18] :

QUANTITÉ : CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES			
VIDE	PLÉNITUDE	VIDE	PLÉNITUDE
Respiration lente, courte, faible. Pâleur, frilosité	Respiration énergique, ample, rapide. Rougeur, rechauffé	d'Énergie : pouls lent avec dépression	d'Énergie : Pouls rapide avec surexcitation
Pouls mou, en deçà (en arrière de la loge du pouls)	Pouls dur, au delà (en avant de la loge du pouls)	de Sang : pouls petit, fin avec anémie	de Sang : pouls plein, avec conges-tion, pléthore
Lassitude, paresse, dépression. Diarrhée	Activité intense, surexcitation Constipation, contractures	de la superficie : prurit, fai-blesse, œdème garde le godet	de la superficie : contractures, œdème ne garde pas le godet
Engour-dissement, insensibilité	Douleurs sourdes ou aiguës	de la profondeur : signes de froid, atonie	de la profondeur : inflammation, excitation

[18] Voir également chap.15: *Examen du malade, les pouls radiaux.*

Par ailleurs, les grands signes d'insuffisance ou d'excès concernant les qualités Yin ou Yang sont les suivants :

INSUFFISANCE		EXCÈS	
YIN	YANG	YIN	YANG
Pouls du poignet droit et pouls profonds + faibles	Pouls du poignet gauche et pouls superficiels + faibles	Pouls du poignet droit et pouls profonds + forts	Pouls du poignet gauche et pouls superficiels + forts
Froid interne, extrémités chaudes	Froid externe, transpiration	Chaleur interne, extrémités froides	Chaleur externe, peau sèche
Maigreur avec faiblesse	Embonpoint, pâleur et faiblesse, formes molles	Embonpoint avec force	Maigreur avec force, formes solides

Un certain nombre de points spécifiques sont alors à notre disposition pour la régulation de la quantité et de la qualité du Sang et de l'Énergie :

- Quantité de Sang : Rt 6
- Quantité d'Énergie : E 36
- Qualité yin du Sang : VC 6
- Qualité yang du Sang : VC 12
- Qualité yin de l'Énergie : VG 14 (13) : Les cent fatigues
- Qualité yang de l'Énergie : VG 20 (19) : Les cent réunions
- Quantité d'énergie dans les méridiens,
  – pouls profonds et pouls de droite, Yin : *MC 6*
- Quantité d'énergie dans les méridiens,
  – pouls superficiels et pouls de gauche, Yang : GI 4

En fonction des règles énoncées précédemment[19], le tableau général de régulation est alors le suivant :

Sang	Plénitude	tonifier E 36	Yin dominant	Pouls ample au pouls P 9 (Sang)	tonifier VC 12
			Yang dominant	Pouls tendu au pouls P 9 (Sang)	disperser VC 12
	Vide	tonifier Rt 6	Yin insuffisant (Yang dominant)	Pouls profond au pouls P 9 (Sang)	tonifier VC 6
			Yang insuffisant (Yin dominant)	Pouls flottant au pouls P 9 (Sang)	tonifier VC 12 – VC 6
Énergie	Plénitude	disperser E 36	Yin dominant	Pouls ample au pouls E 9 (Énergie)	tonifier VG 20 (19)
			Yang dominant	Pouls tendu au pouls E 9 (Énergie)	disperser VG 20 (19)
	Vide	tonifier E 36 – Rt 6	Yin insuffisant (Yang dominant)	Pouls profond au pouls E 9 (Énergie)	tonifier VG 14 (13)
			Yang insuffisant (Yin dominant)	Pouls flottant au pouls E 9 (Énergie)	tonifier VG 20 (19) VG 14 (13)

19 Voir plus haut : maladies yin et maladies yang.

Pouls radiaux Yin	Tous les pouls de droite Tous les pouls profonds	**Plénitude**	tonifier GI 4
		Vide	tonifier MC 6
Pouls radiaux Yang	Tous les pouls de gauche Tous les pouls superficiels	**Plénitude**	disperser GI 4
		Vide	tonifier GI 4 – MC 6

Yin-Yang imbriqué de I Sou Jen

Dans le cas de patients présentant des algies, et selon le type d'algie rencontré — yin ou yang — toujours en relation avec la quantité de Sang ou d'Énergie, la technique du Yin-Yang imbriqué du Maître *I Sou Jen* s'exprime de la même manière, aboutissant à des schémas similaires de régulation :

	QUANTITÉ	POINTS	ALGIE	POINTS
SANG	PLEIN	E 36 t GI 4 t	Yin	VC 12 t
			Yang	VC 12 d
	VIDE	Rt 6 t MC 6 t	Yin (yin bloqué)	VC 6 t
			Yang (yang bloqué)	VC 12 t VC 6 t
ÉNERGIE	PLEIN	E 36 d GI 4 d	Yin	VG 20 (19) t
			Yang	VG 20 (19) d
	VIDE	E 36 t GI 4 t Rt 6 t MC 6 t	Yin (yin bloqué)	VG 14 (13) t
			Yang (yang bloqué)	VG 20 (19) t VG 14 (13) t

Les aspects de Yin ou de Yang bloqué correspondent à la concentration en un lieu précis du peu d'énergie concernée — insuffisante, bloquée, elle ne peut plus

circuler — ce qui provoque une algie de même signe. L'angine en est un exemple typique : le yang des Poumons est bloqué.

Le Froid et la Chaleur

La notion de température est bien entendu primordiale puisqu'elle concerne particulièrement la vie des mondes animal et humain.

À ce propos, rappelons une vieille légende datant de cinq ou six millénaires : il était une fois une bande d'enfants de la Chine antique qui grimpaient aux arbres pour chercher des nids d'oiseaux comme l'avaient fait et comme le font encore bien des enfants du monde…

Or un jour, l'un d'entre eux, peut-être plus éveillé que les autres, se prit à songer au fait que dans ces nids, sous l'effet d'une douce chaleur, la puissance fantastique de la vie se manifestait avec l'éclosion des œufs que le rossignol, la fauvette, ou l'*Oiseau vermillon* y avaient déposés. N'en était-il pas de même en chaque circonstance ? La vitalité n'avait-elle pas toujours besoin d'un nid et de chaleur pour s'exprimer ?

Et c'est ainsi que, passant de la théorie à la pratique, notre jeune chercheur découvrit qu'il existait sur son corps des fossettes et des nids où la vitalité, l'énergie vitale, pouvait être amplifiée par simple cautérisation à l'aide d'un brandon rougeoyant : sa résistance et sa force s'en trouvaient décuplées! Il venait d'inventer non seulement la moxibustion mais aussi l'art de la conduite des énergies et tout ce qui s'ensuivit sur

les points et les méridiens d'acupuncture, sur les 3 Foyers et les 8 Merveilleux Vaisseaux, sur les 5 Éléments et les 6 Qualités et enfin sur la compréhension des états de santé et de maladie…

Nous avons vu précédemment, avec les signes généraux, la signification des symptômes de froid ou de chaleur liés aux variations des qualités Yin ou Yang considérées en tant que principes Sang ou Énergie :

Insuffisance de Yin (Sang)	Insuffisance de Yang (*Qi*)	Excès de Yin (Sang)	Excès de Yang (*Qi*)
Froid interne, extrémités chaudes	Froid externe, transpiration	Chaleur interne, extrémités froides	Chaleur externe, peau sèche

- L'excès de Froid est un phénomène de congestion passive (Yin) due à un ralentissement de la circulation et à une insuffisance de Sang (yin) ou d'Énergie (yang).
- L'excès de Chaleur est un phénomène de congestion active (Yang), d'inflammation correspondant à une hypermobilisation de l'Énergie (yang) ou du Sang (yin).

Voyons maintenant les symptômes provoqués par les atteintes de froid ou de chaleur, celles-ci étant liées en particulier à la qualité du Sang, ce qui se traduit selon le tableau suivant :

FROID		CHALEUR	
INTERNE	EXTERNE	INTERNE	EXTERNE
Vide de Yang du Sang (Yin apparent)	Agression par le froid ou le Vent-froid externe	Plénitude de Yang du Sang	Agression par la chaleur ou le Vent-chaleur externe

Absence de soif ou soif de boissons chaudes, urines abondantes, claires, selles molles ou diarrhées, pâleur frissons, froid aux os, pouls lent, faible, profond	Douleurs aiguës,fixes (froid) ou mobiles (vent), névralgies	Soif de boissons fraîches, urines rares et foncées, constipation, selles sèches,membres chauds, agitation, peau rouge, chaude,sèche, pouls rapide, ample ou tendu	Rougeur, chaleur, douleurs fixes (chaleur)ou mobiles(vent), avec ou sans fièvre

Pour réchauffer, lorsque le froid domine,on devra chauffer les points d'acupuncture et, pour cela, utiliser des moxas d'armoise… Pour rafraîchir, les aiguilles pourront jouer leur rôle…

La Superficie et la Profondeur ou l'Avers et le Revers

Nous avons déjà abordé ces deux aspects de profondeur et de superficie, avec le Sang, énergie de la profondeur, et l'Énergie, énergie de la superficie[20]. Nous avons alors découvert les grands signes d'insuffisance ou d'excès qui sont les leurs, tant en quantité qu'en qualité.

Cependant, il nous reste à comprendre les fonctions plus particulières, propres à chacun de ces niveaux d'énergie, niveaux profond et superficiel, lesquels, fondamentalement, correspondent respectivement au Sang *(Xue)* et à l'Énergie *(Qi)*. Ces fonctions répondent globalement aux lois de régulation des fonctions périphériques (3 réchauffeurs) et centrales (3 foyers proprement dit) des Trois Foyers (1er Étage

[20] Signes généraux du Sang et de l'Énergie : voir plus haut.

de fabrication des énergies)[21]; elles répondent également aux lois des 5 Éléments de la Terre et à celles des 6 Qualités du Ciel (3e Étage d'utilisation des énergies)[22].

On devra également tenir compte, en superficie, des diverses structures énergétiques qui sont liées aux méridiens principaux[23] :

- Vaisseaux ligamentaires ou tendino-musculaires, qui doublent en superficie les méridiens principaux.
- Vaisseaux Luo transversaux, passages d'un méridien au méridien couplé (yin — yang); Luo longitudinaux, passages irriguant des territoires particuliers du corps; Luo de groupes, passages reliant les méridiens groupés trois par trois.

Enfin, soulignons qu'une structure énergétique établit la liaison entre superficie et profondeur :

- Vaisseaux collatéraux ou méridiens distincts, qui relient les méridiens aux organes et aux viscères puis au cou ou à la tête.

Nous étudierons plus loin les trajets, le fonctionnement, la symptomatologie et le traitement propres à chacune de ces structures énergétiques particulières[24].

---

21 Voir 2e Partie — *Fabrication des Énergies : les Trois Foyers.*
22 Voir 4e Partie — *Utilisation des Énergies : Organes et Méridiens.*
23 Voir Chap. 2 *Les Énergies dans l'Univers et dans l'Homme — Tableau général des structures énergétiques.*
24 Voir Chap. 14 : *Vaisseaux complémentaires — Trajet, symptomatologie et traitement.*

2e PARTIE

—

1er ÉTAGE, FABRICATION DES ÉNERGIES : LES TROIS FOYERS

A) Fonction périphérique des trois foyers : les trois réchauffeurs

4. Les Grands Méridiens et leurs six fonctions régulatrices

Les 12 Méridiens d'Acupuncture groupés deux par deux en tant que « Grands Méridiens », assurent une série de fonctions chargées d'éliminer ce qui pourrait gêner la régulation harmonieuse de l'organisme.

Rappelons en effet que le fonctionnement des Méridiens peut être abordé sous deux angles différents :

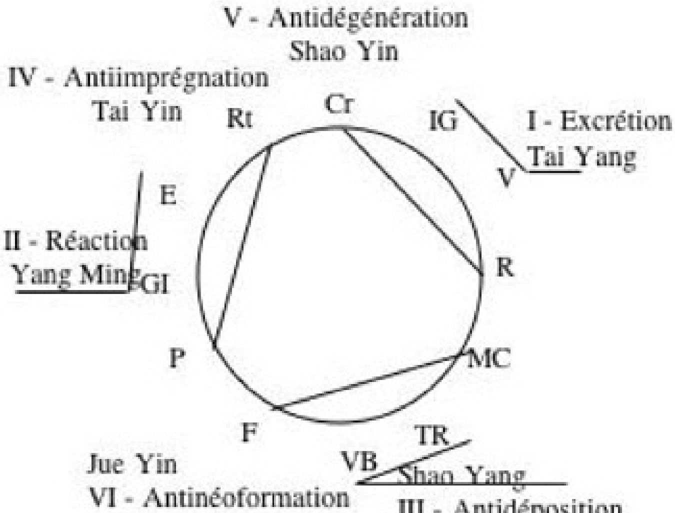
- Celui qui concerne l'adaptation au cycle circadien et aux variations de température, d'hygrométrie et de pression, ainsi que l'utilisation par l'organisme des énergies liées à ce que l'on nomme les « 6 Qualités du Ciel » : Froid, Feu qui irradie de la chaleur, Sécheresse, Humidité, Chaleur qui brûle ou Dépression atmosphérique, Vent ou Pression atmosphérique.
- Celui lié à la régulation des trois Réchauffeurs, fonction périphérique des trois Foyers, afin de maintenir l'intégrité de l'organisme[25], de préparer la transformation des quatre énergies fonda-

[25] Jacques Martin-Hartz a précisé ce fonctionnement à partir de l'étude du Shang Han Lun, le *Traité du Froid Nocif* du Maître Zhang Zhong Jing (150 — 219) et de « l'Homotoxinlehre » du Dr Reckeweg de Baden-Baden : *Le Dragon de Jade, Atlas d'Acupuncture* Éd. Fond. C. Celsus Erde (CH)

mentales et la fabrication des énergies nutritive et défensive par les trois Foyers proprement dit, c'est à dire, en définitive, afin d'assurer le bon fonctionnement de la « Voie de l'Eau et des Céréales ».

C'est ce dernier aspect dont il est maintenant question, avec six niveaux de défense énergétique[26].

I) Le grand méridien *(Tai Yang),* Intestin Grêle — Vessie, grand yang, a pour fonction l'***excrétion.*** À l'intestin grêle et à la vessie correspondent, en relation avec les fonctions d'absorption, d'alimentation du corps, d'apport d'énergie dans le sang, celles d'élimination des liquides toxiques, urines et sueurs.



Fonctions des 6 Grands Méridiens

[26] *Huang Di Nei Jing Su Wen* : le Chap. 31 « Des Chaleurs » précise l'ordre de ces 6 niveaux. Traduction Albert Husson – *op. cit.*.

II) Le grand méridien *(Yang Ming)*, Gros Intestin — Estomac, yang brillant, a pour fonction la ***réaction***. Sans cette réaction nécessaire pour compléter l'excrétion, les éliminations par les selles ne pourraient s'effectuer correctement.

III) Le grand méridien *(Shao Yang)*, Triple Réchauffeur – Vésicule Biliaire, petit yang, a une fonction d'***anti-déposition***. Cette fonction permet d'éviter l'encrassement de l'organisme sous forme de calculs de toutes sortes, salivaires, rénaux, biliaires ou encore de kystes ou de tumeurs bénignes.

IV) Le grand méridien *(Tai Yin)*, Poumons-Rate, grand yin, a une fonction d'***anti-imprégnation***. Cette fonction a pour but d'éviter une accumulation de toxines dans les organes et les tissus, imprégnation qui peut déboucher sur des ulcères, migraines, asthme, eczéma, rhumatismes, tuberculose, ou encore des atteintes du système glandulaire…

V) Le grand méridien *(Shao Yin)*, Cœur-Reins, petit yin, a une fonction d'***anti-dégénération,*** autrement dit tente d'éviter, en particulier au niveau cardio-rénal, toute dégénérescence organique qui se marquerait spécialement par des diabètes, des problèmes cardio-vasculaires, des hyper ou hypotensions…

VI) Le grand méridien *(Jue Yin)*, Maître du Cœur — Foie, fin du yin ou yin mourant, a une fonction d'***anti-néoformation***. Il doit donc empêcher une prolifération cellulaire anarchique, participant ainsi en dernier ressort au maintien de l'intégrité de l'organisme.

MÉRIDIENS	SYMPTÔMES DE VIDE	DE PLÉNITUDE
Poumons Point de tonification **P 9** Point de dispersion **P 5** Couplage Yin-Yang : **Gros Intestin**	Respiration courte – manque de souffle – froid épaules et dos teint changeant – douleur creux sus-claviculaire – angines – toux sèche – rêves de formes blanches	Halètement, toux avec expectorations – douleurs épaules, dos, flanc – teint blanc – transpiration – urines fréquentes – éternuements – rêves de scènes terrifiantes
Gros Intestin Point de tonification **GI 11** Point de dispersion **GI 2** Couplage Yin-Yang **Poumons**	Diarrhée ou constipation atone – éruption, prurit – froid – lent à réchauffer – amélioré par la saveur amère	Constipation spasmodique – bouche sèche – lèvres gercées – corps chaud
Estomac Point de tonification **E 41** Point de dispersion **E 45** Couplage Yin-Yang **Rate**	Digestion lente – vomissement d'eau postprandial – visage rouge, sourcils douloureux – émotivité, larmes, tristesse – pieds froids	Crampes, douleurs d'estomac – acidités, hyperchlorhydrie – bouche crevassée – lèvres fendillées – cauchemars – éruptions – acné
Rate Point de tonification **Rt 2** Point de dispersion **Rt 5** Couplage Yin-Yang **Estomac**	Eliminations abondantes – coups de pompe de 9h à 17h – aérogastrie – mauvaise digestion – froid et faiblesse des pieds – rêves de construction	Gonflement d'abdomen – teint jaune – éliminations peu abondantes – articulations douloureuses – grands soupirs, chagrins, obsessions – rêves de chants et de musique
Cœur Point de tonification **Cr 9** Point de dispersion **Cr 7** Couplage Yin-Yang **Intestin Grêle**	Chagrin, ne rit pas – visage pâle – dépression, peur, angoisse – essouflement à l'effort – sueurs nocturnes, insomnies – rêves d'incendie	Fou-rires ou pleurs de joie – visage rouge – agitation d'esprit, surexcitation – douleurs d'angine de poitrine – rêves de fêtes

MÉRIDIENS	SYMPTÔMES DE VIDE	DE PLÉNITUDE
Intestin Grêle Point de tonification **IG 3** Point de dispersion **IG 8** Couplage Yin-Yang **Cœur**	Lèvres bleues à bord blanc – maigreur – urines fréquentes et abondantes – transpirations violentes	Visage écarlate, bouche sèche – abcès à la bouche et au pharynx – urines rares – joyeux et rieur
Vessie Point de tonification **V 67** Point de dispersion **V 65** Couplage Yin-Yang **Reins**	Cerveau troublé – impuissance sexuelle – urines fréquentes, nuit et jour – incontinence d'urine – cystites – vers intestinaux	Agitation – érection excessive, priapisme – prostatite – rétention d'urine – céphalées à la défécation
Reins Point de tonification **R 7** Point de dispersion **R 1** Couplage Yin-Yang **Vessie**	Indécision, parole confuse – urines fréquentes, incolores, à odeur forte – pieds et jambes froids – sueurs abondantes – rêves d'étendues d'eau, de bâteaux ou de noyés	Témérité – teint gris – urines rares, colorées – pieds lourds, chauds, douloureux – langue sèche – céphalées – rêves de difficultés à dénouer sa ceinture, rêves de peur de noyade
Maître du Cœur et de la Sexualité Point de tonification **MC 9** Point de dispersion **MC 7** Couplage Yin-Yang **Triple Réchauffeur**	Dépression psychique – fatigue, sans joie – vigueur sexuelle – raideur du larynx	Oppression, colère – cœur agité, douleurs sourdes, angoissantes – halètement, joie et rires – céphalées congestives – mauvaise haleine
Triple Réchauffeur Point de tonification **TR 3** Point de dispersion **TR 10** Couplage Yin-Yang **Maître du Cœur**	Lassitude physique et morale – tristesse, ennui – membres n'obéissent pas – insuffisance urinaire, froid – migraines, torticolis	Chagrin, sans joie, irritable – insomnies – douleurs par grand vent, sans localisation précise – souffle court, ne peut parler – débordement d'urine – inappétence

MÉRIDIENS	SYMPTÔMES DE VIDE	DE PLÉNITUDE
Vésicule Biliaire Point de tonification **VB 43** Point de dispersion **VB 38** Couplage Yin-Yang **Foie**	Insomnies – douleurs baladeuses – douleurs à la poitrine et au menton – enflure des joues et du menton – gonflement des seins	Dort beaucoup – grands soupirs – irritable – bouche amère le matin au réveil – toutes les articulations douloureuses – genoux et jambes engourdis – enflure sous les genoux
Foie Point de tonification **F 8** Point de dispersion **F 2** Couplage Yin-Yang **Vésicule Biliaire**	Peur – teint blanc, cireux – constipation – selles jaunes ou grises – impuissance, frigidité – douleurs de cuisse, du petit bassin et de la gorge – hématomes fréquents – Coagulation lente – rêves de verdure	Colère, mécontentement – teint bleuté à verdâtre – mictions difficiles, douloureuses – douleurs lombaires – douleurs de l'appareil génital – rêves de disputes par colère

Traitement des Méridiens Principaux

Les déséquilibres des Méridiens Principaux donnent lieu à une régulation faisant appel à l'utilisation, selon le cas, des points de tonification ou de dispersion propres à chacun d'entre eux.

- Dans le cas de symptômes de plénitude, on tonifiera le méridien couplé (Yin-Yang) à son point de tonification et l'on dispersera le méridien concerné à son point de dispersion.
- Dans le cas de symptômes de vide, on tonifiera le méridien concerné à son point de tonification[27] .

[27] Pour le traitement des grands Méridiens en relation avec les six Qualités du Ciel, se reporter au Chap. 13 : « Les Maux extérieurs » et leur traitement.

POINTS DE TONIFICATION ET DE DISPERSION						
Méridiens Yin	Foie	Cœur	Maître du Cœur	Rate	Poumons	Reins
Tonifiant	F 8	Cr 9	MC 9	RT 2	P 9	R 7
Dispersant	F 2	Cr 7	MC 7	Rt 5	P 5	R 1
Méridiens Yang	Vésicule Biliaire	Intestin Grêle	Triple Réchauffeur	Estomac	Gros Intestin	Vessie
Tonifiant	VB 43	IG 3	TR 3	E 41	GI 11	V 67
Dispersant	VB 38	IG 8	TR 10	E 45	GI 2	V 65

Exemple : si un patient présente une plénitude du méridien de gros intestin, avec constipation, bouche sèche, lèvres gercées, corps chaud, on tonifiera le point de tonification du méridien couplé (Yin-Yang), en l'occurrence P 9, et l'on dispersera le point de dispersion du méridien concerné, GI 2.

Par contre si un patient présente un vide de ce même gros intestin, avec diarrhée, éruptions cutanées, prurit, froid; on tonifiera le point de tonification du méridien concerné, GI 11.

Cependant, les pathologies liées aux fonctions de maintien de l'intégrité de l'organisme par les 3 Réchauffeurs, fonction périphérique des Trois Foyers, ***peuvent concerner simultanément les Grands Méridiens et les Merveilleux Vaisseaux dont ils supportent les points Maîtres.***

En effet, il ne faut pas oublier que ces fonctions, lorsqu'elles sont dépassées, débouchent sur des phases pathologiques dans lesquelles les Grands

Méridiens et les Merveilleux Vaisseaux qui leur fournissent leur énergie, peuvent être impliqués simultanément, du fait même de leurs relations réciproques :

I — En phase 1, Grand Yang *(Tai Yang)*, ***Excrétion***, on trouve le méridien d'Intestin Grêle et le méridien de Vessie, avec ses 67 points comportant la chaîne des points assentiments d'organes et de fonctions[28]. Par ailleurs deux Merveilleux Vaisseaux particulièrement importants leur sont liés, le Vaisseau Gouverneur *(Du Mai)* et le Vaisseau de la Motilité du Yang *(Yang Chiao Mai)*, avec les points Maîtres ***IG 3*** et ***V 62***. On possède donc dans ce secteur la première ligne de défense maximale. Lorsqu'elle est dépassée, sudations et diarrhées interviennent.

II — En phase 2, Moyen Yang ou Yang brillant *(Yang Ming)*, ***Réaction***, équilibrée avec Gros Intestin et Estomac, on trouve le seul tandem de méridiens ayant un équilibre de yin et de yang[29] sans aucune liaison avec des Merveilleux Vaisseaux. Aux perturbations dans leur fonctionnement correspond la gastro-entérite classique. L'élimination pour ainsi dire automatique de la première phase, est remplacée ici par une phase inflammatoire nécessaire pour provoquer l'excrétion. Sans cette réaction, les éliminations ne se produiraient plus.

III – En phase 3, Petit Yang *(Shao Yang)*, ***Déposition***, Triple Réchauffeur et Vésicule Biliaire, on trouve le

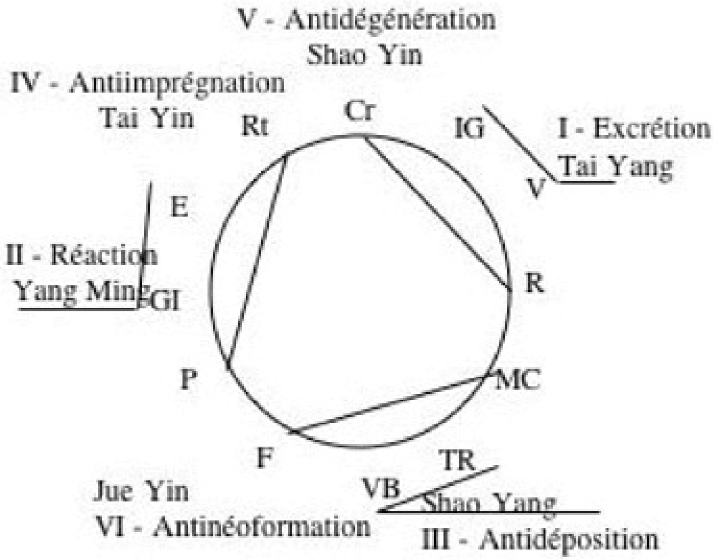
---

[28] Voir Chap. 11 : *Points Hérauts et Points Assentiments*

[29] Huang Di Nei Jing Su Wen — Chap. 24 : « le Tai Yang contient plus de Sang que de Qi… le Yang Ming a beaucoup des deux… ». Trad Albert Husson, *op. cit.*

Vaisseau Ceinture *(Dai Mai)*, plus le Vaisseau Régulateur du Yang *(Yang Wei Mai)*, points Maîtres ***TR 5*** et ***VB 41***. On dispose encore d'une très bonne ligne de défense. Cependant, si la phase précédente, réactionnelle, n'a plus l'énergie suffisante pour éliminer les toxines, et si la fonction Petit Yang est elle-même dépassée, l'encrassement de l'organisme commence de manière encore localisée : calculs rénaux, biliaires, kystes, tumeurs bénignes, mais aussi certaines atteintes du système nerveux avec en particulier des migraines.

Il est important de noter que ces trois premières phases étant des phases yang, conservent un caractère superficiel et donc facilement réversible.



Fonctions des 6 Grands Méridiens

IV – En phase 4, Grand Yin *(Tai Yin)*, ***Imprégnation***, Poumons et Rate, deux Merveilleux Vaisseaux importants interviennent encore, le Vaisseau Conception *(Ren Mai)* et le Vaisseau Vital *(Chong Mai)*, avec les points Maîtres ***P 7*** et ***Rt 4***. Les choses s'aggravent, on quitte les méridiens Yang, antennes des viscères, et on entre dans les méridiens Yin, antennes des organes. Les toxines s'accumulent et imprègnent les tissus, imprégnations pouvant déboucher sur des tuberculoses, des rhumatismes humides de type polyarthrite rhumatoïde ou spondylarthrite ankylosante… Ou bien c'est le système glandulaire qui souffre : la mucoviscidose en est une des conséquences possibles[30] .

V – En phase 5, Petit Yin *(Shao Yin)*, ***Dégénération***, Cœur et Reins, la défense faiblit, un seul Merveilleux Vaisseau intervient, le Vaisseau de la Motilité du Yin *(Yin Chiao Mai)*, et son point Maître ***R 6***. C'est alors la recherche d'harmonisation entre le Feu qui irradie et le Froid. La dégénerescence des organes peut s'installer, débouchant sur des problèmes cardio-vasculaires, des hypertensions, des diabètes…

VI — En phase 6, Fin du Yin ou Yin mourant *(Jue Yin)*, ***Néoformation,*** Maître du Cœur et Foie, il n'y a plus qu'une dernière défense avec le Vaisseau Régulateur du Yin *(Yin Wei Mai)* et son point Maître ***MC 6.*** Le coup de grâce survient lorsque le Cœur est lésé à

---

[30] L'analyse énergétique des mutations intervenant dans le gène CFTR responsable de la mucoviscidose, met en évidence le rôle primordial du méridien de Rate et de son dysfonctionnement. Voir à ce sujet le site Internet de la Fondation Cornelius Celsus : www.cornelius-celsus.org

travers le Maître du Cœur et de la sexualité et le Foie. Cette phase se marque par la néoplasie, l'organisme étant alors dans l'impossibilité de maîtriser la prolifération anarchique des cellules[31].

Il est à noter que, par proximité, la phase 1 d'excrétion, peut passer directement en phase 5 de dégénération; de même la phase 2 de réaction peut passer directement en phase 4 d'imprégnation, et la phase 3 de déposition en phase 6 de néoformation[32].

Pour la thérapeutique applicable à ces six phases qui concernent, rappelons-le, les fonctions de maintien de l'intégrité de l'organisme au sein des Trois Réchauffeurs, ***fonction périphérique des Trois Foyers,*** on se reportera donc également aux règles qui gouvernent le traitement des Merveilleux Vaisseaux[33] .

---

[31] Voir Chap. 8 : *Merveilleux Vaisseaux, trajets, symptomatologie et traitement*. L'analyse énergétique des gènes du génome humain, et en particulier du gène de P 53, protéine antioncogène, fait ressortir l'importance des Merveilleux Vaisseaux dans la régulation des énergies, et met en évidence le rôle primordial du Cœur et de ses dysfonctionnements, dans la plupart des cancers. Voir à ce sujet le site de la Fondation Cornelius Celsus : www.cornelius-celsus.org

[32] La guérison peut intervenir en sens inverse, de phase 6 en phase 3, de 5 en 1 et de 4 en 2.

[33] Voir Chap. 8 : *Merveilleux Vaisseaux, trajets, symptomatologie et traitement*.

B) Fonction Centrale des Trois Foyers : Les Trois Foyers proprement dits

5. Les Trois Foyers Voie de l'Eau et des Céréales

La Voie des Eaux

En médecine traditionnelle chinoise, l'eau apparaît sous deux aspects principaux :

- L'eau matérielle, telle que nous la connaissons normalement avec ses constituants habituels.
- L'eau symbolique, énergie de qualité opposée et complémentaire à celle du Feu mais en même temps l'un des cinq Éléments traditionnels : Eau, Bois, Feu, Terre et Métal, dont les qualités respectives sont le froid, le vent, le chaud, l'humide et le sec.

C'est ainsi que, dans le second cas, l'Eau et le Feu des Reins sont à l'origine de tous les mécanismes de la vie animale : le Feu du Rein lié au Cœur (Grand Méridien de *Shao Yin* : feu), réchauffe l'organisme, tandis que l'Eau du Rein (Élément Eau : froid) le rafraîchit.

C'est par l'intermédiaire des Trois Foyers, nommés également « Voie de l'Eau et des Céréales », que les aliments et l'eau qu'ils contiennent sont absorbés, transformés, assimilés, utilisés et enfin éliminés.

Parvenus dans l'Estomac, au niveau du Foyer

médian, et « liquéfiés », les aliments sont alors triés et séparés :

Les liquides impurs sont dirigés vers l'Intestin Grêle.

Les liquides purs sont absorbés et orientés vers la Rate.

Dans l'Intestin Grêle, un nouveau tri a lieu : le liquide pur, absorbé à ce niveau, est à son tour orienté vers la Rate, alors que les autres liquides sont dirigés vers la Vessie et le Gros Intestin. Les liquides purs parvenus à la Rate sont envoyés vers le Foyer supérieur, le Cœur et les Poumons. La Rate assure ainsi une fonction de « Transport-Transformation », tout en étant secondée dans cette fonction par les Reins. Les liquides purs sont alors séparés en liquides fluides (*jin*) et en liquides épais (*ye*), le Sang étant à considérer à part :

- Les liquides fluides (*jin*) sont superficiels, en relation plus particulièrement avec l'énergie défensive; ils imprègnent les tissus, assurent l'humidification des muqueuses tapissant les orifices du corps.
- Les liquides épais (*ye*) sont en profondeur : ils constituent le liquide synovial qui assure la lubrification des articulations, nourrissent les moelles (moelle osseuse, moelle épinière et cerveau), correspondant alors principalement à la lymphe et au liquide céphalo-rachidien.

Dans le Foyer supérieur, les liquides organiques passent par les Poumons et en partie par le Cœur qui de son côté donne l'impulsion au Sang. Les Poumons, avec la respiration, gouvernent l'Énergie (*Qi*)

et contrôlent la diffusion et la descente vers les Reins, autrement dit la distribution dans tout le corps de l'Énergie (du *Qi)* et des liquides organiques.

En définitive, deux viscères et quatre organes interviennent sur le Sang :

- L'Estomac, l'Intestin Grêle et la Rate, pour le produire, en fournissant les liquides et les substances qui le constituent, la Rate le faisant monter au Foyer supérieur, et le contrôlant en assurant son maintien dans les vaisseaux.
- Le Cœur qui le gouverne et le fait circuler.
- Les Poumons qui assurent sa diffusion et sa descente.
- Le Foie qui le stocke et le purifie durant la nuit, le sommeil, puis le distribue en fonction des besoins durant le jour.

De leur côté, les liquides fluides et épais (*jin* et *ye*) circulent en permanence dans tout le corps. Ce sont les Reins qui les réchauffent et les font monter vers le haut du corps, alors que les Poumons les rafraîchissent, les clarifient et les font redescendre vers le bas du corps.

Finalement, lorsqu'ils sont usés, la Vessie les sépare des autres liquides et les élimine sous forme d'urines, remplissant là son rôle d'émonctoire.

Points de Commande généraux des liquides organiques

FONCTIONS	DIRECTION	POINTS DE COMMANDE
PRODUCTION	Foyer médian	VC6-VC12-E21-E25-E36-F13-V20-V21
RÉGULATION	Trois Foyers	R3-R6-R7-V23-V27-VC17-Rt6-
CIRCULATION	Montée des liquides de Rate aux Poumons	Rt17-R3
	Descente des liquides des Poumons aux Reins	R27-P1-P9-VC6-V13-VC22
	Réception par les Reins	V23-V27
ÉLIMINATION	Foyer inférieur	VC9-RT9

Dérivés physiologiques des Liquides Organiques

Chez la femme enceinte, le liquide amniotique est à considérer comme un équivalent du Sang. Si la rupture de la poche des eaux survient prématurément, en fin de grossesse, c'est une perte de Sang.

Après l'accouchement, le lait est un dérivé des liquides organiques.

La graisse constitue également un dérivé de ces mêmes liquides, par combinaison de l'Eau et du Feu symboliques.

Mucosités et Glaires (Tan)

Les mucosités et les glaires désignent en fait une seule et même chose que nous nommerons « Glaires », et sont des dérivés pathologiques des liquides fluides et épais *(jin ye)*. Lorsque les liquides organiques circu-

lent mal, cette stagnation provoque la formation de glaires. Ceci est la conséquence de problèmes de Foie, de Poumons ou de Reins, mais le plus souvent d'un vide de Rate. La fonction transport-transformation de Rate ne s'effectue plus normalement, les liquides s'accumulent et se transforment en glaires de deux types :

- Les glaires matérielles comme, par exemple, les mucosités nasales ou bronchiques.
- Les glaires immatérielles qui stagnent dans la peau, le cœur, les articulations.

Facteurs déclenchants

Les erreurs diététiques

Les nourritures à saveur acide, les excès de sucre, les aliments crus et froids, la malnutrition, provoquent un vide de Rate et le blocage de la fonction transport-transformation

Les perturbations des sentiments

Ces perturbations provoquent une montée du Feu du Foie ce qui entraîne l'apparition de glaires.

Les perturbations de la circulation des liquides organiques

Si la descente des liquides n'est plus assurée par les Poumons ou si les Reins ne les réceptionnent plus ou ne les font plus monter, ou encore si leur excrétion n'est plus effectuée correctement par les Reins, ils s'accumulent et donnent des glaires.

Les Glaires, Symptômes et Thérapeutique

Glaires Matérielles

LOCALISATION	SYMPTÔMES	THÉRAPEUTIQUE
Rate et Estomac	Vomissements, plénitude gastrique, ballonnements, selles pâteuses, avec mucosités, bouche sèche	Tonifier : E 36 - E 25 - VC 12 - VC 6 - Rt 9 Disperser : E 40
Poumons	Bronchite asthmatiforme, toux, expectorations abondantes, visage gonflé	Tonifier P 9 - V 13 Disperser VC 22 - V 20 - E 40

Glaires Immatérielles

LOCALISATION	SYMPTÔMES	THÉRAPEUTIQUE
Peau	Kystes et nodules sous-cutanés, ganglions, lipomes	Disperser : E 40 - GI 14
Cœur	Troubles mentaux, délire, hystérie, agitation, épilepsie	Disperser : MC 6 - Cr 7 VG 20 (19) - VG 26 (25) VC 14 - E 40 - GI 4 - F 3
Articulations	Arthrose, rhumatisme par humidité	Tonifier E 45 Disperser Rt 3 - E 40 Tonifier Rt 2

Glaires et Qualités/Éléments[34]

GLAIRES VENT (BOIS)	GLAIRES CHALEUR (FEU)	GLAIRES HUMIDITÉ (TERRE)	GLAIRES SÉCHERESSE (MÉTAL)	GLAIRES FROID (EAU)
ÉTIOLOGIE				
Faiblesse du Yin des Reins du Foie et du Cœur => agitation. Vent	La chaleur brûle les liquides organiques	Vide de Rate et humidité excessive	Vide de Yin et excès de yang	Froid et *Qi* en insuffisance => condensation de glaires
SYMPTÔMES				
Vertiges, éblouissements maux de gorge, tremblement palpitations, hémiplégie	Expectorations jaunes et collantes; visage rouge bouche sèche langue rouge enduit jaune; agitation	Expectorations abondantes plénitude thoracique, inappétence	Glaires collantes, bouche sèche gorge sèche crachats sanguinolents	Expectorations blanches et épaisses, langue pâle, enduit blanc, frilosité
THÉRAPEUTIQUE				
Tonifier : – V 23 – V 27 – R 3 – V 18 Disperser : – F 3 – VB 20 – E 40	Tonifier : – P 9 Disperser : – MC 6 – V 13 – V 20 – E 40	Tonifier : –VC 12 – VC 9 Disperser : – VC 22 – V 20 – P 5 – E 40 Inspir difficile : Disperser – V 23 – V 27 Expir difficile : Disperser – P 9 – V 13	Tonifier : – P 6 – Rt 8 – Rt 6 – R 3 – VC 4 Disperser : – P 1 – V 13 – VC 22 – E 40	Tonifier : – VC 6 – VC 12 – GI 4 – P 7 – V 13 – VG 4 Disperser : – P 5

[34] Voir Chap.9 : *Organes, Viscères et 5 Éléments*

Les prochains chapitres vont nous permettre d'approfondir la compréhension du fonctionnement des Trois Foyers, « Voie de l'Eau et des Céréales », ainsi que des dysfonctionnements intervenant dans les relations entre les organes et les viscères qui leur servent de support énergétique et physiologique.

6. Fonctionnement réciproque et dysfonctionnements des Organes (Zang) et des Viscères (Fu)

Le fonctionnement des organes et des viscères, ces derniers étant également nommés entrailles, peut être abordé sous deux angles principaux :

- Celui lié aux 5 Éléments de la Terre et qui concerne en particulier l'utilisation par l'organisme des énergies qualifiées propres à chacune de ses cinq grandes fonctions : muscles, sang, chair, peau et os.
- Celui correspondant à la régulation de la « Voie de l'Eau et des Céréales » autrement dit à la régulation et au fonctionnement des trois Foyers pour la fabrication des énergies nutritive *(Ying Qi)* et défensive *(Wei Qi)*, en définitive Sang *(Xue)* et Énergie *(Qi)*.

C'est donc ce second aspect du fonctionnement des organes et des viscères que nous abordons maintenant, sous forme de tableaux traitant des relations des organes entre eux et de celles des organes et de leurs viscères associés (yin / yang), dans l'ordre Foyer Supérieur, Foyer Médian, Foyer Inférieur.

ORGANES CONCERNÉS	FONCTIONS	PATHOLOGIES
Cœur Poumons	Relations Énergie *(Qi)* et Sang *(Xue)* La circulation du Sang dépend du *Qi* des Poumons : l'Énergie Originelle *(Yuan Qi)*, dynamisante, l'énergie ancestrale *(Jing Qi* – R) et l'énergie alimentaire *(Gu Qi* – Rt) s'associent à l'énergie respiratoire *(Qing Qi* – P) qui donne son impulsion au Cœur.	Si le *Qi* des Poumons diminue, le Cœur manque d'impulsion => La circulation est ralentie, les Poumons ne sont pas nourris par le Sang => bronchite, asthme, arythmie. Stase sanguine : point de côté, cardialgies, coronaropathies, hémoptisie. L'excès de Feu du Cœur brûle les Poumons => toux, hémoptisie
Cœur Rate	Le Cœur domine le sang produit par la Rate laquelle le maintient dans les vaisseaux. Le *Qi* de Rate et le Sang du Cœur sont interdépendants.	Déficience de Rate Insuffisance de Sang du Cœur => Insomnies, vertiges, amnésie Insuffisance du *Qi* de Rate => Hémorragies
Cœur Foie	Le Cœur gouverne la circulation, le Foie la régularise. Au repos, le Foie stocke le Sang; au mouvement, le Foie l'envoie dans toutes les parties du corps. Le Cœur maîtrise le *Shen* (intelligence globale); dans sa fonction drainage-décongestion, le Foie régularise les sentiments.	La stagnation du *Qi* du Foie lèse le *Shen* => Dépression, mauvaise humeur, palpitations, insomnies, cauchemars, troubles mentaux. L'excès de Feu du Foie monte au Cœur => Apoplexie, « agitation du Vent »
Cœur Reins	Le Yin des Reins, leur Essence *(Jing Qi)* doit monter pour nourrir le Yin du Cœur et contrôler ainsi le Yang du Cœur. Le Yang du Cœur doit descendre pour réchauffer le Yang des Reins. Si le Yin et le Yang se séparent, Essence et *Qi* se dispersent et disparaissent.	Si le Yang du Cœur n'est pas contrôlé, il ne peut descendre => le Feu du Cœur augmente et monte => le Yang des Reins diminue, l'Eau des Reins ne peut être réchauffée et monte pour attaquer et glacer le Cœur => Œdème des Membres inférieurs, palpitations, asthme

ORGANES CONCERNÉS	FONCTIONS	PATHOLOGIES
Poumons Rate	Les relations entre l'Énergie *(Qi)* et l'Eau : Le *Qi* des Poumons régularise les fonctions de tous les organes. L'état des Poumons dépend du *Qi* de Rate qui produit l'Eau et de l'énergie alimentaire *(Gu Qi)* laquelle s'associe à l'énergie respiratoire *(Qing Qi)*. Les liquides organiques (l'Eau) montent de la Rate aux Poumons; le *Qi* des Poumons est distribué dans tout le corps et l'Eau est dirigée vers le bas.	Rate perturbée => Accumulation de liquides organiques => humidité, glaires montent aux Poumons et les obstruent => bronchites, glaires *(Tan)*. Déficience de Rate => accumulation de liquides organiques => Œdème, ballonnements, selles pâteuses, anorexie
Poumons Foie	Fonction « ascension et descente » du *Qi*. Le *Qi* du Foie est distribué des racines vers les branches, il monte. Le *Qi* des Poumons descend et contrôle l'excès de *Qi* du Foie.	Le Feu du Foie brûle les Poumons => Urticaire, allergies cutanées, respiratoires, œdème de Quincke
Poumons Reins	Mouvements de l'Eau (liquides organiques), et des Essences Yin. Les Poumons sont « la source supérieure de l'Eau » qu'ils dirigent vers le bas. L'Énergie (l'Essence) des Reins (*Jing Qi,* Yin primordial), monte avec les énergies alimentaires (*Gu Qi* – Rate) et conditionne le Yin des Poumons. Les Reins sont la racine du *Qi*, les Poumons contrôlent le *Qi*. La respiration dépend du *Qi* des Poumons et de la capacité de réception des Reins.	Yang des Reins insuffisant => Eau non réchauffée, froide, monte aux Poumons =>Œdème des membres inférieurs, toux, asthme, impossibilité de s'allonger => œdème pulmonaire Déficience de *Qi* des Poumons => expiration difficile, glaires Déficience de *Qi* des Reins => expiration forte et abondante, inspiration faible, difficile

ORGANES CONCERNÉS	FONCTIONS	PATHOLOGIES
Rate Foie	La Rate a une fonction de « Transport- Transformation », le Foie de « Drainage-Décongestion ». Le Foie draine pour aider au transport et à la transformation. Le Foie stocke le Sang produit par la Rate.	Stagnation du *Qi* du Foie => drainage troublé. Excès de Yang ou de Feu du Foie => excès de drainage. Si la Rate ne produit pas assez de Sang => déficience du Foie mal nourri => insuffisance de drainage => dysfonctionnement « transport-transformation » => accumulation des liquides => chaleur et humidité => attaque du Foie => mauvaise sécrétion de la bile => Ictère – Graisses, épices, alcool, humidité – chaleur exogène => attaque du Foie et de la Vésicule Biliaire => Cirrhose, hépatite.
Rate Reins	L'Énergie Originelle, transcendante, *(Yuan Qi,* localisée à *Ming Men* VG 4) du Rein droit produit les fonctions de tous les autres organes : la fonction transport- transformation de la Rate (l'acquis) dépend donc des Reins et utilise en particulier l'énergie originelle *(Yuan Qi)* et l'énergie ancestrale (*Jing Qi)*, l'inné. Le réchauffement du Yang de Rate dépend du Yang des Reins.	Déficience conjointe Rate-Reins => Atteinte de Rate => Œdème chronique des membres inférieurs. Yang des Reins en insuffisance => Diarrhée au réveil Vide de Feu de *Ming Men* => Diarrhée d'aliments non digérés.
Foie Reins	Le Foie stocke le Sang. Les Reins conservent les Essences (le Rein droit : l'Énergie Originelle : *Yuan Qi*. Les deux Reins : l'Énergie ancestrale, génétique : *Jing Qi)*. Essences et Sang peuvent se transformer l'un en l'autre. Les Reins doivent limiter le Yang du Foie.	Déficience du Yin des Reins et du Yin du Foie => hyperfonctionnement du Yang du Foie => Céphalée, yeux secs, tremblements des membres Montée du feu du Foie => plénitude de Yang du Foie => Céphalée, yeux rouges, irritabilité

ORGANES CONCERNÉS	FONCTIONS	PATHOLOGIES
Cœur Intestin Grêle	1) L'Intestin Grêle sépare le pur de l'impur en provenance de l'Estomac (pur : substances nutritives. impur : substances troubles) et envoie le pur à la Rate. 2) Dans l'impur, l'Intestin Grêle sépare à nouveau et envoie le pur de l'impur à la Vessie (évacuation par les urines) et l'impur de l'impur au Gros Intestin (évacuation par les selles).	La Chaleur du Cœur se transmet à l'Intestin Grêle => Ulcérations de la bouche et de la langue, aphtes, agitation anxieuse et insomnies Mictions douloureuses, impérieuses, urine jaune foncé
Poumons Gros Intestin	Le Gros Intestin transporte vers le bas, assure la descente. Le *Qi* de Gros Intestin influence le *Qi* des Poumons et réciproquement.	Déficience du *Qi* des Poumons => Constipation avec faux besoins – ténesme *Qi* de Gros Intestin bloqué => *Qi* des Poumons ne peut pas descendre => Toux, asthme, boulimie
Rate Estomac	Le *Qi* de Rate doit monter. Le *Qi* d'Estomac doit descendre. La Rate préfère la sécheresse, l'Estomac, l'humidité.	*Qi* d'Estomac bloqué => fonction transport- transformation de Rate perturbée => accumulation de liquides => perte d'appétit, gastrite, selles nauséabondes, vomissements. Feu d'Estomac trop fort => digestion trop rapide => Faim – Boulimie
Foie Vésicule Biliaire	Formation et évacuation de la bile.	Stagnation du *Qi* ou du Yin du Foie => Céphalées, vertiges, mauvaise évacuation de la bile
Reins Vessie	La Vessie met en réserve et évacue les urines sous la direction des Reins dont dépendent l'ouverture et la fermeture des sphincters vésical et anal.	Néphrite interstitielle, affections vésico-prostatiques, pollakiurie.

7. Organes et Viscères
Physio-Pathologie et Thérapeutique

Nous avons vu dans le précédent chapitre les relations des organes entre eux, relations liées à la régulation de la « Voie de l'Eau et des Céréales » autrement dit à la régulation et au fonctionnement des trois Foyers pour la fabrication des énergies nutritive *(Ying Qi)* et défensive *(Wei Qi)*, en définitive Sang *(Xue)* et Énergie *(Qi)*. Nous avons également précisé les principales pathologies qui leur correspondent.

Analysons maintenant de manière plus approfondie ces pathologies en en précisant la thérapeutique et ses effets, pour chacun des organes et de leurs viscères associés : Cœur et Intestin Grêle, Foie et Vésicule Biliaire, Reins et Vessie, Rate et Estomac avec secondairement Triple Foyer (Pancréas exocrine), Poumons et Gros Intestin.

Physio-Pathologie des Organes et des Viscères

Tonifier = t — Disperser = d — Moxas = mx

<table>
<tr><th>ORGANES
FONCTIONS</th><th>PATHOLOGIE</th><th>THÉRAPEUTIQUE</th><th>EFFET</th></tr>
<tr><td rowspan="6">Cœur-Empereur
Domine le Sang et les Vaisseaux.
Donne l'impulsion au Sang.
Ouverture à la langue.
Abrite l'activité intellectuelle, l'intelligence globale
(Shen)</td><td rowspan="6">Déficience du Qi et du Yang du Cœur
<u>Étiologie</u> :
Longue maladie
Affaiblissement dû à l'âge
Lésion par atteinte aiguë du Cœur
Insuffisance congénitale
<u>Symptômes</u> :
1) Vide de Qi du Cœur :
Palpitations à l'effort, sensation de vide de poitrine, fatigue, pâleur, oppression, langue pâle, enduit mince, blanchâtre.
2) Vide de Yang du Cœur :
Idem + transpiration spontanée, froid externe et aux extrémités, langue et lèvres cyanosées, asthme, œdème.
S'il y a stase sanguine :</td><td colspan="2">Tonifier le Qi du Cœur et celui des autres organes.
Activer le Yang du Cœur.</td></tr>
<tr><td>V 15 t</td><td>tonifie le Qi du Cr</td></tr>
<tr><td>VC17 t</td><td>tonifie le Qi</td></tr>
<tr><td>VC 6 t</td><td>tonifie le Qi de tout le corps</td></tr>
<tr><td>Cr 9 t</td><td>tonifie le Cr</td></tr>
<tr><td>V 17 t
V 14 t
VC 14 t</td><td>Activent la circulation du Sang</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Cœur-Intestin Grêle
Gouverne la réception du bol alimentaire en provenance de l'Estomac et poursuit sa transformation.
Sépare les liquides purs et impurs.</td><td rowspan="3">Déficience du Sang et du Yin du Cœur
<u>Étiologie</u> :
Malnutrition, digestion défectueuse (Rate), hémorragie
Maladie fébrile
Excès de réflexion, trauma psychique.
<u>Symptômes</u> :
1) Le Yang du Cœur devient excessif : Palpitations
2) Le Sang en baisse ne nourrit plus le Cœur, le Shen (Intelligence globale) ne peut demeurer : Insomnies, amnésie, rêves, frayeurs.</td><td colspan="2">Nourrir le Sang du Cœur.
Tonifier le Yin. Calmer le Shen</td></tr>
<tr><td>Rt 6 t mx
R 3 t mx</td><td>Tonifient et nourrissent le Yin</td></tr>
<tr><td>Cr 7 d</td><td>Rafraîchit le Cr, calme le Shen, et les palpitations</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>ORGANES FONCTIONS</th><th>PATHOLOGIE</th><th>THÉRAPEUTIQUE</th><th>EFFET</th></tr>
<tr><td rowspan="14">Cœur-Intestin Grêle</td><td rowspan="3">3) Le Sang ne monte plus à la tête :
Vertiges en se relevant, pâleur.
4) Le Yin du Cœur, en vide, ne contrôle plus le Yang => Chaleur interne :
Fièvre vespérale, sueurs nocturnes, pommettes rouges, bouche sèche, sans soif.</td><td>MC 8 t
R1 t</td><td>Distribuent la chaleur aux cinq organes</td></tr>
<tr><td>E 36 t</td><td>Nourrit le Sang</td></tr>
<tr><td>Cr 9 t</td><td>Tonifie le Yin du Cœur</td></tr>
<tr><td rowspan="11">Stagnation du Sang du Cœur
<u>Étiologie</u> :
Vide de Qi ou de Yang du Cœur
Surmenage ou froid exogène
Infarctus
Trauma psychique
<u>Symptômes</u> :
1) Obstruction de la circulation du Qi :
Douleur à la poitrine; face, lèvres et ongles cyanosés.
2) Crises paroxystiques :
Palpitations, angine de poitrine.
3) Circulation ralentie :
Froid aux extrémités, langue sans lustre, pourpre avec taches, œdème, souffle court, ne peut parler.</td><td colspan="2">Durant la crise : Désobstruer le Cœur méridien. Vivifier la circulation Éliminer la stase.</td></tr>
<tr><td>MC 4 d</td><td>Fait monter le Sang</td></tr>
<tr><td>VC 17 d</td><td>Fait circuler le Qi et le Sang</td></tr>
<tr><td>V 17 d</td><td>Fait circuler le sang.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Après la crise : Réchauffer Rate et Reins. Activer Yang du Cœur.</td></tr>
<tr><td>MC 6 t
TR 5 d</td><td>Débloquent les méridiens</td></tr>
<tr><td>V 14 t</td><td>Régularise MC et le Qi du Cr</td></tr>
<tr><td>V 20 t mx</td><td>Tonifie Qi de Rt</td></tr>
<tr><td>E 36 t</td><td>Tonifie Qi d'E</td></tr>
<tr><td>V 23 t
R 3 t</td><td>Tonifient le Qi des Reins</td></tr>
<tr><td>Rétablissement :
E36 t mx
VC 4 t mx
Rt 6 t mx</td><td>Mobilisent l'Énergie Originelle et tonifient le Qi</td></tr>
</table>

ORGANES FONCTIONS	PATHOLOGIE	THÉRAPEUTIQUE	EFFET
Cœur-Intestin Grêle	**Montée du Feu du Cœur** Étiologie *:* Excès des sentiments Attaque des 6 énergies externes (surtout Chaleur, Sécheresse, Vent) Excès d'aliments piquants ou acides Symptômes *:* 1) Le feu du Cœur perturbe le *Shen* : Insomnies, agitation anxieuse. 2) La Chaleur consume les liquides : Envie de boissons froides. 3) La langue est attaquée par le Feu : Langue rouge, érodée, enduit mince jaunâtre, avec ulcérations, aphtes. 4) Le Feu du Cœur se transmet à l'Intestin Grêle : Pollakiurie, chaleur de Vessie, mictions douloureuses, hématurie.	Rafraîchir le Cœur Disperser le Feu. Favoriser la miction.	
		Cr 9 d (saigner)	Disperse la chaleur-agitation
		E 39 d	Disperse le Feu de IG et règle les problèmes de miction

ORGANES FONCTIONS	PATHOLOGIE	THÉRAPEUTIQUE	EFFET
Cœur-Intestin Grêle	**Perturbation du Cœur par Glaires Feu** Étiologie *:* Dépression nerveuse Excès de colère, de frayeur, de mécontentement, de peur Le Feu en excès brûle les liquides organiques : stagnation de glaires *(Tan)* Symptômes *:* 1) Le feu du Foie trouble le *Shen* => glaires immatérielles : Troubles mentaux, délire verbal, rires et pleurs spasmodiques, agitation, agressivité. Langue rouge, enduit jaune. 2) Stagnation de glaires : Hystérie, épilepsie, schizophrénie, syndrome maniaco-dépressif.	Rafraîchir le Cœur. Ouvrir les orifices naturels. Dissoudre les glaires. Disperser le Feu.	
		Disperser Cr – VG *Jue Yin* *Yang Ming*	Ouvre les orifices, rafraîchit le Cœur, dissout les glaires
		Cr 7 d	Disperse le Feu du Cr, calme le *Shen*.
		MC 6 d	Rafraîchit le Cr, calme le *Shen*, ouvre l'orifice du Cr.
		VG 20 d (19) VG 26 d (25)	Réveillent le *Shen*, ouvrent les orifices.
		VC 14 d	Rafraîchit le Cr
		E 40 d	Dissout les glaires, apaise le Feu.
		GI 4 d F 3 d	Adoucissent le Foie, favorisent la circulation du *Qi* et du Sang. *(Xue)*.
	En cas de paralysie hystérique =>	R 1 d	Réveille le *Shen*.

ORGANES FONCTIONS	PATHOLOGIE	THÉRAPEUTIQUE	EFFET
Foie : Général en Chef Stocke le Sang. Gouverne drainage et décongestion : libre circulation du *Qi*, sentiments, digestion, bile. Domine les tendons, les aponévroses musculaires et les ongles. Ouverture aux yeux. Abrite l'imagination, la partie la plus subtile, la plus spirituelle de la conscience *(Hun)*.	**Stagnation du *Qi* du Foie** Étiologie *:* Mécontentement, irritation Symptômes *:* 1) Généraux : Impatience, irritabilité, soupirs, dystension abdominale. Si l'irritation ne s'exprime pas : dépression nerveuse. Si elle se manifeste : Colère ou pleurs. 2) Associée à des glaires : Sensation de corps étranger au niveau de la gorge. 3) Attaque le *Qi* de la Rate et de l'Estomac : Perte d'appétit, anorexie, régurgitations acides, éructations, nausées. 4) Influence la fonction stockage du Sang : Règles irrégulières, pertes rouges, distension et douleurs aux seins et à l'abdomen avant les règles.	Adoucir le Foie. Régulariser le *Qi*. Traiter la Rate et le Vaisseau Conception.	
		F 14 d	Adoucit le Foie.
		F 3 d	Élimine la stagnation.
		VB 34 d	Diminue les douleurs des seins.
		TR 5 t MC 6 d Rt 4 d	Relâchent la poitrine et éliminent la stagnation
		VC 6 t	Tonifie le *Qi* de tout le corps, préchauffe le Foyer médian.
		Si la chaleur domine : V 18 d	Disperse la chaleur
		Si déficience : F 14 t–V 18 t	Nourrissent le Yin et le *Qi* du Foie

<table>
<tr><th>ORGANES
FONCTIONS</th><th>PATHOLOGIE</th><th>THÉRAPEUTIQUE</th><th>EFFET</th></tr>
<tr><td rowspan="5">Foie
Vésicule
Biliaire
Stocke et libère la bile. Contrôle la décision-volonté, le jugement et le choix.</td><td rowspan="4">Hyperfonctionnement du Yang du Foie
Étiologie :
Excès sexuels ou surmenage lèsent le Yin des Reins et vident le Yin du Foie => Montée du Yang du Foie.
Dépression ou colère lèsent le Yin du Foie : le Yang monte.
Symptômes :
1) Déficience du Yin : Sécheresse des yeux, de la gorge, de la bouche.
2) Vide de Yin => vide de Sang, tendons et muscles malnutris : Engourdissement, tremblements des membres, ongles en cupule, prurit avec peau sèche.
3) Excès de Yang (augmentation du Qi et du Sang) : HTA, névroses, syndrome de Ménière, hyperthyroïdie, troubles de la ménopause, céphalées, vertiges, tête lourde,bourdonnements d'oreille (graves : Yang du F + ou aigus : Yin du F -)</td><td colspan="2">Nourrir le Yin
Abaisser le Yang
Disperser le Foie
Tonifier les Reins</td></tr>
<tr><td>VB 20 d
F 2 d</td><td>Dispersent le Yang du Foie</td></tr>
<tr><td>V 18 t
V 23 t</td><td>Nourrissent le Yin du Foie et des Reins</td></tr>
<tr><td>R 3 t</td><td>Nourrit le Yin des Reins</td></tr>
<tr><td>Montée du Feu du Foie
Étiologie :
Stagnation du Qi du Foie
Tabac, alcool : accumulation de chaleur sur le méridien du Foie.
Attaque de chaleur exogène.
Symptômes :
1) Le Feu du Foie monte à la tête : Céphalées, face et yeux rouges, conjonctivite, impatience, irritabilité, syndrome de Ménière, bourdonnements d'oreille (son grave) par atteinte de la Vésicule Biliaire.</td><td colspan="2">Disperser le Feu du Foie
Disperser Foie et Vésicule Biliaire</td></tr>
</table>

ORGANES FONCTIONS	PATHOLOGIE	THÉRAPEUTIQUE	EFFET
Foie Vésicule Biliaire	2) Le Feu du Foie brûle Poumons et Estomac : Hématémèse, épistaxis. 3) Excès de Feu : Urines foncées, constipation, langue rouge, enduit jaunâtre.	VB 20 d	Disperse le Feu du Foie, clarifie la tête et les yeux.
		F 3 d	Disperse le Feu du Foie
		V 2 d	Élimine la chaleur locale
	Agitation Interne du Vent du Foie Étiologie *:* Excès de chaleur Excès de Yang par déficience de Yin Insuffisance de Sang du Foie Symptômes *:* 1) Excès de chaleur => Vent lèse le Foie => méridiens, tendons et aponévroses musculaires malnutris : Forte fièvre, encéphalite, méningite, contractures des pieds et des mains, convulsions, opisthotonos. Langue rouge, enduit jaune. 2) Déficience du Yin du Foie => Yang monte => Sang baisse et Vent monte : Engourdissement des membres, tremblements des mains et des pieds, Parkinson, hémiplégie, apoplexie, coma	Calmer le Foie Chasser le Vent	
		VG 16 d (15) VB 20 d	Calment le Foie et chassent le Vent
		F 3 d	Disperse le Feu du Foie
		VG 14 d (13) GI 4 d	Diminuent la température
		Saignée de la pulpe des doigts	Disperse la chaleur, arrête le spasme

ORGANES FONCTIONS	PATHOLOGIE	THÉRAPEUTIQUE	EFFET
Foie Vésicule Biliaire	**Humidité / Chaleur sur Foie – Vésicule Biliaire** Étiologie : Attaque exogène perturbe la fonction drainage-décongestion du Foie, empêche l'évacuation normale de la bile. Erreur alimentaire perturbe la fonction transport-transformation de Rate => Humidité => Chaleur sur le Foie (cycle *Ke* inversé). Symptômes : 1) Attaque exogène : Blanc des yeux, teint et peau jaunes. 2) *Qi* de Rate et d'Estomac bloqué : Vomissements, nausées, anorexie, ballonnements abdominaux, hépatite, cholécystiste. Eruptions cutanées, urticaire 3) Chaleur consume les liquides organiques : Fièvre avec soif, oligurie, vésicules cutanés rouges. Langue avec enduit jaunâtre.	Disperser la chaleur. Eliminer l'humidité. Adoucir le Foie. Faciliter l'évacuation de la bile	
		F 14 d V 18 d VB 24 d V 19 d	Adoucissent le Foie, dispersent la chaleur, facilitent l'évacuation de la bile.
		VB 34 d	Évacue la bile
		F 8 t	Tonifie le Foie
Rein : Premier Ministre (avec MC et TF)	**Déficience du *Qi* des Reins** Étiologie : Faiblesse constitutionnelle Surmenage et excès sexuels Maladie chronique, malnutrition Faiblesse due à l'âge	Tonifier le *Qi* des Reins	
		V 23 t mx V 27 t mx	Tonifient le *Qi* des Reins, améliorent la réception du *Qi* par les Reins.
		R 3 t	Tonifie le Yin des Reins

ORGANES FONCTIONS	PATHOLOGIE	THÉRAPEUTIQUE	EFFET
Rein : Premier Ministre (avec MC et TF) Stockent les Essences (Énergie Originelle, *Yuan Qi* et énergie ancestrale, *Jing Qi)* Gouvernent l'Eau et la réception du *Qi* Produisent les moelles Contrôlent miction et défécation Dominent les os et les cheveux. Ouverture aux oreilles. Abritent la volonté, la « capacité réalisatrice » *(Zhi)*	<u>Symptômes</u> : 1) Généraux : Douleurs lombaires, asthénie des genoux, faiblesse sexuelle, pâleur, langue pâle, enflée, tendre. 2) Perte de contrôle du *Qi* des Reins : Spermatorrhée, éjaculation précoce, pollakiurie, incontinence, énurésie, diabète, néphrite, neurasthénie. 3) Fonction de réception du *Qi* perturbée : Inspiration difficile, dyspnée augmentée à l'effort. 4) Yang des Reins atteint : Refroidissement des 4 membres	Cr 7 t	Tonifie le Yin
		VC 4 t mx	Mobilise la réserve de l'Énergie Originelle
		V 23 d V 27 d	Améliorent la réception du *Qi* des Poumons par les Reins
Reins-Vessie Gouverne la réception des liquides impurs. Contient et élimine l'urine	**Déficience du Yang des Reins** <u>Étiologie</u> *:* Aggravation de la déficience du *Qi* des Reins <u>Symptômes</u> *:* 1) Déficience du *Qi* et froid : Froid surtout aux extrémités, asthénie psychique, impuissance. 2) Insuffisance de transport-transformation des liquides (Rate) : Oligurie, œdème, ascite..	Réchauffer les Reins Tonifier le Yang des Reins	
		VC 4 t mx	Mobilise la réserve de l'Énergie et du Yang originels
		VG 4 t mx	Tonifie la source de l'Énergie Originelle

ORGANES FONCTIONS	PATHOLOGIE	THÉRAPEUTIQUE	EFFET
Reins-Vessie	3) L'Eau (froide) attaque les Poumons : Palpitations, respiration courte, toux, asthme, impossibilité de s'allonger. Enduit de la langue blanchâtre.	V 23 t VB 25 t	Tonifient le *Qi* des Reins
		Rt 6 t	Traite les affections uro-génitale
	Déficience du Yin des Reins Étiologie : Surmenage et excès sexuels. Forte fièvre : la chaleur lèse le Yin. Longue déficience du Yin des autres organes => Yin des Reins baisse. Trop d'aliments échauffants (épices, ail…). Symptômes : 1) Insuffisance de Yin des Reins => insuffisance de Yin du Foie et du Cœur, hyperfonctionnement du Yang du Foie, agitation du Feu du « Premier Ministre » (R et MC) : Bourdonnements d'oreille (aigus), vertiges, surdité, éblouissements, rêves, spermatorrhée, insomnies, glaires vent 2) Vide de Yin général : Bouche et gorge sèches, pommettes rouges, chaleur aux 5 organes, sueurs nocturnes 3) Vide de Yin des Reins : Douleurs lombaires, asthénie des genoux, dents branlantes, saignement gencives, langue rouge, peu d'enduit.	Nourrir les Reins Tonifier le Yin des Reins Rafraîchir le Cœur	
		V 23 t R 3 t	Nourrissent le Yin des Reins
		Cr 7 d	Rafraîchit le Cr
		(Toujours tonifier les Reins dans les maladies chroniques. Il n'y a jamais de plénitude de Yin des Reins)	
		R 9 t P 9 t	Tonifient le Yin et le *Qi* des Poumons et des Reins
	Humidité-Chaleur de Vessie Étiologie : Attaque exogène qui s'accumule dans la Vessie. Excès d'aliments échauffants : lait, oeufs, épices…	Disperser la chaleur Éliminer l'humidité Favoriser la miction	

ORGANES FONCTIONS	PATHOLOGIE	THÉRAPEUTIQUE	EFFET
Reins-Vessie	<u>Symptômes</u> *:* 1) L'Humidité-Chaleur empêche la transformation de l'énergie de Vessie : Pollakiurie, mictions impérieuses, douloureuses. 2) La chaleur concentre l'urine : Urines rares, jaune foncé, hématurie, sable, lithiase des voies urinaires, enduit de la langue jaunâtre.	VC 3 d V 28 d	Dispersent chaleur et humidité de Vessie.
		V 23 t	Soutient la transformation de l'Énergie de Vessie
		Rt 6 t	Disperse la chaleur, chasse l'humidité, traite les affections uro-génitales
Rate : Gouverne Transport-Transformation. Produit le Sang *(Xue)* et le maintient dans les vaisseaux. Domine la chair et les lèvres. Ouverture à la bouche.	**Déficience du *Qi* et du Yang de Rate** <u>Étiologie</u> : Excès de pensée-réflexion Erreurs alimentaires Surmenage Vomissements et diarrhées <u>Symptômes</u> : 1) Fonction transport transformation perturbée : Perte d'appétit, malnutrition, teint jaune, asthénie de la langue, gastrite, vomissements. 2) Vide de *Qi* : Anorexie, ballonnements, selles pâteuses, langue pâle avec empreinte des dents, enduit blanchâtre. 3) Le *Qi* de Rate ne monte plus, la Rate ne contrôle plus le Sang : Hyperménorrhée, selles sanglantes, hématurie, hématomes, ptoses, prolapsus, métrorragie	Tonifier le *Qi* Fortifier la Rate Tonifier la Rate et l'Estomac Tonifier *Mu* et *Shu* (moxas)	
		VC 12 t V 21 t E 36 t mx	Tonifient l'Estomac et le *Qi*

<table>
<tr><th>ORGANES
FONCTIONS</th><th>PATHOLOGIE</th><th>THÉRAPEUTIQUE</th><th>EFFET</th></tr>
<tr><td rowspan="8">Rate :
Abrite la pensée, la réflexion (Yi)
Estomac :
Gouverne la réception des aliments et des boissons, ainsi que le transport et la descente.
Sépare le pur de l'impur.
Triple Foyer (Pancréas exocrine) :
Gouverne la digestion, l'assimilation, le transit et l'excrétion.
Rt – E – TF</td><td>4) Vide de Yang :
Aggravation des symptômes précédents, douleurs froides à l'épigastre, vomissements liquides froids, œdèmes, leucorrhées claires, abondantes, froid aux extrémités.</td><td>V 20 t mx
F 13 t mx</td><td>Tonifient le Qi de Rate fortifient la Rate</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Déficience du Yin de Rate
<u>Étiologie</u> :
Excès de Yang de Rate
<u>Symptômes</u> :
1) Excès de chaleur :
Mange et boit beaucoup.
2) Vide de Yin :
Anémie, tuberculose, diabète…</td><td colspan="2">Tonifier le Yin de Rate =>disperse le Yang et renforce le Qi en secondant le Qi des Reins</td></tr>
<tr><td>F 13 t</td><td>Fortifie la Rate</td></tr>
<tr><td>Rt 6 t</td><td>Tonifie le Sang et le Yin de Rate</td></tr>
<tr><td>V 18 t
V 20 t
V 21 t
V 23 t</td><td>Tonifient le Qi</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Obstruction de la Rate par Humidité – Froid
<u>Étiologie</u> :
Excès d'aliments crus et froids.
Attaque exogène de froid-humide.
<u>Symptômes</u> :
1) Bloquage du Yang et du Qi de Rate : Lourdeurs dans tout le corps et la tête.
2) L'humidité stagne à l'intérieur : Bouche collante, sans soif, anorexie, oppression gastrique, vomissements.</td><td colspan="2">Réchauffer le Foyer médian
Éliminer l'humidité froide</td></tr>
<tr><td>VC 12 t
E 25 t</td><td>Réchauffent le Foyer médian.</td></tr>
<tr><td>VC 6 t</td><td>Préchauffe le Foyer médian.</td></tr>
</table>

ORGANES FONCTIONS	PATHOLOGIE	THÉRAPEUTIQUE	EFFET
Rt – E – TF	Nausées douleurs abdominales, borborygmes, selles pâteuses. Langue avec enduit blanchâtre.	Rt 9 t	Favorise l'élimination de l'Eau et du froid, fortifie la Rate.
		E 40 d	Dissout les glaires humides.
	Accumulation des aliments à l'Estomac <u>Étiologie</u> : Erreurs alimentaires. <u>Symptômes</u> : La stagnation des aliments bloque la circulation du *Qi* d'Estomac : Distension et douleur d'Estomac, perte d'appétit, vomissements acides, selles nauséabondes (diarrhée ou constipation), langue avec enduit épais.	Seconder la digestion. Éliminer la stagnation.	
		VC 12 d VC 10 d	Activent la circulation du *Qi* d'Estomac
		F 13 t	Fortifie la Rate et seconde la digestion
		E 36 t	Tonifie la fonction transport-transformation de Rate et active le *Qi*.
	Rétention de glaires et froid à l'Estomac <u>Étiologie</u> : Déficience du Yang d'Estomac. Erreurs alimentaires Attaque de Froid à l'épigastre <u>Symptômes</u> : 1) La stagnation du froid à l'Estomac bloque le *Qi* : Douleurs diminuées par le froid, augmentées par la chaleur, langue avec enduit blanchâtre. 2) Les liquides s'accumulent : Goût fade dans la bouche, sans soif, vomissements de liquides clairs post-prandiaux, bruit de liquides à la palpation.	Réchauffer le Foyer médian Expulser le Froid	
		VC 12 t V 21 t	Expulsent le froid de l'Estomac.
		VC 6 t	Tonifie le *Qi* et le Foyer médian.
		E 21 t E 36 t	Régularisent la circulation du *Qi* de l'Estomac.
		E 40 d	Dissout les glaires.

ORGANES FONCTIONS	PATHOLOGIE	THÉRAPEUTIQUE	EFFET
Poumons : Gouvernent l'Énergie *(Qi)* et la respiration. Contrôlent la diffusion et la descente. Participent à la régulation de la Voie des Eaux. Dominent la peau et les poils. Ouverture au nez. Abritent l'instinct, la partie la plus matérielle de la conscience *(Po)*.	**Déficience du *Qi* des Poumons** Étiologie : Toux chronique lèse le *Qi* Symptômes : 1) Le *Qi* n'est plus gouverné : Toux grave, faible, respiration courte, dyspnée. 2) Circulation des liquides perturbée, l'énergie défensive est déficiente : Glaires *(Tan)* liquides, expectorations abondantes, transpiration spontanée. 3) Déficience de Sang : Fatigue, teint et langue pâles	Tonifier le *Qi* des Poumons	
		P 9 t	Tonifie le *Qi*
		P 1 t V 13 t mx	Réchauffent le Yang et tonifient le *Qi*.
		VC 17 t mx	Tonifie le *Qi*
		E 36 t	Tonifie le *Qi* d'Estomac, régularise la circulation du *Qi*
		E 40 d	Dissout les glaires
	Déficience du Yin des Poumons Étiologie : Longue attaque de chaleur exogène. Vide de Yin général constitutionnel Symptômes : 1) L'absence de Yin vide les Poumons de leurs liquides : Picotements à la gorge, toux sèche, voix enrouée, expectorations rares, collantes, maigreur, langue rouge, peu de salive, enduit mince, blanchâtre. 2) Excès de Feu par vide de Yin : Fièvre vespérale, sueurs nocturnes, pommettes rouges. 3) La Chaleur brûle les vaisseaux : Crachats sanguinolents, hémoptysie, chaleur aux cinq organes	Nourrir le Yin pour tonifier les Poumons. Diminuer le Feu	
		P 1 d V 13 d	Dispersent la chaleur, nourrissent le Yin des Poumons.
		V 17 t	Tonifie le Sang.
		Rt 6 t R 3 t	Tonifient et nourrissent le Yin.
		VC 4 t V 26 t	Mobilisent l'Énergie Originelle et l'énergie ancestrale.
		E 40 d	Dissout les glaires
		P 6 t Rt 8 t	Arrêtent les hémorragies.

<table>
<tr><th>ORGANES
FONCTIONS</th><th>PATHOLOGIE</th><th>THÉRAPEUTIQUE</th><th>EFFET</th></tr>
<tr><td rowspan="9">Poumons – Gros Intestin :
Assèche les déchets.
Contrôle le transport et l'évacuation des déchets</td><td rowspan="4">Attaque des Poumons par Vent-Froid
<u>Étiologie</u> :
Attaque exogène de Vent-Froid, le Qi des Poumons ne peut s'exprimer
<u>Symptômes :</u>
1) le Vent froid bloque la descente du Qi des Poumons :
Toux, respiration courte.
2) Le froid, Yin, lèse le Yang-Qi :
Expectorations liquides blanchâtres, aggravation par le froid, frilosité, fièvre sans sueur, céphalées, coryza.</td><td colspan="2">Dégager les Poumons
Chasser le Froid</td></tr>
<tr><td>V 12 t mx)
V 13 t mx)</td><td>Chassent le Vent-Froid, dégagent le Qi des Poumons.</td></tr>
<tr><td>P 5 d</td><td>Dégage les Poumons, arrête la toux.</td></tr>
<tr><td>GI 4 t)
P 7 t)</td><td>Éliminent le Vent-Froid, dégagent les Poumons, arrêtent la toux</td></tr>
<tr><td rowspan="5">Obstruction des Poumons par Glaires- Humidité
<u>Étiologie :</u>
Toux ancienne bloque le Qi des Poumons => accumulation de liquides.
Déficience du Qi ou du Yang de Rate => atteinte de la fonction transport-transformation => stagnation des liquides organiques.
<u>Symptômes :</u>
1) Qi des Poumons bloqué, ne peut descendre :
L'expir est difficile
Respiration sifflante, oppression thoracique, toux, asthme,expectorations abondantes, nausées, langue pâle, enduit blanc, jaune si chaleur.
L'inspir est difficile
2) Stagnation des liquides : Formation de glaires (Tan) => les Poumons sont le récipient des glaires dont la Rate est la source.</td><td colspan="2">Dégager les Poumons. Fortifier la Rate. Sécher l'humidité. Dissoudre les glaires</td></tr>
<tr><td>VC 22 d</td><td>Fait descendre le Qi</td></tr>
<tr><td>V 20 d)
E 40 d)</td><td>Fortifient la Rate et dissolvent les glaires</td></tr>
<tr><td>GI 4 t</td><td>Débloque le Qi de Gros Intestin</td></tr>
<tr><td>P 7 d</td><td>Fait descendre le Qi de Poumons</td></tr>
</table>

ORGANES FONCTIONS	PATHOLOGIE	THÉRAPEUTIQUE	EFFET
Poumons — Gros Intestin		expir difficile : P 9 d – V 13 d	Dégagent les Poumons, évacuent l’humidité, arrêtent la toux
		inspir difficile : V23 d – V27d	Améliorent la réception du *Qi* par les Reins
	Humidité-Chaleur de Gros Intestin Étiologie : Humidité-Chaleur exogène attaque l’Estomac et le Gros Intestin. Erreurs alimentaires, intoxications Symptômes : 1) Circulation du *Qi* et du Sang bloquée dans le Gros Intestin : Douleurs abdominales, ténesme, diarrhée. 2) Humidité-Chaleur => Feu – l’Humidité descend : Selles sanguinolentes et purulentes, ténesme, diarrhée explosive, brûlures anales; langue rouge avec enduit jaune. 3) Si l’Humidité domine : Sécheresse de la bouche, sans soif. 4) Si la Chaleur domine : Fièvre et soif	Disperser l’Humidité-Chaleur	
		E 25 d V 25 d	Dégagent GI, dispersent l’humidité et la chaleur.
		GI 11 d E 37 d	Font tomber la température
		GI 4 t	Débloque le *Qi* de Gros Intestin
		P 7 d	Fait descendre le *Qi* des Poumons

Points de commande

Tonification : t — Dispersion : d — Moxas : mx

Organes	*Points*	*Action*
Cœur	Cr 7 d	Calme le *Shen*, traite les palpitations, rafraîchit le Cœur, disperse le Feu du Cœur
	Cr 9 t	Tonifie le Yin du Cœur
	Cr 9 d	(en saignée) Disperse la chaleur-agitation (vent-chaleur)
	V14 t	Débloque la stase sanguine, fait circuler le Sang, régularise le Maître du Cœur et le *Qi* du Cœur
	VC 14 t	Débloque la stase sanguine, fait circuler le Sang
	VC 14 d	Rafraîchit le Cœur
	E 36 t	Nourrit le Sang
	V 15 t	Tonifie le *Qi* du Cœur
Intestin Grêle	E 39 d	(*Ro* inférieur d'intestin grêle organe). Disperse le Feu de l'Intestin Grêle, règle les problèmes de miction
	V 27 t	Tonifie le *Qi* des Reins
	V 26 t	Mobilise l'Énergie ancestrale
Vessie	V 2 d	(en saignée) Elimine la chaleur locale
	V 28 d	Disperse Chaleur-Humidité de Vessie
	VC 3 d	Disperse Chaleur-Humidité de Vessie
	V 39 d (V 53)	Dégage le Foyer inférieur et harmonise les 3 Foyers
Reins	R 1 d	Réveille le *Shen*
	R 3 t	Nourrit le Yin, tonifie le *Qi* des Reins
	R 7 t mx	Tonifie les Reins, fait monter les liquides organiques
	V 23 t mx	Tonifie le *Qi* des Reins

Organes	*Points*	*Action*
Reins	V 23 d	Améliore la réception du *Qi* des Poumons par les Reins
	V 27 t	Tonifie le *Qi* des Reins, nourrit le Yin des Reins et du Foie, soutient la transformation de l'énergie de Vessie, fait monter les liquides organiques.
	V 27 d	Améliore la réception du *Qi* des Poumons par les Reins
	VB 25 tmx	Tonifie le *Qi* des Reins, fait monter les liquides organiques
	R 1 t	Augmente la chaleur
Maître du Cœur	V 14 t	Régularise le MC et le *Qi* du Cœur
	MC 8 t	Augmente la chaleur
	MC 6 t	Débloque les méridiens
	MC 6 d	Rafraîchit le Cœur, calme le *Shen,* ouvre l'orifice du Cœur, relâche la poitrine, élimine la stagnation
Triple Foyer	VC 5 t	Fait circuler le Sang et le *Qi* du Triple Foyer
	VC 7 t	Tonifie le Foyer inférieur
	E 25 t	Réchauffe le Foyer médian
	VC 17 t	Tonifie le Foyer supérieur et le *Qi*
	V 22 d	Harmonise les 3 Foyers
	V 39 d (V 53)	Dégage le Foyer inférieur et harmonise les 3 Foyers
Vésicule Biliaire	VB 34 d	Diminue les douleurs de la poitrine, évacue la bile
	VB 20 d	Disperse le Yang et le Feu du Foie, clarifie la tête et les yeux, calme le Foie, chasse le Vent
	VB 24 d	Disperse la chaleur, favorise l'évacuation de la bile
	V 19 d	Disperse la chaleur, favorise l'évacuation de la bile

Organes	*Points*	*Action*
Foie	F 2 d	Disperse le Feu du Foie
	F 3 d	Adoucit le Foie, favorise la circulation du *Qi* et du Sang, élimine la stagnation, disperse le yang du Foie, disperse le Feu du Foie
	F 8 t	Tonifie le Sang du Foie
	F 14 d	Adoucit le Foie, disperse la chaleur
	V 18 t	Nourrit le Yin du Foie
	V 18 d	Disperse la chaleur du Foie
Poumons	P 5 d	Dégage les Poumons, arrête la toux
	P 6 t	Arrête les hémorragies
	P 7 t	Dégage les Poumons attaqués par le Vent froid, arrête la toux
	P 9 t	Tonifie le *Qi* des Poumons, dégage les Poumons, arrête la toux
	P 1 d	Disperse la chaleur, nourrit le Yin des Poumons, clarifie les liquides organiques et les fait descendre
	V 13 d	Disperse la chaleur, nourrit le Yin des Poumons, clarifie les liquides organiques et les fait descendre
	P 1 t	Réchauffe le Yang et tonifie le *Qi* des Poumons
	V 12 t mx	Chasse le vent et le froid, dégage le *Qi* des Poumons
	V 13 t mx	Réchauffe le Yang et tonifie le *Qi* des Poumons, chasse le froid, dégage les Poumons, arrête la toux
Gros Intestin	GI 4 d	Favorise la circulation du *Qi* et du Sang, diminue la température
	GI 4 t	Élimine les attaques exogènes, dégage les Poumons, arrête la toux en éliminant le Vent froid.
	GI 11 d	Fait tomber la température
	E 25 d	Dégage le Gros Intestin, disperse l'humidité et la chaleur

Organes	*Points*	*Action*
Gros Intestin	V 25 d	Dégage le Gros Intestin, disperse l'humidité et la chaleur
	E 37 d	(*Ro* inférieur de gros intestin organe) disperse l'humidité-chaleur
Estomac	VC 12 t	Tonifie l'Estomac et le *Qi*, expulse le froid de l'Estomac, réchauffe le Foyer médian
	V 21 t	Tonifie l'Estomac et le *Qi*, expulse le froid de l'Estomac
	VC 12 d	Active la circulation du *Qi* d'Estomac
	VC 10 d	Active la circulation du *Qi* d'Estomac
	VC 13 t	Facilite la séparation du pur et de l'impur
	E 28 t	Tonifie la Voie des Eaux
	E 36 t mx	Nourrit le Sang, tonifie le *Qi* d'Estomac, régularise la circulation du *Qi*
	E 40 d	Dissout les glaires, apaise le Feu, élimine les glaires humides
Rate	Rt 2 t	Tonifie la Rate
	Rt 17 t	Tonifie la Rate
	Rt 4 d	Relâche la poitrine, élimine la stagnation
	V 17 t	Débloque la stase sanguine
	V 17 d	Fait circuler le Sang
	Rt 6 t	Tonifie le Yin de Rate, Foie, Reins, disperse la chaleur, chasse l'humidité, traite les affections uro-génitales
	Rt 8 t	Arrête les hémorragies
	Rt 9 t mx	Favorise l'élimination de l'Eau et du Froid (œdèmes) et fortifie la Rate
	F 13 t	Fortifie la Rate et seconde la digestion; à droite : traite les intoxications alimentaires
	E 36 t	Tonifie transport-transformation (Rate) et active le *Qi*
	V 20 d	Fortifie la Rate
	V 20 t mx	Tonifie le *Qi* de la Rate

Organes	*Points*	*Action*
Rate	V 18 t	Tonifie le *Qi* du Foie et de la Rate
	V 21 t	Tonifie le *Qi* de l'Estomac et de la Rate
	V 23 t	Tonifie le *Qi* des Reins et de la Rate
Vaisseau Conception	VC 6 t mx	Tonifie le Sang et le *Qi* de tout le corps, préchauffe le Foyer médian
	VC 4 t	Mobilise la réserve de l'Énergie Originelle *(Yuan Qi)* et du Yang originel
	VC 9 t mx	Facilite le drainage des œdèmes
	VC 17 d	Active la circulation du *Qi* et du Sang
	VC 17 t mx	Tonifie le *Qi*
	VC 22 d	Fait descendre le *Qi* (respiration sifflante)
Vaisseau Gouverneur	VG 4 t mx	Mobilise la source de l'Énergie Originelle *(Yuan Qi)*
	VG 14 d (VG 13)	Diminue la température
	VG 16 d (VG 15)	Calme le Foie, chasse le Vent
	VG 20 d (VG 19)	Réveille le *Shen*, ouvre les orifices naturels
	VG 26 d (VG 25)	Réveille le *Shen*, ouvre les orifices naturels

3e PARTIE

—

2e ÉTAGE : DISTRIBUTION DES ÉNERGIES : «DU CIEL ANTÉRIEUR AU CIEL POSTÉRIEUR»

8. Les 8 Merveilleux Vaisseaux
Qi Jing Ba Mai
Trajet, Symptomatologie et Traitement

Yin-Yang et Vide-Plénitude dans les Merveilleux Vaisseaux

Yin-Yang et Vide-Plénitude ont la plus grande importance dans le fonctionnement des 8 Merveilleux Vaisseaux puisque ces derniers, en tant que « passage du ciel antérieur au ciel postérieur », distribuent les deux énergies radicales, nutritive et défensive (ou Yin et Yang fondamentaux, en qualité et en quantité) aux méridiens et aux organes.

Deux des Merveilleux Vaisseaux ont des points qui leur sont propres, le *Du Mai,* Vaisseau Gouverneur, médian-postérieur, et le *Ren Mai* (se prononce : *djen*) Vaisseau de la Conception, médian-antérieur. Les Six autres Merveilleux Vaisseaux sont constitués de points qu'ils ont en commun avec les méridiens, ces points étant nommés Centre-Réunion-Croisements (CRX). Pour bien comprendre la physiologie des Merveilleux Vaisseaux, il faut se les représenter dans leur ensemble comme un « Océan », un immense réservoir à 8 compartiments ou 8 bacs, quatre Yin et quatre Yang. Au chapitre 44, le *Su Wen*[35] précise que le « *Chong Mai* est l'Océan des Méridiens », dans lesquels il déverse — avec l'aide des sept autres Merveilleux Vaisseaux dont il est le « Chef d'Orchestre »

[35] Huang Di Nei jing Su Wen, traduction Albert Husson, *op. cit.*

en tant que Vaisseau Vital— les énergies provenant des trois Foyers. Chacun des 8 Merveilleux Vaisseaux est ainsi relié à un méridien particulier dans lequel et par l'intermédiaire duquel il distribue l'énergie nécessaire au bon fonctionnement de l'ensemble des méridiens et des organes[36].

Un point Maître situé sur chacun de ces 8 méridiens –8 points Maîtres bilatéraux au total— agit comme un robinet que l'on peut ouvrir ou fermer. On le tonifie pour vider le Merveilleux Vaisseau et donner de l'énergie au méridien; on le disperse pour renvoyer l'énergie du méridien dans le Merveilleux Vaisseau correspondant :

HUIT MERVEILLEUX VAISSEAUX		POINTS MAÎTRES
Tchrong Mo-*Chong Mai*	Vaisseau des Attaques ou Vital	Rt 4
Yin Oé Mo-*Yin Wei Mai*	Vaisseau régulateur du Yin	MC 6
Yin Tsiao Mo-*Yin Chiao Mai* (ou *Yin Qiao mai*)	Vaisseau de la motilité du Yin	R 6
Jen Mo-*Ren Mai*	Vaisseau de la ligne médiane antérieure – Vaisseau de la Conception	P 7
Tou Mo-*Du Mai*	Vaisseau de la ligne médiane postérieure – Vaisseau Gouverneur	IG 3
Yang tsiao Mo-*Yang Chiao Mai* (ou *Yang Qiao mai*)	Vaisseau de la motilité du Yang	V 62
Yang Oé Mo-*Yang Wei Mai*	Vaisseau régulateur du Yang	TR 5
Tae Mo-*Dai Mai*	Vaisseau ceinture	VB 41

36 Confirmation dans le Ling Shu, au chap. 38 : « C'est *Chong Mai*, mer des 5 *zang* (organes) et des 6 *fu* (viscères) qui les alimente vraiment tous… Sa branche montante imbibe tous les yang… sa branche descendante les trois yin. »

Régulateur de la quantité de l'énergie Yin (pour *Yin Wei Mai*) ou de l'énergie Yang (pour *Yang Wei Mai*). Motilité ou mouvement de l'énergie Yin (pour *Yin Chiao Mai*) ou Yang (pour *Yang Chiao Mai*).

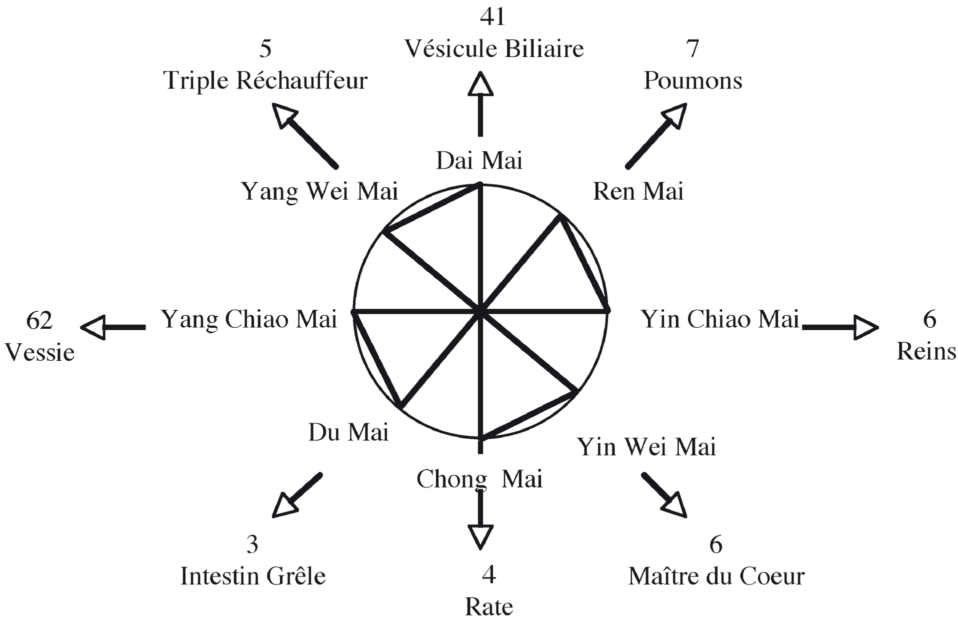
Dans son Traité d'Acupuncture, le Maître George Soulié de Morant précise que « les 360 points de tout le corps ont leur commande dans les 66 points (antiques[37]) des pieds et des mains. Ces 66 points ont leur commande dans ces 8 points. C'est pourquoi on les appelle Points Merveilleux des Méridiens ». C'est dire l'importance considérable de ces huit points Maîtres.

Il faut noter enfin que les Merveilleux Vaisseaux sont couplés deux par deux et en opposition deux par deux, ce qui veut dire qu'il existe un soutien mutuel entre ceux qui sont couplés, et un contrôle mutuel - une complémentarité - entre les Merveilleux Vaisseaux opposés :

- *Chong Mai* (Vital) couplé avec *Yin Wei Mai* (Régulateur du Yin) *(TchM-Ioe)* : Rt 4 - MC 6
- *Yin Chiao Mai* (Motilité du Yin) couplé avec *Ren Mai* (Conception) *(ITM-JM)* : R 6 - P 7
- *Du Mai* (Gouverneur) couplé avec *Yang Chiao Mai* (Motilité du Yang) *(TM-YTM)* : IG 3 - V 62
- *Yang Wei Mai* (Régulateur du Yang) couplé avec *Dai Mai* (Ceinture) (*Yoe-TaeM)* : TR 5 - VB 41

---

37 Voir Chap. 9 : Organes, Viscères et 5 Éléments



En fonction de ces lois, il apparaît que lorsqu'un Merveilleux Vaisseau est en plénitude (parce qu'il ne distribue pas assez d'énergie), le Méridien correspondant est en vide; le Merveilleux Vaisseau opposé est en vide, et le Méridien qui correspond à ce dernier est en plénitude.

Par exemple, si le méridien de Vessie est en insuffisance parce que le Vaisseau de la Motilité du Yang (YTM) ne distribue pas correctement son énergie, on trouve alors le tableau suivant :

VIDE	PLÉNITUDE	VIDE	PLÉNITUDE
Méridien de Vessie	Merveilleux Vaisseau de la Motilité du Yang YTM	Merveilleux Vaisseau de la Motilité du Yin ITM	Méridien des Reins

Ce tableau énergétique correspond souvent au tableau classique de cystite (avec sensation de brûlures à la miction) accompagnée de problèmes locomoteurs (style lumbago ou épaule gelée…) et d'insomnies. Nous en reparlerons plus loin pour préciser la thérapeutique dans laquelle les couplages des Merveilleux Vaisseaux et de leurs points Maîtres interviendront.

Nous allons maintenant découvrir les déséquilibres de plénitude[38] qui peuvent intervenir dans les huit Merveilleux Vaisseaux, en même temps que les trajets et la symptomatologie propres à chacun d'eux.

[38] Exceptionnellement, le Chong Mai, Vaisseau Vital, présente également une symptomatologie de vide.

Trajet[39] et symptomatologie des Merveilleux Vaisseaux

MERVEILLEUX VAISSEAUX	TRAJET	PLÉNITUDE
(Tchrong Mo – Chong Mai) **Vaisseau Vital** Point Maître : Rt 4 Couplage : MC 6 Oppositions : VB 41 - TR 5 12 points CRX Défense centrale immunitaire	**1re branche – Vaisseau principal** : bas ventre > E 30 > R 11 à R 21 > Thorax > VC 7 **2e branche – Vaisseau ascendant** : Thorax > gorge > fosses nasales **3e branche – Vaisseau descendant** : bas ventre > sous les reins > face interne de cuisse > creux poplité > face interne du tibia > partie postérieure de la malléole interne > plante du pied **4e branche – Vaisseau du pied** : face interne du tibia > en bas et en avant de la malléole interne > cou de pied > 1er orteil **5ème branche - Vaisseau vertébral** : bas ventre > rachis, du coccyx à D 1	Douleurs aiguës d'abdomen (coups de poignard) – spasmes, contractures de l'abdomen et du diaphragme – gêne respiratoire. **Vaisseau ascendant** : gorge nouée – aphonie – salivation excessive **Vaisseau descendant et du pied** : chaleur et douleur aux reins – crampes et contractures face interne de jambes – pieds glacés **Vaisseau vertébral** : convulsions épileptiformes – épilepsie **Chong Mai Vide** : Intenses démangeaisons sur tout le corps

39 Points admis par certains auteurs : entre parenthèses( ) ; numérotation occidentale : en italique et entre parenthèses *( )*,

MERVEILLEUX VAISSEAUX	TRAJET	PLÉNITUDE
(Yin Oe Mo – Yin Wei Mai) **Vaisseau Régulateurdu Yin** Point Maître : MC 6 Couplage : Rt 4 Oppositions : TR 5 – VB 41 7 points CRX Régulation du Sang et des Vaisseaux	R 9 > Rt 13 > Rt 15 > Rt 16 > F 14 > VC 22 > VC 23	Précordialgies – douleurs au cœur en coups de poignard irradiant vers le dos – boule à la gorge – dépression nerveuse – angoisse – colère.
(Yin Tsiao Mo – Yin Chiao Mai) **Vaisseau de la Motilité du Yin** Point Maître : R 6 Couplage : P 7 Oppositions : V 62 – IG 3 4 points CRX Adaptation, motilité du Sang	(R2) > R 6 > R 8 > Organes génitaux > thorax > creux sus-claviculaire > gorge > bord interne de la pommette > angle interne de l'oeil > V 1	Troubles locomoteurs des membres inférieurs – convulsions ou crises d'épilepsie durant le jour – somnolence diurne – rétention d'urine – céphalées – douleurs bas ventre, organes génitaux, irradiations au coccyx et au périnée.
(Jen Mo – Ren Mai) **Vaisseau Conception** Point Maître : P 7 Couplage : R 6 Oppositions : IG 3 – V 62 24 points CRX Défense centrale immunitaire	Ligne médiane antérieure, de VC 1 entre anus et scrotum (ou grandes lèvres) à VC 24 fossette du menton > gorge > joues > yeux	Peau d'abdomen douloureuse – douleurs d'étranglement au bas ventre et à la gorge – troubles génito-urinaires – pertes rouges – oppression thoracique – douleur et enflure aux lèvres, gencives, yeux; prurit et larmoiement – spasmes des paupières – yeux déviés – peine à parler.

MERVEILLEUX VAISSEAUX	TRAJET	PLÉNITUDE
(Tou Mo – Du Mai) **Vaisseau Gouverneur** Point Maître : IG 3 Couplage : V 62 Oppositions : P 7 – R 6 28 points CRX (ou 27 points) Défense externe Yang	**1re branche Vaisseau principal** : de VG 1 à VG 28 *(VG27)* : Coccyx > colonne > nuque > VG 16 *(VG15)* > cerveau > sommet du crâne > front > nez > gencive supérieure **2e branche – Vais seau vertébral** : utérus > organes génitaux > VC 1 > coccyx > contourne fesses > pénètre rachis > reins **3e branche – Vais seau dorsal** : Angle interne de l'oeil > front > sommet de la tête > cerveau > Suit le méridien de vessie à la nuque puis des 2 côtés de la colonne vertébrale > lombes > reins **4e branche – Vais seau abdominal** : Bas ventre > ombilic > cœur > gorge > joues > lèvres > sous oeil > milieu rebord orbitaire	**Vs principal** : Douleur et raideur de la colonne vertébrale – convulsions – épilepsie – opisthotonos – chaleur au milieu du dos – hallucinations – céphalées – tête lourde – douleur dans les yeux – lumbago **Vs vertébral** : raideur et douleur du rachis lombaire **Vs dorsal** : douleurs lombaires, fièvre, incontinence d'urine **Vs abdominal** : douleur au bas ventre, irradiant vers la région cardiaque

MERVEILLEUX VAISSEAUX	TRAJET	PLÉNITUDE
(Yang Tsiao Mo – Yang Chiao Mai) **Vaisseau de la Motilité du Yang** Point Maître : V62 Couplage : IG 3 Oppositions : R 6 – P 7 13 points CRX Adaptation Yang	V 62 > V 61 > VB 38 > VB 29 > IG 10 > GI 15 > GI 16 > E 4 *(E 7)* > E 3 (E 6) > E 1 *(E 4)* > V 1 > (VB 20) > entre au cerveau par l'intermédiaire de VG 16 *(VG 15)*	Insomnies – problèmes locomoteurs des membres supérieurs ou inférieurs – cystite – convulsions ou crises d'épilepsie la nuit.
(Yang Oe Mo – Yang Wei Mai) **Vaisseau Régulateur du Yang** Point Maître : TR5 Couplage : VB 41 Oppositions : MC 6 – Rt 4 17 points CRX Régularise le *Qi*	V 63 > VB 35 > VB 24 > IG 10 > GI 14 > VB 21 > TR 15 > VB 13 *(VB 9)* > VB 14 *(VB 10)* > VB 15 *(VB 11)* > VB 16 *(VB 12)* > VB 17 *(VB 13)* > VB 18 *(VB 14)* > VB 19 > VB 20 > VG 16 *(VG 15)* > VG 15 *(VG 14)*	Fièvre intermittente ou léger fébricule – chaleur aux lombes et au dos – hyperesthésie cutanée – douleurs baladeuses – douleurs de nuque irradiant vers les épaules – névralgies – migraines.
(Tae Mo – Dai Mai) **Vaisseau Ceinture** Point Maître : VB 41 Couplage : TR 5 Oppositions : Rt 4 – MC 6 4 points CRX Défense périphérique globale	VB 28 > VB 27 > VB 26 > (F 13)	Plénitude abdominale – sensation d'être assis dans l'eau : fesses froides – douleur et lourdeur des membres inférieurs – lombalgies en ceinture – céphalées.

Traitement des Merveilleux Vaisseaux

La régulation des Merveilleux Vaisseaux s'effectue par l'intermédiaire d'une part de leurs points CRX (points constitutifs), d'autre part de leurs points Maîtres (ou points Clés), en tenant compte des lois de

couplage et d'opposition précisées plus haut. Voyons ce qu'il advient alors.

Pour les six merveilleux vaisseaux partageant leurs points avec certains méridiens (vaisseaux vital, régulateur du yin, de la motilité du yin, de la motilité du yang, régulateur du yang et vaisseau ceinture) :

- La dispersion de leurs points CRX, facilite l'écoulement de l'énergie vers les Méridiens et les Organes/Fonctions (en quelque sorte la « naissance » de ces derniers).
- La tonification de leurs points CRX provoque l'arrêt de l'écoulement de l'énergie vers les Méridiens et les Organes/Fonctions (en quelque sorte la « mort » de ces derniers)

Pour les deux merveilleux vaisseaux ayant des points qui leur sont propres (vaisseau gouverneur et vaisseau conception) :

- La tonification de leurs points CRX, facilite l'écoulement de l'énergie vers les Méridiens et les Organes/Fonctions (en quelque sorte la « naissance » de ceux-ci).
- La dispersion de leurs points CRX provoque l'arrêt de l'écoulement de l'énergie vers les Méridiens et les Organes/Fonctions et son évacuation vers l'extérieur ou vers le merveilleux vaisseau opposé (de vaisseau gouverneur à vaisseau conception et vice-versa).

Pour les huit merveilleux vaisseaux :

- La tonification des points Maîtres provoque l'appel

de l'énergie disponible dans les Merveilleux Vaisseaux et sa distribution aux Méridiens
- La dispersion des points Maîtres provoque le drainage de l'énergie en excès dans les Méridiens et son déversement dans les Merveilleux Vaisseaux

Il apparaît donc que pour tout traitement des Merveilleux Vaisseaux et en tenant compte de leurs couplages et de leurs oppositions, on devra procéder de la manière suivante :

- En premier lieu et contrairement à la règle générale appliquée en acupuncture, disperser d'abord les points CRX du Merveilleux Vaisseau (en plénitude), points CRX contrôlant la zone concernée par la douleur ou la pathologie.
- Dans un second temps, tonifier les points maîtres couplés en relation avec le Méridien en vide (merveilleux vaisseau en plénitude).
- Enfin, disperser les points maîtres couplés, opposés aux précédents.

Reprenons pour exemple le cas de plénitude du merveilleux vaisseau de la motilité du yang (YTM), donc de vide du méridien de Vessie :

Tableau clinique : cystite avec sensation de brûlures à la miction, épaule droite gelée, insomnies.

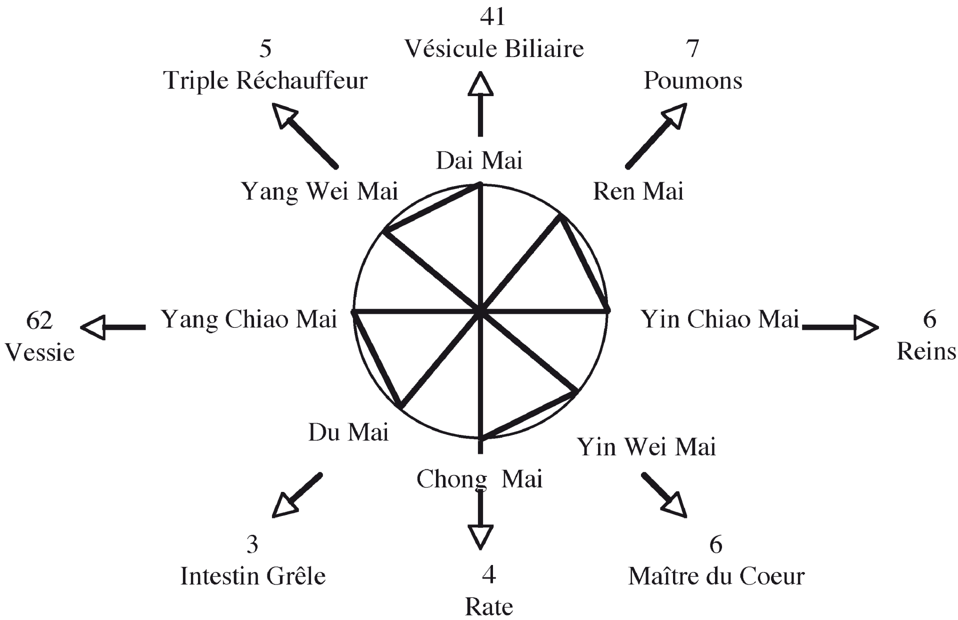


Tableau énergétique :

VIDE	PLÉNITUDE	VIDE	PLÉNITUDE
Vessie (V 62)	Motilité du Yang – YTM	Motilité du Yin – ITM	Reins (R 6)
Couplage : Intestin Grêle (IG 3)	Couplage : Vaisseau Gouverneur VG (TM)	Couplage : Vaisseau Conception VC (JM)	Couplage : Poumons (P 7)

Thérapeutique :

- Disperser : IG 10, GI 15 et GI 16, à droite, ainsi que VB 29 (points CRX de YTM qui sont impliqués)
- Tonifier : V 62 et IG 3 (points Maîtres de YTM et VG)
- Disperser : R 6 et P 7 (points Maîtres de ITM et VC).

4e PARTIE

—

3e ÉTAGE : UTILISATION DES ÉNERGIES ORGANES ET MÉRIDIENS

A) Fonction interne : 5 Éléments de la Terre

9. Organes, Viscères et 5 Éléments

Le fonctionnement des organes et des viscères peut être abordé sous deux angles principaux :

- Celui lié à la régulation de la « Voie de l'Eau et des Céréales » autrement dit à la régulation et au fonctionnement des trois Foyers pour la fabrication de l'énergie nutritive *(Ying Qi)* et de l'énergie défensive *(Wei Qi)*, en définitive Sang *(Xue)* et Énergie *(Qi)*.
- Celui qui concerne l'utilisation par l'organisme des énergies nutritive et défensive en relation avec les 5 Éléments de la Terre et avec les variations saisonnières qui leur correspondent, pour la régulation des fonctions « muscles, sang, chair, peau et os ».

C'est ce dernier aspect d'utilisation des énergies fabriquées par les trois Foyers, dont nous nous occupons maintenant.

Les 5 Éléments de la Terre

Toute manifestation se situe, par principe, entre le Ciel et la Terre, en relation avec le Centre autour duquel se répartissent les quatre points cardinaux qui en sont les limites. Nord, Est, Sud, Ouest et Centre représentent les 5 aspects fondamentaux dont le cadre général est celui des 5 Éléments de la Terre :

Bois à l'Est, Feu au Sud, Terre au Centre, Métal à l'Ouest et Eau au Nord. Il existe ainsi toute une série de fonctions ou de qualités analogues, régies par les lois des 5 Éléments.

Aspects Généraux dans les 5 Éléments

ÉLÉMENT	SAISON	QUALITÉ	ORIENTS	VÉGÉTAUX	CÉRÉA-LES	SAVEUR	ODEUR
Bois	Printemps	Vent	Est	Fruits	Avoine Millet	Acide	Rance
Feu	Été	Chaud	Sud	Légumes Verts	Blé Seigle	Amer	Brûlé
Terre	Canicule	Humide	Centre	Céréales	Orge Maïs	Doux	Par-fumé
Métal	Automne	Sec	Ouest	Racines	Riz	Piquant	Chair crue
Eau	Hiver	Froid	Nord	Légumi-neuses	Sarra-sin	Salé	Pourri

Aspects Anatomo-Physiologiques dans les 5 Éléments

ÉLÉMENT	ORGANE YIN	VISCÈRE YANG	FONCTION	TEINT	SENS	FATIGUE
Bois	Foie	Vésicule Biliaire	Muscles Tendons	Vert verdâtre	Vue	Marche
Feu	Cœur	Intestin Grêle	Sang Vaisseaux	Rouge	Goût	Obser-vation
Terre	Rate	Estomac	Chair	Jaune	Tact	Assis
Métal	Poumon	Gros Intestin	Peau	Blanc	Odorat	Couché
Eau	Rein	Vessie	Os	Noir grisâtre	Ouïe	Debout

Aspects Complémentaires dans les 5 Éléments

ÉLÉMENT	LIQUIDE	BRANCHE	ORIFICE	PSYCHISME	SENTMENT	EXPRESSION
Bois	Larmes	Ongles	Yeux	Imagination	Colère	Cris
Feu	Sueur	Teint	Langue	Intelligence	Joie	Rires
Terre	Salive	Lèvres	Bouche	Réflexion	Anxiété	Chant rengaine
Métal	Crachats	Poils	Nez	Instinct	Tristesse	Pleurs
Eau	Urines Cérumen	Cheveux Dents	Oreilles	Volonté	Peur	Gémissements

Pour bien saisir le fonctionnement des 5 Éléments de la Terre, il suffit de se représenter le cycle des saisons dans les pays tempérés : depuis l'automne où les feuilles tombent et pourrissent en s'oxydant, suivi du repos de l'hiver à partir duquel la germination du printemps va s'effectuer, puis de la croissance de l'été, jusqu'à l'apogée du cycle annuel qui trouve son épanouissement durant la canicule, cette cinquième saison, intermédiaire entre l'été et l'automne, durant laquelle les céréales arrivent à maturité et peuvent être récoltées.

Dans les pays tropicaux, même si l'on parle de deux saisons, saison humide analogue à la canicule et saison sèche analogue à l'automne, on peut malgré tout discerner les cinq saisons, avec hiver, printemps, été, canicule et automne, dont les habitants ont tout à fait conscience.

Bien entendu, chaque organe, lié à un Élément, et accompagné du viscère (ou entrailles) correspondant,

voit son énergie parvenir à son maximum au cours de la saison qui lui est associée.

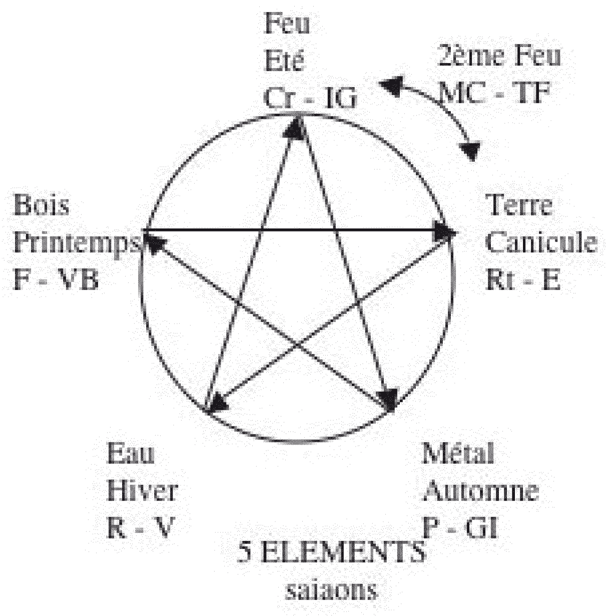
Par ailleurs, vu sous un angle biologique, cinq grands cycles peuvent nous permettre de mieux comprendre cet ensemble qui concerne beaucoup plus des fonctions cellulaires qu'une physiologie des organes :

- Cycle Glycogène-Glucose en relation avec le Foie et le Bois : le glucose — le sucre — carburant des cellules musculaires est stocké dans le foie sous forme de glycogène.
- Cycle Magnésium-Fer (Mg-Fe) en relation avec le Cœur et le Feu : les noyaux porphyriques — molécules — de la chlorophylle et de l'hémoglobine sont pratiquement semblables à une différence près : dans la chlorophylle, l'atome central est un atome de magnésium permettant de fixer le gaz carbonique, alors que dans l'hémoglobine, c'est un atome de fer qui permet de fixer l'oxygène. Là se situe particulièrement la complémentarité entre le règne végétal et les règnes animal et humain, entre la sève et le sang.
- Cycle Sodium-Potassium (Na-K) en relation avec la Rate et la Terre : la pompe à sodium — échanges d'ions sodium et potassium au travers de la membrane cellulaire — permet de fabriquer au niveau des cellules, de la « Chair », l'électricité dont l'organisme a besoin en particulier pour le fluide nerveux commandant le fonctionnement des muscles.
- Cycle Oxygène-Gaz Carbonique (O_2-CO_2) en relation avec les Poumons et le Métal : ce cycle constitue la base même de la respiration cellulaire et des

oxydations qui permettent en particulier la combustion du carburant cellulaire.

- Cycle Phospho-Calcique (P-Ca) en relation avec les Reins et l'Eau : la construction et l'entretien des cellules osseuses et du squelette tout entier en dépendent, mais également le fonctionnement du tissu nerveux et de ses cellules.

Après cette approche biologique des cinq fonctions internes de l'organisme, revenons à l'énergétique des 5 Éléments : deux cycles vont rendre compte du fonctionnement de cet ensemble, le cycle *Sheng* ou cycle de génération de la circonférence —dans le sens des aiguilles d'une montre— et le cycle *Ke* ou cycle de victoire de l'étoile à 5 branches.



Sur la circonférence, dans le sens des aiguilles d'une montre, chaque organe ou viscère est le fils du précédent en même temps que la mère du suivant; il en est de même de chaque saison. La mère nourrit son fils et le fils se nourrit de sa mère…

Autrement dit, chaque organe reçoit son énergie du précédent et transmet sa propre énergie au suivant : le cœur est fils du foie et mère de rate, l'intestin grêle est fils de la vésicule biliaire et mère de l'estomac, comme le printemps est fils de l'hiver et mère de l'été. D'une manière générale, on dira que le Bois nourrit (et entretient) le Feu qui nourrit la Terre (de ses cendres) qui nourrit le Métal (en son sein) qui nourrit l'Eau (de ses sels, entre autres métalliques), laquelle nourrit le Bois[40].

À l'intérieur de la circonférence chaque organe est victorieux de l'organe suivant sur l'étoile à 5 branches, il le contrôle : le cœur est victorieux des poumons qui sont victorieux du foie ; l'intestin grêle est victorieux du gros intestin qui est victorieux de la vésicule biliaire. Le Bois appauvrit la Terre qui absorbe l'Eau qui éteint le Feu qui fait fondre le Métal qui coupe le Bois.

C'est ainsi que chaque Organe/Fonction/Élément a un rôle qui lui est propre, en relation avec la saison en cours.

Chaque organe peut ainsi être :

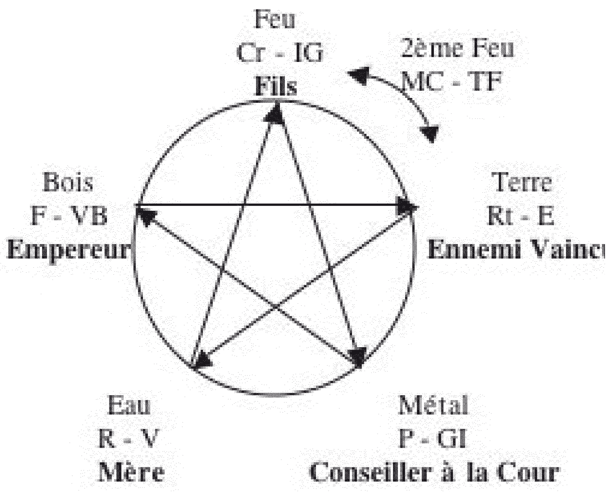
---

[40] Le 2[e] Feu avec Maître du Cœur et Triple Foyer est très ambivalent, ayant tantôt un aspect Feu tantôt un aspect Terre (Feu de la Terre), selon le cas. Voir Chap. 2 : *Les Énergies dans l'Univers et dans l'Homme.*

- Empereur : organe dominant dans sa saison : foie au printemps, cœur en été, rate en canicule, poumons en automne, reins en hiver
- Mère de l'Empereur : le précède sur la circonférence
- Fils de l'Empereur : le suit sur la circonférence
- Conseiller à la Cour : précède l'Empereur sur l'étoile à 5 branches
- Ennemi Vaincu : suit l'Empereur sur l'étoile à 5 branches

Ainsi, au Printemps, on trouvera les relations suivantes :

- Empereur, le Foie (et la Vésicule Biliaire)
- Mère, les Reins (et la Vessie)
- Fils, le Cœur (et l'Intestin Grêle)
- Conseiller à la Cour, les Poumons (et le Gros Intestin)
- Ennemi Vaincu, la Rate (et l'Estomac)



Au Printemps

Les points d'acupuncture permettant d'effectuer la régulation de ces énergies à partir des méridiens, sont regroupés sous la dénomination de « Points Antiques », au nombre de 66 :[41]

Méridiens Yang : points antiques

ÉLÉMENT	MÉTAL	EAU	BOIS	FEU DE LA TERRE	FEU	TERRE
Points des Méridiens	*Jîng*	*Ying*	*Shu*	*Yuan*	*Jing*	*He*
Gros Intestin	**1**	2	3	4	5	11
Estomac	45	44	43	42	41	**36**
Intetin Grêle	1	2	3	4	**5**	8
Vesie	67	**66**	65	64	60	40 (54)
Triple Réchauffeur	1	2	3	4	**6**	10
Vésicule Biliaire	44	43	**41**	40	38	34

[41] Dans les graphiques et les schémas qui suivent, les points indiqués en caractères gras (ou dans un cercle gras) sont représentatifs de l'Élément correspondant à l'organe ou au viscère concerné. Ils portent le nom de points *Pen*.

Méridiens Yin : points antiques

ÉLÉMENTS	BOIS	FEU	TERRE	MÉTAL	EAU
Points des Méridiens	*Jîng*	*Ying*	*Shu*	*Jing*	*He*
Poumons	11	10	9	**8**	5
Rate	1	2	**3**	5	9
Cœur	9	**8**	7	4	3
Reins	1	2	3	7	**10**
Maître du Cœur	9	**8**	7	5	3
Foie	**1**	2	3	4	8

Si chacun de ces points répond aux qualités/éléments Bois, Feu, Terre, Métal ou Eau, chacun remplit également une fonction privilégiée :

POINTS	PINYIN	FONCTION
Ting	Jîng : puits	Énergie qui surgit comme l'eau au fond d'un puits
Iong	Ying : sourdre	Énergie qui sourd et stagne comme l'eau d'une mare
Iu-Iuann	Shu : couler *Yuan* : couler	Énergie qui s'amplifie comme l'eau jaillissante : la Source
King	Jing : rivière	Énergie qui coule à flots comme l'eau d'une rivière
Ho	He : mer	Énergie qui pénètre comme l'eau s'unissant à la mer

Sur un plan pratique on devra donc tenir compte de la qualité/Élément et de la fonction que l'on désire mettre en œuvre, en utilisant tel ou tel point. Nous en ferons l'expérience en abordant la thérapeutique à l'aide de ces points, au cours des prochains chapitres.

10. Les « blessures intérieures » et leur traitement

Santé et Maladie

Tant que les systèmes régulateurs de l'organisme — réchauffeurs et foyers, merveilleux vaisseaux, organes internes et méridiens périphériques — sont en bon état de fonctionnement et reçoivent ce qui leur convient, l'énergie est en harmonie et circule normalement, sa qualité et sa quantité assurant l'état de santé. L'harmonie de l'énergie - et des énergies - se manifeste alors, en particulier, par celle du métabolisme, autrement dit de la régulation automatique des fonctions et des transformations chimiques et biologiques de l'organisme. Cette régulation subvient aux besoins du corps physique en énergie, à la formation, à l'entretien, à la réparation des tissus, à l'élaboration de certaines substances, hormonales en particulier, et constitue ce que l'on nomme la nutrition.

Par contre, un déséquilibre dans l'alimentation physique ou psychique, dans l'apport énergétique, ou encore un excès de fatigue, se répercuteront sur les énergies vitales, ce qui se traduira d'emblée par un dysfonctionnement du système neuro-endocrinien, système de distribution des ordres pour la régulation de l'ensemble des fonctions... Ce sera alors la maladie fonctionnelle à laquelle pourra se substituer progressivement une atteinte organique si l'on n'y remédie pas efficacement.

Faisant suite à ces atteintes internes, aux modifications du « terrain » de l'individu concerné, une sensibilité aux influences atmosphériques de température, d'hygrométrie ou de pression pourra se faire sentir avec l'installation de pathologies secondaires.

Dans cet ordre d'idées, la Médecine traditionnelle chinoise considère les maladies autres que les maladies accidentelles —traumatiques ou toxiques— sous deux grandes rubriques, les blessures intérieures et les maux extérieurs : les premières concernent le revers, la profondeur, les secondes, l'avers, la superficie.

Blessures intérieures

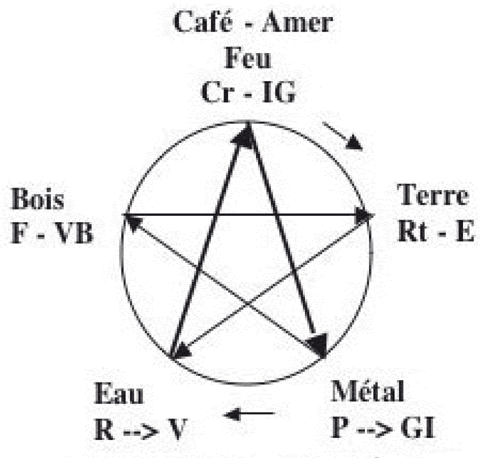
Les blessures intérieures concernent les grandes fonctions de l'organisme que la Médecine traditionnelle chinoise nomme « muscles, sang, chair, peau et os », en relation avec les organes foie, cœur, rate, poumons, reins et avec les viscères correspondants, vésicule biliaire, intestin grêle, estomac et triple foyer (pancréas), gros intestin et vessie.

Dans un premier temps, les nourritures et les fatigues blessent la rate et l'estomac; ces organes sont en effet les supports, les instruments, de la fonction centrale digestive en tant qu'Élément Terre, central. L'excès ou l'insuffisance de la quantité de nourriture est nocive, mais aussi sa qualité : les aliments contenant trop de froid, ou d'humidité, de chaleur ou de sécheresse, provoquent une blessure de la rate au même titre qu'un excès, ou une insuffisance de fatigue.

Par l'intermédiaire de la rate et de l'estomac les

autres organes —et les fonctions correspondantes— sont alors atteints : les nourritures physiques ou psychiques, les réactions passionnelles, les blessent selon leur quantité, leur qualité, leur saveur :

- La saveur trop acide, trop vinaigrée, ou la colère, blessent le foie et la vésicule biliaire, élément Bois.
- La saveur trop amère, ou l'excitation joyeuse, blessent le cœur et l'intestin grêle, élément Feu
- La saveur trop douce, trop de sucre, ou l'anxiété, l'angoisse, l'inquiétude, blessent de manière encore plus précise la rate et l'estomac, élément Terre.
- La saveur trop piquante, trop pimentée, ou la tristesse, blessent les poumons et le gros intestin, élément Métal.
- La saveur trop salée, ou l'étonnement, la peur viscérale, blessent les reins et la vessie, élément Eau.



Amer victorieux du Métal
Métal transmet à Eau
Eau victorieuse du Feu

Pour prendre un exemple simple et nous exercer au maniement des règles de fonctionnement des 5 Éléments, regardons ce qui survient, selon les cas, avec le café (saveur amère).

Beaucoup de personnes ne peuvent aller à la selle qu'après leur café du matin. Pourquoi ? L'amer étant victorieux des poumons (cycle *Ke* de victoire), ceux-ci transmettent leur énergie d'une part au gros intestin (viscère associé : activation des selles) et d'autre part aux reins (cycle *Sheng* de génération) et à la vessie (activation de la miction).

Certaines personnes ont des palpitations si elles boivent une tasse de café, d'autres se portent très bien si elles en boivent dix, et même en ont besoin pour bien dormir. Pourquoi ? Là encore, l'amer est responsable : victorieux des poumons, il fait, nous venons de le voir, augmenter l'énergie des reins. Les reins, plus forts, sont à leur tour victorieux du cœur (cycle *Ke* de victoire) et ce dernier transmet alors son énergie d'une part à l'intestin grêle (viscère associé) et d'autre part à la rate (cycle *Sheng* de génération). Deux cas peuvent alors se présenter :

1) Si l'énergie du cœur est à l'origine normale; elle se trouve donc diminuée et la physiologie du cœur s'accélère (structure ou physiologie sont inverses de l'énergie) d'où palpitations : la saveur trop amère blesse le cœur.

2) Si l'énergie du cœur est à l'origine excessive; étant diminuée elle se retrouve donc normale et le cœur fonctionne parfaitement, permettant, entre

autre, un sommeil sans histoire : la saveur amère du café agit alors comme un remède.

Par la même occasion, nous venons de voir que la fonction d'un organe ou d'un viscère est inversement proportionnelle à la quantité d'énergie disponible :

- Les organes (Yin) ont une fonction physiologique de distribution du sang; cette fonction est accélérée ou ralentie selon que l'énergie Yin est diminuée (tachycardie...) ou augmentée (bradycardie...)[42].
- Les viscères (Yang) ont une fonction physiologique de stockage plus ou moins long de matières ou de fluides; cette fonction est augmentée ou diminuée selon que l'énergie Yang est diminuée (baisse des mouvements péristaltiques...) ou augmentée (activation des mouvements péristaltiques...) . Mais attention, un excès d'énergie pourra alors provoquer une spasticité intestinale et une constipation concomitante...

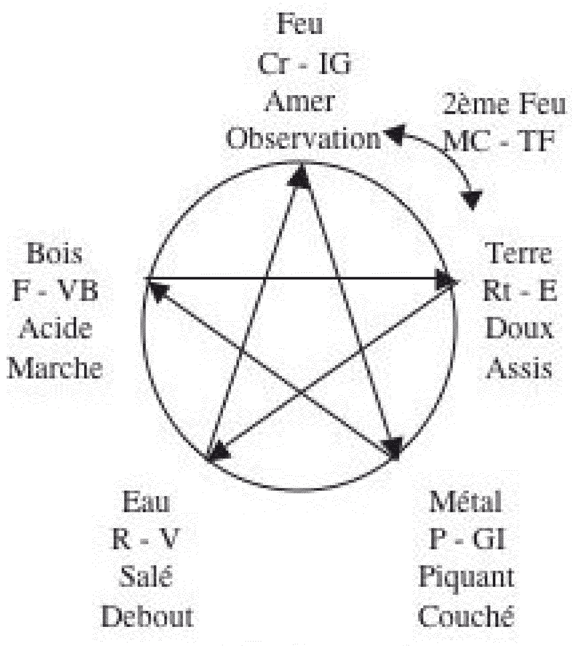
Toujours à propos des organes, nous avons précisé plus haut que les fatigues, comme les saveurs, peuvent les blesser, selon leurs aspects :

- Marcher trop blesse les tendons et les aponévroses musculaires (les muscles), le foie se fatigue.
- Trop d'observation, de concentration, de méditation, blesse le sang, le cœur se fatigue.
- Rester trop assis blesse la chair, le tissu conjonctif, les articulations, la rate se fatigue.
- Rester trop allongé ou rester courbé en avant trop

[42] Voir à ce propos Chap. 3 : *Les huit règles : fonctionnement des systèmes sympathique et parasympathique.*

longtemps —pour repiquer du riz— blesse la peau, les poumons se fatiguent.

Se tenir debout, sans bouger, trop longtemps, blesse les os, le squelette, les reins se fatiguent[43]. L'abus des fonctions sexuelles provoquera également une blessure de cette même fonction.



5 ELEMENTS

[43] On connaît bien la pathologie propre aux sentinelles qui restent debout, au garde-à-vous, sans bouger : l'albuminurie orthostatique.

Schématiquement, les symptômes propres à chacune des cinq Fonctions/Éléments sont les suivants :

BOIS	FEU	TERRE	MÉTAL	EAU
FOIE VÉSICULE BILIAIRE	CŒUR INTESTIN GRÊLE	RATE ESTOMAC	POUMONS GROS INTESTIN	REINS VESSIE
Vide : Tremblements, ongles cassants, confusion mentale, sensibilité à la lumière, yeux larmoyants, larmes faciles Plein : Teint vert, pouls trop tendu, irritable, colère, cris, tics, spasmes	Vide : Palpitations, pouls faible et fin, dépression, sueurs nocturnes teint et langue pâle. Plein : Teint rouge, pouls trop ample, rapide, excitation, joie excessive, rires, pointe de la langue rouge	Vide : Œdèmes, lèvres pâles, digestion lente, renvois acides, hyper-salivation Plein : Teint jaune, pouls trop lent, anxiété obsession, chant rengaine, lèvres tuméfiées, bouche craquelée	Vide : Éruptions cutanées, prurit, angines, toux sèche, dyspnée, anosmie Plein : Teint blanc, pouls trop flottant, tristesse, pleurs, éternuements, toux avec expectorations abondantes	Vide : Indécision, perte de cheveux, surdité, urines fréquentes, albuminurie, amnésie, peur viscérale, gémissements, Plein : Teint gris, pouls trop profonds, témérité, urines rares

Ainsi les blessures intérieures troublent l'harmonie établie entre les cinq fonctions internes. Dans son *Traité Général de Médecine Chinoise*, Mitchi Mesa Nishizawa[44] précise, à ce propos, que « les endroits qui se vident d'énergie du fait de ce déséquilibre, c'est à dire où le degré de résistance baisse anormalement, sont alors susceptibles d'être affectés par les maux extérieurs ». Et il poursuit : « Autrement dit, sans bles-

44 Mitchi Mesa Nishizawa, *Traité Général de Médecine Chinoise.* Traduction André Duron. Non publié à ce jour à notre connaissance.

sures intérieures, les maux extérieurs n'ont aucun moyen de pénétrer dans le corps et les maladies ne se déclarent pas. Les mesures préventives contre les maladies consisteront donc à ne pas provoquer de blessures intérieures ». Nous avons vu ce qui pouvait provoquer ces blessures!

Technique des Quatre Aiguilles dans le traitement des blessures intérieures

Rappelons que les points d'acupuncture permettant d'effectuer la régulation des énergies en relation avec les 5 Éléments, depuis les méridiens, en fonction des blessures intérieures survenues, sont regroupés sous la dénomination de « Points Antiques », au nombre de 66 :

ÉLÉMENTS	MÉTAL	EAU	BOIS	FEU DE LA TERRE	FEU	TERRE
POINTS MÉRIDIENS YANG	JÎNG	YING	SHU	YUAN	JING	HE
GROS INTESTIN	1	2	3	4	5	11
ESTOMAC	45	44	43	42	41	36
INTESTIN GRÊLE	1	2	3	4	5	8
VESSIE	67	66	65	64	60	40 (54)
TRIPLE RÉCHAUFFEUR	1	2	3	4	6	10
VÉSICULE BILIAIRE	44	43	41	40	38	34

ÉLÉMENTS	BOIS	FEU	TERRE	MÉTAL	EAU
POINTS DES MÉRIDIENS YIN	JÎNG	YING	SHU/ YUAN	JING	HE
POUMONS	11	10	9	8	5
RATE	1	2	3	5	9
CŒUR	9	8	7	4	3
REINS	1	2	3	7	10
MAÎTRE DU CŒUR	9	8	7	5	3
FOIE	1	2	3	4	8

Les règles d'utilisation de ces points antiques pour le traitement des Blessures Intérieures sont liées d'une part au rôle saisonnier de chaque organe ou viscère et d'autre part au cycle de génération (*Sheng*) et au cycle de victoire (*Ke*) décrits précédemment[45].

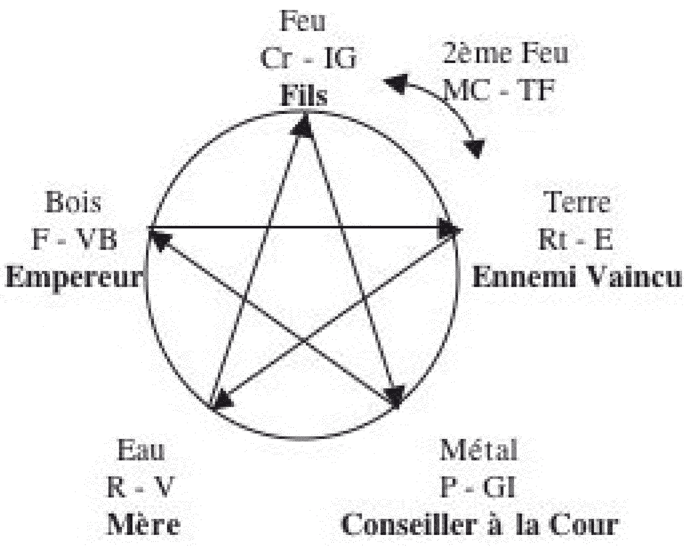
On devra donc tenir compte de la qualité/Élément de chacun de ces points (Bois, Feu, Terre, Métal ou Eau), mais également de leur fonction propre que nous rappelons ci-dessous :

[45] Voir Chap. 9 : *Organes, Viscères et 5 Éléments*

POINTS	(PINYIN)	FONCTION DANS LES 5 ÉLÉMENTS
Ting	Jîng : puits	Énergie qui surgit comme l'eau au fond d'un puits
Iong	Ying : sourdre	Énergie qui sourd et stagne comme l'eau d'une mare
Iu / Iuann	Shu ou Yu : couler	Énergie qui s'amplifie comme l'eau jaillissante : la Source
King	Jing : rivière	Énergie qui coule à flots comme l'eau de la rivière
Ho	He : mer	Énergie qui pénètre comme l'eau s'unissant à la mer
Iuann (des Yang)	*Yuan* : couler	Énergie qui s'amplifie comme l'eau jaillissant de la Source

Selon l'état énergétique de l'Empereur, on procèdera à l'une des thérapeutiques suivantes, nommées, sauf exception, technique des quatre aiguilles (technique des Maîtres Yanagiya Soreï et Hon Ma Shohaku).

Prenons l'exemple du Foie Empereur, au Printemps, en vide d'énergie de qualité Bois, et donc avec une symptomatologie de tremblements, ongles cassants, confusion mentale, sensibilité à la lumière, yeux larmoyants, larmes faciles.



Au Printemps

Empereur en insuffisance

Lorsque le Conseiller à la Cour est trop puissant et domine l'Empereur :

- Tonifier le point *Pen* (représentatif de l'Élément) de la Mère de l'Empereur (ici le Rein) : R 10 (point Eau du Rein).
- Tonifier sur l'Empereur le point homologue au point *Pen* de sa Mère : F 8 (Point Eau du Foie).
- Disperser le point *Pen* du Conseiller : P 8 (Point Métal du Poumon).
- Disperser sur l'Empereur le point homologue au point *Pen* du Conseiller à la Cour : F 4 (Point Métal du Foie).

Exceptionnellement, si la Mère de l'Empereur est

puissante et ne lui cède pas son énergie, alors que le Conseiller à la Cour est normal[46], on n'utilisera que 2 aiguilles :

- Tonifier le point Mère sur l'Empereur : F 8 (Point Eau du Foie)
- Tonifier le point homologue au point *Pen* de l'Empereur (ici le Foie - Bois), sur sa Mère : R 1 (Point Bois du Rein)

Si, au contraire le Foie Empereur est en excès, avec un teint verdâtre, pouls trop tendu, irritabilité, colère, cris, tics, spasmes :

Empereur en excès

Le Conseiller à la Cour est trop faible et ne contrôle pas l'Empereur :

- Tonifier le point *Pen* (représentatif de l'élément) du Conseiller à la Cour : P 8 (Point Métal du Poumon)
- Tonifier sur l'Empereur, le point homologue au point *Pen* du Conseiller à la Cour : F 4 (Point Métal du Foie)
- Disperser le point *Pen* du Fils de l'Empereur : Cr 8 (Point Feu du Cœur)
- Disperser sur l'Empereur le point homologue au point *Pen* de son Fils : F 2 (Point Feu du Foie).

---

46 Ceci indique un « barrage » entre la mère et son fils.

11. Points Hérauts et Points Assentiments

En Acupuncture traditionnelle, deux séries de points spécifiques permettent d'agir plus directement en profondeur, sur les organes et les viscères (ou entrailles) :

- Les points Hérauts *(Mo - Mu)* situés sur la partie antérieure du tronc
- Les points Assentiments *(Yu - Shu)* situés sur la partie postérieure du tronc.[47]

Les points hérauts permettent d'intervenir sur le « Sang » des organes et des viscères; les points assentiments sur « l'Énergie » des organes et des viscères. Nous en avons tenu compte dans le traitement du 1er Étage de l'organisme, celui des Trois Foyers chargés de la fabrication des énergies nutritive et défensive.[48]

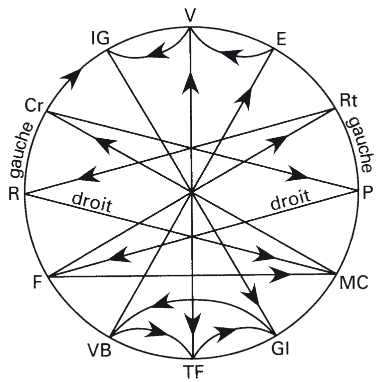
Cependant, on peut également considérer que les points Hérauts servent pour tonifier le sang (yin) des organes et des viscères, leur vitalité, et les points Assentiments pour disperser leur énergie (yang). On peut ainsi, selon le cas, les utiliser comme des points de tonification ou de dispersion.[49]

---

[47] Dans la suite du texte, ces points hérauts et assentiments classiques sont nommés « points hérauts et assentiments de *Jing Bie* d'organe », afin de les distinguer des « points hérauts et assentiments de fonction » qui seront abordés plus loin.
[48] Voir Chap. 7 : *Organes et Viscères, Physiopathologie et thérapeutique.*
[49] Voir George Soulié de Morant : *L'Acupuncture Chinoise.* Éd. Maloine, Paris.

La régulation des organes et des viscères à l'aide des points hérauts et assentiments répond alors à un ensemble de relations provenant d'une grande circulation, différente de celle des méridiens. Cette circulation correspond, d'une certaine manière, à un développement de l'étoile à 5 branches utilisée pour les points antiques.[50]

Il existe d'une part une grande circulation des énergies des organes et des viscères, selon la circonférence (cycle *Sheng* de génération), circulation dans laquelle le cœur est la mère de l'intestin grêle qui est la mère de la vessie, la rate est la mère du poumon gauche, et le foie est la mère des reins dont le gauche est la mère du cœur, etc.



FONCTIONNEMENT
des Organes

---

[50] Cette grande circulation des organes et des viscères, bien que n'étant décrite dans aucun texte aujourd'hui connu, découle de l'étude de la génération à partir du *He Tu* et du *Yi Jing*. Voir J. Pialoux, *Le Diamant Chauve PLUS ou la Tradition des évidences* Ed Fondation C. Celsus, Erde, Suisse. (À paraître chez arbredor.com).

D'autre part, il existe un cycle de victoire (Cycle *Ke* des relations à l'intérieur de la circonférence) propre à chacun des groupes organes et viscères.

- Le cœur est victorieux des poumons dont le droit est victorieux du foie, lui-même victorieux du maître du cœur[51] et de la rate, elle- même victorieuse des reins dont le droit est victorieux du maître du cœur, ce dernier étant victorieux du cœur.
- L'estomac est victorieux de la vessie qui est victorieuse du triple foyer et de l'intestin grêle lesquels sont victorieux du gros intestin, lui-même victorieux de la vésicule biliaire victorieuse de l'estomac et du triple foyer[51].

Sur un plan pratique, ainsi que nous l'avons décrit précédemment[52], ce sont les pathologies aiguës ou récentes qui doivent être traitées à l'aide des points antiques. Les atteintes semi-chroniques ou chroniques des organes et des viscères, en relation avec les 5 Éléments, sont, elles, redevables d'un traitement à l'aide des points hérauts et assentiments, après toutefois une première approche, superficielle, à l'aide des points antiques.

Prenons pour exemple une plénitude chronique de Rate, avec teint jaune, pouls trop lent, anxiété, obsession, chant rengaine, lèvres tuméfiées, bouche craquelée… Après un traitement préliminaire à l'aide des points antiques, le traitement avec les points *Mu* et *Shu* va consister à tonifier l'organe qui domine la Rate

---

51 Triple Foyer et Maître du Cœur sont tantôt Feu tantôt Terre.
52 Voir Chap. 10 : *Les Blessures intérieures et leur traitement*

dans le cycle de victoire, le Foie, à son point héraut, F 14; puis à disperser l'organe (ou le viscère) qui la suit dans la grande circulation, en l'occurrence les Poumons, selon la loi Mère-Fils, à leur point assentiment, V 13; enfin à disperser la Rate elle-même à son point assentiment, V 20.

Prenons maintenant l'exemple inverse avec un vide de Rate et quelques-uns des symptômes suivants, suffisamment significatifs : œdème, lèvres pâles, digestion lente, renvois acides, hypersalivation…

Le traitement consistera à tonifier l'organe (ou le viscère) qui précède la Rate dans la grande circulation, en l'occurrence l'Estomac, selon la loi Mère-Fils, à son point héraut, VC 12; puis à tonifier la Rate elle-même à son point héraut, F 13; enfin à disperser l'organe qui la domine dans le cycle de victoire, le Foie, à son point assentiment, V 18.

Les points Hérauts et Assentiments classiques, que nous avons nommés de « *Jing Bie* d'organes », sont les suivants :

ÉLÉMENTS	ORGANES ET VISCÈRES	SANG : POINTS HÉRAUTS	ÉNERGIE : POINTS ASSENTIMENTS
Bois	Foie	F 14	V 18
	Vésicule Biliaire	VB 24	V 19
Feu	Cœur	JM 14	V 15
	Intestin Grêle	JM 4	V 27
2e Feu	Maître du Cœur	JM 15	aucun
	Triple Foyer	JM 5	V 22
Terre	Rate	F 13	V 20
	Estomac	JM 12	V 21

ÉLÉMENTS	ORGANES ET VISCÈRES	SANG : POINTS HÉRAUTS	ÉNERGIE : POINTS ASSENTIMENTS
Métal	Poumons	P 1	V 13
	Gros Intestin	E 25	V 25
Eau	Reins	VB 25	V 23
	Vessie	JM 3	V 28

Hérauts et Assentiments, somatiques et psychiques, de Jing Bie d'organes[53]

En plus des points Hérauts et Assentiments classiques, de *Jing Bie* d'organes, il existe un certain nombre de points du même type dont le décodage a pu être effectué à partir de l'étude du *Yi Jing*[54]. L'ensemble des points Hérauts et Assentiments à notre disposition est alors le suivant :

- Hérauts et Assentiments de *Jing Bie* somatiques d'organes (semi-chronicité saisonnière; voir tableau ci-dessus) :
  - Pts Hérauts classiques, situés sur la face antérieure du tronc et le Vaisseau Conception *(Ren Mai)*.
  - Pts Assentiments classiques de Poumons, Cœur… sur la 1re chaîne du méridien de Vessie.

Nous verrons plus loin qu'une symptomatologie horaire correspond à l'atteinte périphérique des vaisseaux collatéraux *(Jing Bie)*. Une symptomatologie saisonnière (semi-chronique) correspond à une atteinte

53 Voir note 47.

54 Voir J. Pialoux *Le Diamant Chauve PLUS ou la Tradition des évidences*, *op. cit.*

interne de ces mêmes *Jing Bie* à laquelle nous avons donné le nom d'atteinte de «*Jing Bie* d'organes» pour la distinguer de celle, chronique, des fonctions des organes.

Hérauts et Assentiments de Fonctions somatiques d'organes (chronicité)

- Pts Hérauts : 12 points du Vaisseau Vital[55] *(Chong Mai)* (à disperser pour tonifier les fonctions/organes).
- Pts Assentiments classiques des fonctions (des organes) : sur la 1ère chaîne du méridien de Vessie (points traditionnellement connus en tant qu'Assentiments de Fonctions).

ÉLÉMENTS	ORGANES ET VISCÈRES	SANG : POINTS HÉRAUTS	ÉNERGIE : POINTS ASSENTIMENTS
Bois	Foie	R 21	V 14 Moindre Yin
	Vésicule Biliaire	R 20	V 30 Sphincter
Feu	Cœur	R 11	V 16 Général
	Intestin Grêle	R 12	V 26 Origine de Barrière
2e Feu	Maître du Cœur	E 30	Aucun
	Triple Foyer	R 19	Aucun

55 Onze des points du Vaisseau Vital *(Chong Mai)* sont en commun avec le méridien des Reins *(Zu Shao Yin)*, le douzième étant en commun avec le méridien d'Estomac *(Zu Yang Ming)*.

ÉLÉMENTS	ORGANES ET VISCÈRES	SANG : POINTS HÉRAUTS	ÉNERGIE : POINTS ASSENTIMENTS
Terre	Rate	R 18	V 17 Diaphragme et Sang
	Estomac	R 17	Aucun
Métal	Poumons	R 14	V 12 Voies respiratoires
	Gros Intestin	R 15	V 24 Océan de l'Énergie
Eau	Reins	R 16	V 11 Os
	Vessie	R 13	V 29 Vertèbre centrale

Hérauts et Assentiments de Jing Bie psychiques d'organes (semi-chronicité saisonnière)

- Points Hérauts : Hérauts de Poumons, Cœur... sur le méridien d'Estomac
- Points Assentiments : sur le Vaisseau Gouverneur *(Du Mai)*

Hérauts et Assentiments de Fonctions psychiques d'organes (chronicité)

- Points Hérauts : sur le méridien d'Estomac
- Pts Assentiments : sur la 2e chaîne du méridien de Vessie (à tonifier pour disperser les fonctions psychiques d'organes)

Hérauts et Assentiments de Jing Bie psychiques d'organes

ÉLÉMENTS	ORGANES ET VISCÈRES	SANG : POINTS HÉRAUTS	ÉNERGIE : POINTS ASSENTIMENTS
Bois	Foie	E 18	VG 8 (VG 7)
	Vésicule Biliaire	E 19	VG 2
Feu	Cœur	E 15	VG 11 (VG 10)
	Intestin Grêle	E 27	VG 10 (VG 9)
2e Feu	Maître du Cœur	Aucun	VG 14 (VG 13)
	Triple Foyer	E 22	VG 5
Terre	Rate	E 20	VG 6
	Estomac	E 21	VG 9 (VG 8)
Métal	Poumons	E 13	VG 12 (VG 11)
	Gros Intestin	E 25	VG 3
Eau	Reins	E 23	VG 4
	Vessie	E 28	VG 13 (VG 12)

Hérauts et Assentiments de Fonctions psychiques d'organes

ÉLÉMENTS	ORGANES ET VISCÈRES	SANG : POINTS HÉRAUTS	ÉNERGIE : POINTS ASSENTIMENTS
Bois	Foie	E 14	V 47 (V 42)
	Vésicule Biliaire	E 30	V 48 (V43)
Feu	Cœur	E 16	V 44 (V 39)
	Intestin Grêle	E 26	V 45 (V 40)
2e Feu	Maître du Cœur	Aucun	V 53 (V 48)
	Triple Foyer	Aucun	V 51 (V 46)
Terre	Rate	E 17	V 49 (V44)
	Estomac	Aucun	V 50 (V 45)
Métal	Poumons	E 12	V 42 (V 37)
	Gros Intestin	E 24	V 43 (V 38)
Eau	Reins	E 11	V 52 (V 47)
	Vessie	E 29	V 46 (V 41)

B) Fonction externe : 6 Qualité du Ciel

12. Les grands méridiens (Zheng Jing) et leurs Six Qualités

La Grande Circulation

Nous savons que le fonctionnement des Méridiens peut être abordé sous deux angles différents :

Celui lié à la régulation des trois Réchauffeurs, fonction périphérique des trois Foyers, afin de maintenir l'intégrité de l'organisme, de préparer la transformation des quatre énergies fondamentales et la fabrication des énergies nutritive et défensive par les trois foyers proprement dit, d'assurer le bon fonctionnement de la « Voie de l'Eau et des Céréales ».

Celui qui concerne l'adaptation au cycle circadien et aux variations de température, d'hygrométrie et de pression, ainsi que l'utilisation par l'organisme des énergies liées aux « 6 Qualités du Ciel », Froid, Feu qui irradie de la chaleur, Sécheresse, Humidité, Chaleur qui brûle ou Dépression atmosphérique, Vent ou Pression atmosphérique.

C'est de ce dernier aspect dont nous nous occupons maintenant.

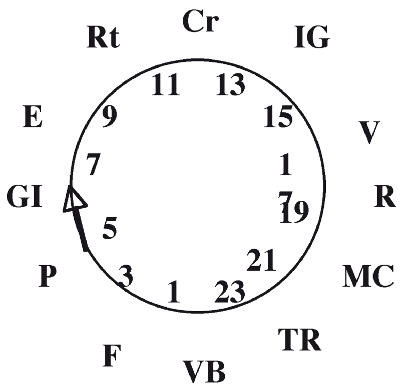
Précisons tout d'abord qu'il existe une grande circulation de l'énergie dans les 12 méridiens, selon la circonférence, circulation qui débute tous les jours à

3 heures du matin, heure solaire, par le méridien des Poumons.

L'énergie est prédominante durant deux heures dans chaque méridien : dans le méridien du cœur, entre 11 heures et 13 heures, l'analogue du soleil à son zénith, alors associé au sud…

Points d'entrée et de sortie des méridiens

Dans la grande circulation circadienne, les points d'entrée et de sortie de l'énergie ne sont pas toujours les points d'extrémité des méridiens. Il est bon de les connaître afin de pouvoir régler, entre autres, les décalages horaires fréquents de nos jours, en raison des voyages en avion d'un continent à l'autre. Il suffit pour cela, au moment du traitement, d'effectuer un certain nombre d'opérations.



CIRCULATION
des Méridiens

1) Calculer l'heure solaire du lieu de départ et le

méridien d'acupuncture correspondant où se trouve l'énergie.

2) Calculer l'heure solaire du lieu où l'on se trouve, au moment du traitement et le méridien d'acupuncture correspondant dans lequel devrait se trouver l'énergie.

3) Amener progressivement l'énergie du premier méridien (1) au second (2), en utilisant successivement les points d'entrée des méridiens intermédiaires pour appeler l'énergie (en tonification) et le point de sortie du méridien qui précède immédiatement le méridien que l'on vient de tonifier, pour faire passer l'énergie (en dispersion).

Dans le tableau qui suit, les points d'entrée ou de sortie qui ne sont pas des points d'extrémité sont en gras.

MÉRIDIENS	ENTRÉE	SORTIE
Poumons	1	**7**
Gros intestin	**4**	20
Estomac	**8** (1)	**42**
Rate	1	21
Cœur	1	9
Intestin grêle	1	**18**
Vessie	1	67
Reins	1	**22**
Maître du Cœur et de la Sexualité	1	**8**
Triple Réchauffeur	1	**21** (23)
Vésicule Biliaire	1	**41**
Foie	1	14

Exemple :

- Au point d'où l'on vient, il est 0h00 (solaire) : méridien de Vésicule Biliaire
- Au point où l'on se trouve il est 9h30 du matin (solaire) : méridien de Rate.

Traitement : amener l'énergie de Vésicule Biliaire jusqu'à la Rate :

- Tonifier F 1 – disperser VB 41
- Tonifier P 1 – disperser F 14
- Tonifier GI 4 – disperser P 7
- Tonifier E 8 – disperser GI 20
- Tonifier Rt 1 – disperser E 42

Il est conseillé de pratiquer cette technique « sans aiguilles » — comme pour le traitement des enfants — et, autant que possible, dans les 12 heures qui suivent l'arrivée du voyageur « décalé ».

En corollaire à ce qui précède, une régulation dite midi-minuit, d'opposition et de complémentarité, s'établit entre les méridiens diamétralement opposés : cœur-vésicule biliaire, intestin grêle-foie, vessie-poumons. Cette régulation correspond au fait que lorsqu'un méridien est à son maximum d'énergie, celui qui lui est diamétralement opposé est à son minimum d'énergie et vice-versa : cœur en plénitude à midi, vésicule biliaire à minuit.

En cas de déséquilibre de cet ordre, les points *Luo* (passage) peuvent être utilisés, à moins que l'on ne soit en présence d'une pathologie de type

« horaire » liée à un dysfonctionnement des Vaisseaux collatéraux[56].

Enfin rappelons que les méridiens, antennes des organes et des viscères sont également couplés deux par deux, en fonction de leur relation Yin- Yang : Poumons avec Gros Intestin, Rate avec Estomac, Cœur avec Intestin Grêle, Reins avec Vessie, Maître du Cœur avec Triple Réchauffeur, Foie avec Vésicule Biliaire.

Les 6 Qualités du Ciel

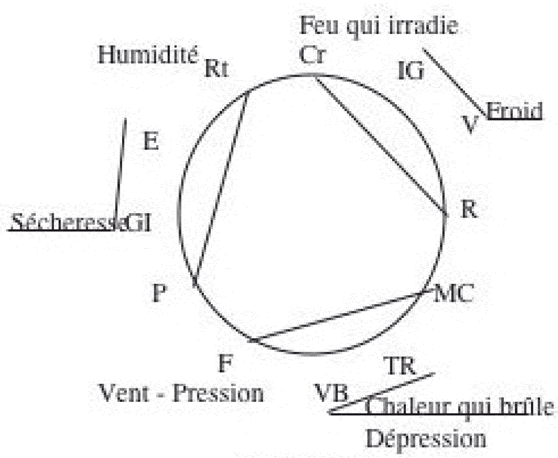
Si les lois des 6 Qualités du Ciel sont bien en relation avec les six orientations de l'espace qui nous entoure et avec les 12 heures « chinoises » rythmant le cycle des jours et des nuits, ces lois concernent particulièrement les six variations atmosphériques touchant la température, l'hygrométrie et la pression auxquelles elles nous permettent de nous adapter :

- Froid et Feu qui irradie de la chaleur
- Sécheresse et Humidité
- Chaleur qui brûle (ou Dépression atmosphérique) et Vent (ou Pression atmosphérique ou encore *Feng).*

Les douze méridiens, *Jing Mai,* sont ainsi groupés deux par deux pour former six grands méridiens *(Zheng Jing)* dont les énergies auront une influence prépondérante :

[56] Voir chap. 14 : *Vaisseaux complémentaires.*

- sur la température du corps :
  - froid : Intestin Grêle-Vessie *(Tai yang*-Grand Yang) ;
  - feu intérieur : Cœur-Reins *(Shao yin*-Petit Yin);
- sur sa teneur en eau :
  - hydratation : Poumons-Rate *(Tai yin*-Grand Yin)
  - déshydratation : Gros Intestin-Estomac *(Yang ming*-Yang brillant);
- sur la tension artérielle :
  - hypertension : Maître du Cœur Foie (Jue yi-Yin mourant)
  - hypotension : Triple Réchauffeur-Vésicule Biliaire *(Shao yang*-Petit Yang).



6 QUALITES

L'adaptation et la sensibilité au froid ou à la chaleur, à l'humidité ou à la sécheresse, ou encore aux variations de la pression atmosphérique, va donc

dépendre du fonctionnement des six grands méridiens, antennes périphériques des organes.

13. Les « maux extérieurs » et leur traitement

Dans son Traité Général de Médecine Chinoise, le Maître Mitchi Mesa Nishizawa[57] précise que « sans blessures intérieures, les maux extérieurs n'ont aucun moyen de pénétrer dans le corps et les maladies ne se déclarent pas ».

Les ***maux extérieurs*** qui viennent se superposer aux blessures intérieures sont en relation avec les variations atmosphériques de température, d'hygrométrie ou de pression qui, dans l'organisme, devraient en principe être compensées par la température interne, l'hydratation des tissus et la tension artérielle. Le problème est justement que cette compensation ne s'effectue plus correctement à la suite de blessures intérieures. L'énergie perverse ou énergie *Xie*, due ici à la pénétration dans l'organisme de l'énergie externe perturbatrice (froid, humidité, vent, chaleur..) est alors la cause de pathologies particulières. Dans le cas des maux extérieurs, il nous reste à découvrir les voies que cette énergie emprunte pour pénétrer dans l'organisme.

Nous nous souvenons que les douze méridiens de l'Acupuncture constituent les antennes superficielles des fonctions internes. Lorsque certaines énergies sont mobilisées pour tenter de réparer des blessures intérieures, ce système périphérique des méridiens se

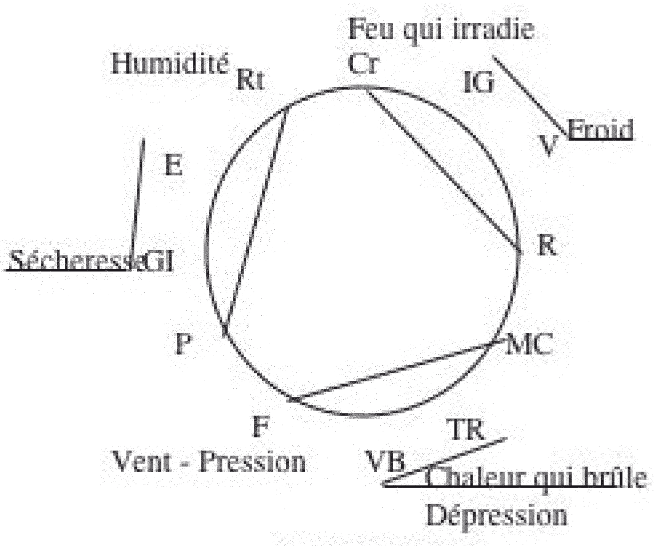
---

[57] Mitchi Mesa Nishizawa : *Traité Général de Médecine Chinoise. op. cit.*

trouve alors dégarni ou affaibli dans certains de ses circuits, en relation directe avec les fonctions - et les organes ou viscères - concernées par ces atteintes.

Sur le plan qualitatif, les méridiens, groupés deux par deux en tant que « grands méridiens », correspondent à des défenses et à des types d'adaptation particuliers vis-à-vis des variations atmosphériques :

- Les méridiens de vessie et intestin grêle, grand méridien du Grand Yang, « Froid », permettent l'adaptation au feu qui irradie de la chaleur .
- Les méridiens de cœur et reins, grand méridien du Petit Yin, « Feu qui irradie de la chaleur », permettent l'adaptation au froid.



6 QUALITES

- Les méridiens de triple réchauffeur et vésicule

biliaire, grand méridien du Petit Yang, « Chaleur qui brûle, autrement dit, dépression atmosphérique », permettent l'adaptation au fong, au vent, à la pression atmosphérique.

- Les méridiens de maître du cœur et foie, grand méridien de la Fin du Yin ou du Yin Mourant, « *Feng*, Vent, autrement dit, pression atmosphérique », permettent l'adaptation à la chaleur qui brûle, à la dépression atmosphérique
- Les méridiens de gros intestin et estomac, grand méridien du Yang Brillant, « Sécheresse », permettent l'adaptation à l'humidité .
- Les méridiens de poumons et rate, grand méridien du Grand Yin, « Humidité », permettent l'adaptation à la sécheresse.

Il est évident que si l'un de ces méridiens se trouve dégarni de sa propre énergie, les énergies externes perturbées pourront alors pénétrer et provoquer, en tant qu'énergies perverses, des pathologies particulières : le malade dira qu'il a pris froid, ou qu'il va pleuvoir.

À ce propos, et pour nous familiariser avec les atteintes externes, précisons dès à présent les trois formes les plus courantes de rhumatismes, selon les maux extérieurs, par humidité, par froid et par vent :

- Dans le rhumatisme par humidité, le gonflement fréquent des tissus est accompagné de douleurs sourdes avec aggravation nocturne, engourdissement; ces douleurs sont améliorées au mouvement, par le dérouillage matinal.
- Le rhumatisme par froid se manifeste par des dou-

leurs vives, aiguës, très intenses, fixes, très aggravées au mouvement, plutôt diurnes; elles sont soulagées par la chaleur.

- Dans les rhumatismes par vent, les douleurs ont une caractéristique très spéciale, celle d'être mouvantes, « baladeuses », tantôt articulaires, tantôt musculaires....

Avec le temps, ces atteintes peuvent dans certains cas se transformer en « chaleur », avec des douleurs intenses - le malade ne supportant pas le contact - accompagnées de rougeur, de chaleur, de fièvre parfois; ces douleurs sont alors soulagées par le froid.

Traitement des Grands Méridiens

En thérapeutique, on tiendra compte des règles suivantes, selon l'état de vide ou de plénitude des « Grands Méridiens » :

- Lorsqu'un méridien est en vide, avec une sensibilité à la qualité correspondante, froid, chaleur, humidité… le traitement est alors le suivant :
    - Tonifier le grand méridien concerné à son point de tonification racine (point de tonification de la partie du grand méridien située au membre inférieur)
    - Disperser le grand méridien compensateur (feu pour froid, sécheresse pour humidité…) à son point de dispersion racine.

Exemple : si un patient présente une sensibilité à l'humidité, tonifier Rt 2 (point d'appel d'énergie, de tonification, selon la loi « Mère-Fils ») et disperser

E 45 (point à partir duquel est renforcée l'énergie compensatrice, la sécheresse, appelée vers le méridien de Rate).

POINTS RACINES DE TONIFICATION ET DE DISPERSION						
Méridiens	Froid IG-**V**	Dépression TR-**VB**	Sécheresse GI-**E**	Humidité P-**Rt**	Feu Cr-**R**	Pression MC-**F**
Tonifiant	V 67	VB 43	E 41	Rt 2	R 7	F 8
Dispersant	V 65	VB 38	E 45	Rt 5	R 1	F 2

- Lorsqu'un méridien est en plénitude « d'énergie perverse », cela provoque une pathologie fonctionnelle redevable - sauf éventuellement pour les atteintes par vent - du traitement suivant :
  - Tonifier le grand méridien compensateur à son point racine de qualité/Élément inverse de l'énergie perverse en cause.
  - Disperser le grand méridien concerné à son point racine de qualité/Élément identique à l'énergie perverse en cause.
  - Enfin, tonifier le grand méridien concerné à son point de tonification racine, afin de lui redonner sa bonne énergie, ou à son point de qualité/Élément inverse de l'énergie perverse en cause.

Exemple : humidité en excès (perverse), tonifier E 45 (pt. Racine, de qualité Métal : sec) et disperser Rt 3 (pt. Racine, de qualité Terre : humide); enfin tonifier Rt 2 (point racine de tonification de Rate, mais aussi point de qualité Feu qui fait évaporer l'humidité).

QUALITÉS / ÉLÉMENTS DES POINTS RACINES DES GRANDS MÉRIDIENS						
Méridiens	*Tai Yang* IG-**V**	*Shao Yang* TR-**VB**	*Yang Ming* GI-**E**	*Tai Yin* P-**Rt**	*Shao Yin* Cr-**R**	*Jue Yin* MC-**F**
Bois : Vent	V 65	VB 41	E 43	Rt 1	R 1	F 1
Feu :Chaud	V 60	VB 38	E 41	Rt 2	R 2	F 2
Terre : Humide	V 40 (**V 54**)	VB 34	E 36	Rt 3	R 3	F 3
Métal : Sec	V 67	VB 44	E 45	Rt 5	R 7	F 4
Eau : Froid	V 66	VB 43	E 44	Rt 9	R 10	F 8

En complément aux traitements précédents, on pourra, si nécessaire, disperser les points « noeuds » des grands méridiens concernés, afin d'assurer le passage des énergies des racines vers les branches :

Méridiens	*Tai Yang* IG-**V**	*Shao Yang* TR-**VB**	*Yang Ming* GI-**E**	*Tai Yin* P-**Rt**	*Shao Yin* Cr-**R**	*JueYin* MC-**F**
Points Noeuds	*V 1 Jing Ming*	VB 2 *Ting Hui*	E 8 (**E1**) *Tou Wei*	RM 12 *Zhong Guan*	RM 23 *Lian Quan*	RM 18 *Yu Tang*

Pour les atteintes de vent, on peut éventuellement, en fonction des symptômes, effectuer un traitement de Merveilleux Vaisseaux[58] : disperser d'abord VB 20, VG 16 (VG 15) et VG 15 (VG 14) (selon le cas, IG 12, V 12, V 22, VB 31, E 40 : points Feng) pour ensuite tonifier VB 41 et TR 5, puis disperser Rt 4 et MC 6.

Les régulations des trois autres structures énergétiques périphériques liées aux Grands Méridiens, donnent lieu à des techniques spécifiques : Vaisseaux *Luo* (passages) de divers types, Vaisseaux ligamen-

[58] Traitement des Merveilleux Vaisseaux : voir Chap. 8.

taires ou tendino-musculaires *(Jing Jin)*, Vaisseaux collatéraux ou Méridiens distincts *(Jing Bie)* dont nous traitons au prochain chapitre.

14. Vaisseaux complémentaires trajet, symptomatologie et traitement

1) *Trajet, symptomatologie et traitement des 16 Luo longitudinaux*

LUO LONGITUDINAUX	TRAJET	VIDE	PLÉNITUDE
Poumons **P 7** Couplage (GI)	De P 7 à la paume de la main, à l'éminence thénar et aux doigts	Bouche contractée, dyspnée, bâillements, transpiration, urines fréquentes	Chaleur à la paume de la main, douleurs des doigts, sensations de brûlures
Gros Intestin **GI 6 (Shu : GI 3)** Couplage (P)	De GI 6 au bras, aux dents et à l'oreille	Froid aux dents, contraction du diaphragme, oppression	Carie dentaire, surdité
Estomac **E 40 (Shu : E 43)** Couplage (Rt)	De E 40 à la face externe de jambe, au cou, à la tête, à VG 20 (VG 19) et à la gorge	Atrophie musculaire des jambes	Paralysie de la gorge, aphonie, convulsions, difficultés de déglutition, épilepsie, folie, glaires
Rate **Rt 4** Couplage (E)	De Rt 4 à l'abdomen, aux intestins et à l'estomac	Douleurs abdominales en coups de poignard	Ballonnements intestinaux, diarrhées, dysenterie, vomissements
Cœur **Cr 5** Couplage (IG)	De Cr 5 au cœur, à la base de la langue et à l'oeil	Impossibilité de parler	Contracture du diaphragme
Intestin Grêle **IG 7 (Shu : IG 3)** Couplage (Cr)	De IG 7 au coude et à l'épaule (zone GI 15)	Verrues, croûtes (comme dans la gale)	Hyperlaxité du coude qui ne fonctionne plus

LUO LONGITUDINAUX	TRAJET	VIDE	PLÉNITUDE
Vessie **V 58 (Shu : V 65)** Couplage (R)	De V 58 à la tête	Épistaxis, rhinorrhée de liquide clair	Nez bouché, céphalées, tête et cou douloureux, douleurs dorsales
Reins **R 4** Couplage (V)	De R 4, en contournant le talon, à V 60, au genou, à l'abdomen, au cœur et au rachis lombaire	Douleurs lombaires	Talalgies, urines rares, inquiétude, ennui, angoisse
Maître du Cœur **MC 6** Couplage (TR)	De MC 6 à l'appareil cardio-vasculaire et au médiastin	Tête et cou contractés et douloureux, angoisses, précordialgies	Douleurs à l'épaule et au membre supérieur
Triple Réchauffeur **TR 5 (Shu TR 3)** Couplage (MC)	De TR 5 à la face externe du bras et à la poitrine	Muscles du membre supérieur relâchés : les mains ne peuvent rien saisir, relâchement du coude	Contracture du coude, impossibilité de l'étendre
Vésicule Biliaire **VB 37** **(Shu : VB 41)** Couplage (F)	De VB 37 à la face supérieure du pied	Faiblesse des jambes, décharnées, flasques : assis, ne peut se relever	Froid aux extrémités, perte de conscience
Foie **F 5** Couplage (VB)	De F 5 aux testicules et aux organes génitaux	Démangeaisons brutales du scrotum, de la verge, prurit vulvaire	Enflure testicules ou ovaires, hernie scrotale, érection douloureuse, priapisme
Ren Mai **VC 15** Couplage (VG)	De VC 15 au petit bassin	Démangeaisons, prurit abdominal	Douleur à la peau du ventre sensible au moindre contact

LUO LONGITUDINAUX	TRAJET	VIDE	PLÉNITUDE
Du Mai **VG 1** Couplage (VC)	De VG 1 aux côtés de la colonne vertébrale, au cou, au sommet du crâne, aux épaules, aux omoplates, et enfin dans les 1re et 2e chaînes de Vessie et dans les tendons dorsaux	Tête lourde et tremblante, vertiges	Dos raide, contracté
Grand Luo d'Estomac **(Xu Li)**	De sous le sein gauche au diaphragme et aux poumons		Asthme, dyspnée, apnée, oppression thoracique : fausse angine de poitrine
Grand Luo de Rate **Rt 21** **(Da Bao)**	De Rt 21 au thorax et aux flancs	Toutes les articulations sans force	Corps entier douloureux : courbatures (grippe)

Traitement des Luo transversaux et des Luo longitudinaux

Les *Luo* longitudinaux irriguent certaines zones du corps, à partir des points *Luo*. Ayant leurs points communs avec les Luo transversaux qui relient les méridiens Yin et les méridiens Yang, l'on ne saurait les étudier les uns sans les autres. Leur régulation va consister simplement à tonifier les vides et à disperser les plénitudes.

Pour les *Luo* transversaux reliant les méridiens Yin et les méridiens Yang couplés, on tiendra compte de la quantité d'énergie dans ces méridiens.

Par exemple, pour les méridiens du Cœur et d'Intestin Grêle :

- Si le méridien Yang est plein et le méridien Yin vide, on tonifie le point *Luo* (du méridien Yin en vide) et on disperse le point *Luo* (du méridien Yang en plénitude) : Cr 5t - IG 7d.
- Si le méridien Yin est plein et le méridien Yang vide, selon la loi *« Shu-Luo »*[59], on tonifie le point *Shu* (du méridien Yang en vide) et on disperse le point *Luo* (du méridien Yin en plénitude) : IG 3t-Cr 5d.

En ce qui concerne les *Luo* longitudinaux, on tiendra compte des symptômes de vide ou de plénitude du *Luo* longitudinal concerné :

- S'il présente des symptômes de vide : tonifier le point *Luo* correspondant.
- S'il présente des symptômes de plénitude : disperser le point *Luo* correspondant, après avoir éventuellement tonifié le point *Luo* ou le point *Shu* du méridien couplé; excepté pour les deux derniers *Luo* Longitudinaux : le Grand *Luo* d'Estomac, *Xu Li*, et le Grand *Luo* de Rate, Rt 21, *Da Bao*, que l'on disperse directement.

Par exemple, si un patient présente des sensations de forte chaleur à la paume de la main, signe de pléni-

---

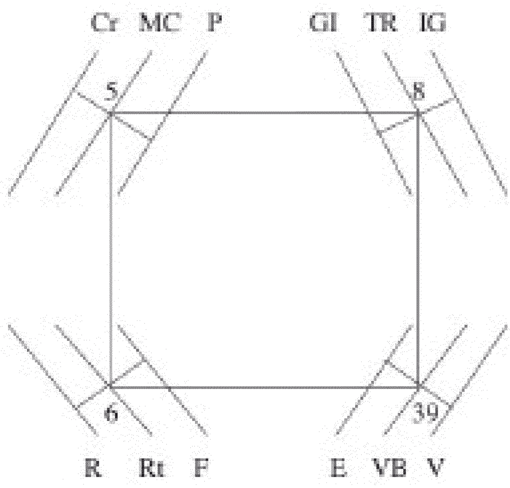
[59] Voir Chap. 2 : *Les Énergies dans l'Univers et dans l'Homme,* schéma de relations méridiens Yin-méridiens Yang : les points *Shu* des Yang permettent d'appeler l'énergie depuis les points *Luo* des Yin, en « l'amplifiant ». À noter que les points *Shu* (*Yuan*) des Yin amplifient l'énergie uniquement depuis la profondeur des organes.

tude du *Luo* de Poumons, on pourra tonifier le point *Shu* de Gros Intestin, GI 3, selon la loi *Shu - Luo*, et disperser le point *Luo* de Poumons, P7.

Luo de Groupes

Il existe quatre *Luo* de Groupes permettant d'agir sur trois méridiens à la fois :

- Méridiens Yang du haut (GI - TR - IG) : TR 8
- Méridiens Yin du haut (P - MC - Cr) : MC 5
- Méridiens Yang du bas (V - VB - E) : VB 39
- Méridiens Yin du bas (R - Rt - F) : Rt 6



Il est ainsi possible d'effectuer des bascules d'énergie, en tonifiant les vides et en dispersant les plénitudes :

- Entre les Yang et les Yin du haut et vice-versa
- Entre les Yang et les Yin du bas et vice-versa

- Entre les Yang du haut et les Yang du bas et vice-versa
- Entre les Yin du haut et les Yin du bas et vice-versa
- Entre les *Luo* de droite et ceux de gauche et vice-versa

Par exemple, à la suite d'une entorse externe de cheville (récente et bénigne) touchant le territoire des méridiens de Vessie, Vésicule Biliaire et Estomac, si le traitement intervient dans les heures qui suivent, on pourra procéder comme suit, afin d'évacuer l'énergie bloquée et de rétablir la circulation des énergies concernées :

- tonifier TR 8 du côté atteint
- tonifier Rt 6 du côté atteint
- tonifier VB 39 du côté opposé
- disperser VB 39 du côté atteint,

La douleur et l'œdème disparaissent rapidement, et la cheville retrouve sa fonctionnalité.

Précisons à ce propos que, d'une manière générale, l'hémicorps droit est Yin et l'hémicorps gauche Yang, ce qui avait déjà été précisé pour l'interprétation des pouls radiaux droit et gauche.

Le traitement de l'hémiplégie pourra également, dans certains cas et en fonction du diagnostic énergétique, utiliser cette particularité des *Luo* de groupe :

- Hémiplégie gauche (atonique) :
    - Tonifier TR 8 et VB 39 à droite
    - Disperser MC 5 et Rt 6 à gauche

On traite ainsi la plénitude ou l'excès d'énergie de

qualité yin (passivité => atonie, dans les méridiens yin), dans le Yang (gauche du corps) et le vide d'énergie, dans les méridiens yang, à droite.

- Hémiplégie gauche (spastique) :
  - Tonifier MC5 et Rt6 à droite
  - Disperser TR8 et VB39 à gauche

On traite alors la plénitude ou l'excès d'énergie de qualité yang (activité => spasme, dans les méridiens yang), dans le Yang(gauche du corps), et le vide d'énergie, dans les méridiens yin, à droite.

- Hémiplégie droite (atonique)
  - Tonifier TR8 et VB 39 à gauche
  - Disperser MC 5 et Rt 6 à droite

On traite ainsi la plénitude ou l'excès d'énergie de qualité yin (passivité => atonie, dans les méridiens yin), dans le Yin (droite du corps), et le vide d'énergie, dans les méridiens yang, à gauche.

- Hémiplégie droite (spastique)
  - Tonifier MC 5 et Rt 6 à gauche
  - Disperser TR 8 et VB 39 à droite

On traite alors la plénitude ou l'excès d'énergie de qualité yang (activité => spasme, dans les méridiens yang), dans le Yin (droite du corps), et le vide d'énergie, dans les méridiens yin, à gauche.

2) *Trajet, symptomatologie et traitement des Vaisseaux Ligamentaires ou Tendino-Musculaires, Tsing Kan (Jing Jin)*

JING JIN : VAISSEAUX LIGAMENTAIRES	TRAJET	SYMPTÔMES
Poumons Point Réunion : VB 22 - Jîng : P 11 - Shu : P 9 - Jing : P 8	Pouce > éminence thénar > gouttière radiale > avant bras > coude > face antérieure bras > sous aisselle > creux sus-claviculaire > GI 15 > E 12 > thorax > diaphragme > côtes flottantes	Pei du dernier mois de l'hiver : **6/1 au 4/2, fin d'hiver** - Ligaments contractés - blocage respiratoire - vomissements de sang - ligaments costaux atteints
Gros Intestin Point Réunion : VB 13 (VB 9) - Jîng : GI 1 - Shu : GI 3 - Jing : GI 5	Extrémité 2e doigt > dos du poignet > bord externe avant-bras > côté externe coude > face externe bras > GI 15 - **1re branche** > dessus de l'omoplate > insertion de D2 à D7 - **branche principale** > cou > côté du nez > bosse frontale VB 13 (VB 9) > crâne > redescend à l'angle de la mâchoire opposée	Pei du 1er mois de l'été : **5/5 au 5/6, début d'été** - ligaments contractés, spasmés - épaule bloquée - rotation du cou impossible

JING JIN : VAISSEAUX LIGAMENTAIRES	TRAJET	SYMPTÔMES
Estomac Point Réunion : IG 18 - Jîng : E 45 -Shu : E 43 - Jing : E 41	- **1re branche** : 2e, 3e et 4e orteils > cou de pied > côté externe de jambe, péroné > face externe de genou > hanche (articulation) > flanc > rachis > D 11 - D 12 - **2e branche** : 2e, 3e et 4e orteils > cou de pied > face antérieure de jambe > genou antérieur (rameau vers 1re branche) > E 32 > aine (tête fémur) > organes génitaux > abdomen > creux sus-claviculaire > cou > contour de la bouche > nez > un filet sous l'oeil et un filet vers l'avant de l'oreille.	Pei du dernier mois du printemps : **4/4 au 5/5**, **Fin de printemps** Ligaments contractés - crampes 2e, 3e, 4e orteils - face antérieure de jambe - région E 32 (lièvre couché) - œdème du pubis - spasmes région génitale et abdomen, creux sus-claviculaire et mâchoire - tiraillements muscles région oculaire : par froid, l'oeil ne peut se fermer et déplacement de l'angle de la bouche; par chaleur, paralysie des muscles de la mâchoire, les yeux ne peuvent s'ouvrir.
Rate Point Réunion : VC 3 - Jîng : Rt 1 - Shu : Rt 3 - Jing : Rt 5	Angle postéro-interne ongle 1er orteil > malléole interne > tibia > face interne cuisse > hanche > tête fémorale > organes génitaux > abdomen > ombilic > côtes > thorax > face antérieure du rachis > D 11	Pei du 1er mois de l'automne : **6/8 au 6/9**, **début d'automne** Ligaments contractés - douleur gros orteil, malléole interne - crampes mollet, face interne de cuisse - contractures génitales - douleurs vers ombilic, côtes, rachis.

JING JIN : VAISSEAUX LIGAMENTAIRES	TRAJET	SYMPTÔMES
Cœur Point Réunion : VB 22 - Jîng : Cr 9 - Shu : Cr 7 - Jing : Cr 4	Extrémité externe 5e doigt > pisiforme > coude interne > bras interne > aisselle > sein > sternum > diaphragme > ombilic	Pei du 2e mois de l'hiver : **7/12 au 6/1**, **solstice d'hiver** Ligaments contractés - douleur de l'ombilic au cœur : aggravation à plat ventre sur un plan dur.
Intestin Grêle Point Réunion : VB 13 (VB 9) - Jîng : IG 1 - Shu : IG 3 - Jing : IG 5	Extrémité interne 5e doigt > dos poignet > face interne avant bras > épitrochlée > bras postérieur > sous aisselle > en arrière et au dessus du pli de l'aisselle > omoplate > cou > pointe de la mastoïde > oreille > angle mandibule inférieur > angle externe de l'oeil > front	Pei du 2e mois de l'été : **5/6 au 5/7**, **solstice d'été** Ligaments contractés - Douleur auriculaire, face interne du coude et du bras, de l'aisselle, de l'omoplate, du cou - Douleur de l'oreille au menton par bruit - oeil fermé en permanence - cou œdémacié - torticolis.
Vessie Point Réunion : IG 18 - Jîng : V 67 - Shu : V 65 - Jing : V 60	**1re Partie :** Extrémité 5e orteil > malléole externe > face externe genou > face externe jambe > talon > face externe pied > creux poplité externe > redescend milieu mollet > creux poplité interne > face postérieure cuisse > fesse > rachis >	Pei du 2e mois du printemps : **4/3 au 4/4**, **équinoxe de printemps** Ligaments contractés - crampes - douleur ou œdème 5e orteil et talon - creux poplité contracté - opisthotonos.

JING JIN : VAISSEAUX LIGAMENTAIRES	TRAJET	SYMPTÔMES
Vessie (suite) Point Réunion : IG 18 - Jîng : V 67 - Shu : V 65 - Jing : V 60	**2e Partie** : **1re branche** : nuque > base langue > occiput > sommet tête > front > nez > oeil > insertion côté du nez **2e branche** : D 8 > sous aisselle et GI 15 > en avant de l'aisselle > creux sus-claviculaire > pointe mastoïde **3e branche** : D 1 > creux sus-claviculaire > côté nez	Muscles et ligaments de la nuque raidis - épaule ne se lève plus - douleurs tractives et filiformes d'aisselle à creux sus-claviculaire.
Reins Point Réunion : VC 3 - Jîng : R 1 - Shu : R 3 - Jing : R 7	Sous 5e orteil > plante du pied > sous malléole interne > talon > face interne du genou > cuisse > parties génitales > rachis > nuque > occiput	Pei du 2e mois de l'automne : **6/9 au 6/10**, **équinoxe d'automne** Ligaments contractés - crampes plante du pied - spasmes, convulsions - impossibilité de se pencher soit en avant soit en arrière.
Maître du Cœur Point Réunion : VB 22 - Jîng : MC 9 - Shu : MC 7 - Jing : MC 5	3e doigt > côté interne coude > face interne du bras > sous aisselle > gril costal inféro-antéro-externe > face profonde de la poitrine > diaphragme	Pei du 1er mois de l'hiver : **6/11 au 7/12**, **début d'hiver** Ligaments contractés - blocage de la respiration - spasmes du cardia.

JING JIN : VAISSEAUX LIGAMENTAIRES	TRAJET	SYMPTÔMES
Triple Réchauffeur Point Réunion : VB 13 (VB 9) - Jîng : TR 1 - Shu : TR 3 - Jing : TR 6	4e doigt > avant bras > coude > bras > épaule > cou **1re branche** : angle de la mâchoire > base de la langue **2e branche** : angle de la mâchoire > en avant de l'oreille > angle externe de l'oeil > front > bosse frontale : VB 13 (VB 9)	Pei du dernier mois de l'été : **5/7 au 6/8**, **fin d'été** Ligaments contractés, spasmés - la langue se replie sur elle-même.
Vésicule Biliaire Point Réunion : IG 18 - Jîng : VB 44 - Shu : VB 41 - Jing : VB 38	4e orteil > haut malléole externe > jambe et genou externe > **1re branche** : condyle externe > E 32 **2e branche** (**principale**) : face externe cuisse > hanche > sacrum > extrémité côtes flottantes > poitrine > sein > en avant de l'aisselle > creux sus-claviculaire > oreille postérieure > tempe > bosse frontale > sommet de la tête > rameaux vers mâchoire inférieure, côté du nez et angle externe de l'oeil.	Pei du 1er mois du printemps : **4/2 au 4/3**, **début de printemps** Ligaments contractés - crampes du 4e orteil, du mollet - l'articulation du genou ne peut être ni fléchie ni étendue. Douleurs pubis, sacrum, hypocondres, côtes flottantes, creux sus-claviculaire, gorge atteinte d'un côté : l'oeil opposé ne peut s'ouvrir - blessure de la bosse frontale : le pied opposé ne peut remuer.

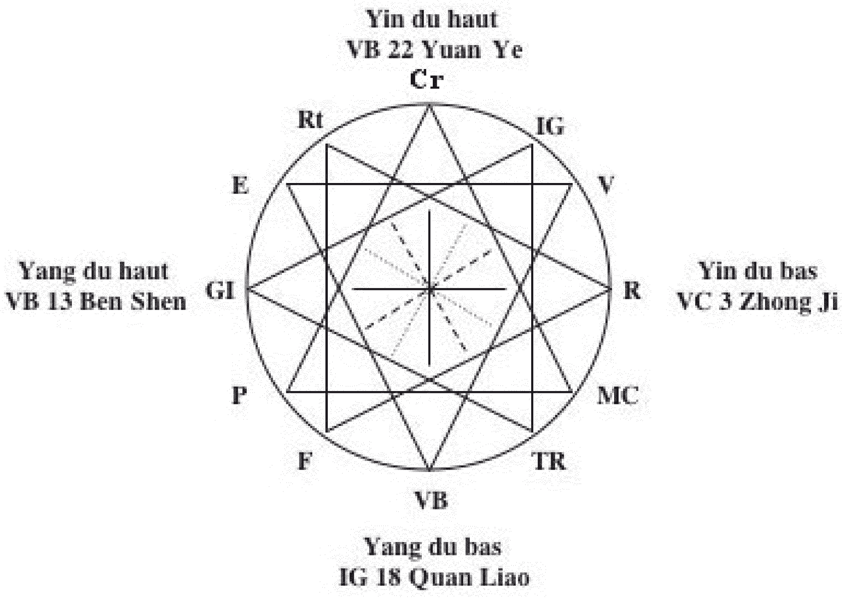
JING JIN : VAISSEAUX LIGAMENTAIRES	TRAJET	SYMPTÔMES
Foie Point Réunion : VC 3 - Jîng : F 1 - Shu : F 3 - Jing : F 4	1er orteil > région antéro-interne de la malléole > face interne de jambe > tubérosité interne du tibia > face interne de cuisse > organes génitaux.	Pei du dernier mois de l'automne : **6/10 au 6/11**, **Fin d'automne** Ligaments contractés - douleur 1er orteil, face antéro-interne malléole interne, côté interne du genou - crampe cuisse interne - érection permanente ou absente.

Physio-pathologie et Traitement des Vaisseaux Ligamentaires ou Tendino-Musculaires

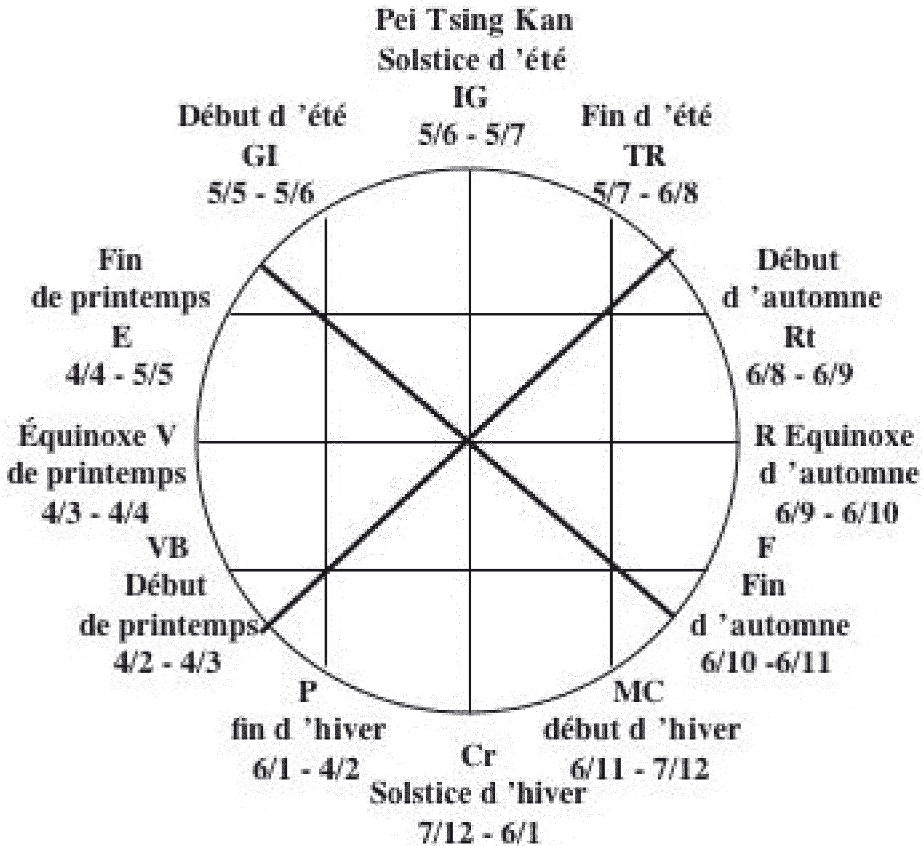
Les Vaisseaux ligamentaires doublent globalement en superficie les Méridiens principaux et sont groupés trois par trois. Ils se réunissent alors dans une zone du tronc ou de la tête :

- 3 Yin du haut : Poumons-Cœur-Maître du Cœur-Point de Réunion : VB 22.
- 3 Yin du bas : Reins-Foie-Rate-Point de Réunion : VC 3.
- 3 Yang du haut : Gros Intestin-Intestin Grêle-Triple Réchauffeur-Point de Réunion : VB 13 (VB 9).
- 3 Yang du bas : Vessie-Vésicule Biliaire-Estomac-Point de Réunion : IG 18.

Jing Jin



Les atteintes *(Pei)* des vaisseaux ligamentaires, Tsing Kan *(Jing Jin)* —auxquelles ne correspondent en général aucune variation des pouls radiaux— sont souvent liées à une période précise du cycle annuel, subdivisé en douze mois, dont les solstices et les équinoxes sont les principaux jalons. On remarque que les Vaisseaux ligamentaires yang occupent la période du 4 février au 6 août et les yin celle du 6 août au 4 février, leurs relations de couplage yin-yang s'effectuant soit à l'horizontale, soit à la verticale : E-Rt, V-R, VB-F, GI-P, IG-Cr, TR-MC.



On parlera ainsi de l'atteinte[60] (*Pei*) de la fin de l'hiver (6/1 au 4/2) ou du début du printemps (4/2 au 4/3) et ainsi de suite.

Les signes communs à tous les Vaisseaux ligamentaires sont souvent liés à une plénitude d'énergie perverse, secondaire à un vide d'énergie en circulation, et provoquant une hyperesthésie superficielle. Selon

60 Voir tableau : *trajets et symptômes des Vaisseaux Ligamentaires.*

la qualité froid ou chaleur de cette énergie perverse, il y aura hypertonie ou hypotonie tendino-musculaire.

En fonction de ces signes communs ainsi que des symptômes spécifiques du tableau ci-dessus, le traitement consistera à chasser l'énergie perverse qui a pu pénétrer dans le vaisseau ligamentaire en raison du vide de son énergie et, parallèlement, à redonner de la bonne énergie au vaisseau concerné. On tonifiera, toujours dans le même ordre, quatre points dont trois points antiques, en raison même de leur fonction propre[61] :

- Point de Réunion.
- Point *Ting (Jîng)*, point d'extrémité où l'énergie surgit.
- Point *Iu (Shu)*, point où l'énergie s'amplifie, la source.
- Point *King (Jing)*, point où l'énergie coule à flots.

Par exemple, dans une atteinte de Vessie se marquant de manière significative par quelques-uns des symptômes suivants : ligaments contractés - crampes - douleur ou œdème 5e orteil et talon - creux poplité contracté - opisthotonos - muscles et ligaments de la nuque raidis - épaule ne se lève plus - douleurs tractives et filiformes d'aisselle à creux sus-claviculaire :

- Tonifier IG 18 (point de réunion).
- Tonifier V67 (point d'extrémité - Jîng).
- Tonifier V 65 (point source - Shu).
- Tonifier V 60 (point où l'énergie coule à flots - Jing).

---

61 Voir Chap. 10 : *Blessures intérieures et leur traitement,* tableau des 66 points Antiques

3) Trajet, Symptomatologie et Traitement des Vaisseaux Collatéraux ou Méridiens Distincts, Tsing Pie (Jing Bie)

Jing Bie VAISSEAUX COLLATÉRAUX	TRAJET	SYMPTÔMES LATÉRALISÉS (DÉBUT OU AGGRAVATION)
Poumons Point d'extrémité, du côté opposé : **P 11** Couplage : Gros Intestin	Point d'entrée : **P 5** > en avant de l'aisselle > Point de pénétration : **P 1** > poumons > gros intestin > *Émergence :* creux sous-claviculaire > cou Point de réunion : **GI 18**	**De 3h à 5h** du matin : Asthme - accélération du rythme respiratoire - chaleur de poitrine
Gros Intestin Point d'extrémité, du côté opposé : **GI 1** & **P 11** Couplage : Poumons	Point d'entrée : **GI 11** > ramifications au thorax, à la poitrine, au sein > Point de pénétration **GI 15** > arrière du cou > rachis > gros intestin > poumons > *Émergence :* creux sus-claviculaire > cou Point de réunion : **GI 18**	**De 5h à 7h** du matin : Douleur angle colon transverse, épaule, creux sus-claviculaire, gorge - chaleur de poitrine - main crispée - céphalée
Estomac Point d'extrémité, du côté opposé : **E 45** Couplage : Rate	Point d'entrée : **E 36** > hanche > Point de pénétration : **E 30** > abdomen > estomac > rate > cœur > œsophage > bouche > *Émergence :* arête du nez > orbite > front > angle interne de l'œil Point de réunion : **V 1**	**De 7h à 9h** du matin : Migraine Épistaxis

Jing Bie vaisseaux collatéraux	trajet	symptômes latéralisés (début ou aggravation)
Rate Point à tonifier : **VC 2** (flanc opposé) Couplage : Estomac	Point d'entrée : **Rt 9** > hanche > Point de pénétration : **Rt 12** > abdomen > rate > esto- mac > cœur > parallèle au *Jing Bie* d'estomac > Point de réunion : **V 1**	**De 9h à 11h** du matin Douleurs lombaires avec irradiations vers le bas, les flancs et le bas-ventre - ne peut se coucher sur le dos.
Cœur Point d'extrémité, du côté opposé : **Cr 9** Couplage : Intestin Grêle	Point d'entrée : **Cr 3** > aisselle > Point de pénétration : **Cr 1** > thorax > cœur > gorge > *Émergence :* visage > angle interne de l'oeil Point de réunion : **V 1**	**De 11h à 13h** Précordialgies - oppression
Intestin Grêle Point d'extrémité, du côté opposé : **IG 1** Couplage : Cœur	Point d'entrée : **IG 8** > épaule > en arrière de l'aisselle > Point de pénétration : **IG 10** > intestin grêle > cœur > gorge > *Émergence :* visage > angle interne de l'oeil Point de réunion : **V 1**	**De 13h à 15h** Bourdonnements d'oreille intenses - surdité
Vessie Point d'extrémité, du côté opposé : **V 67** Couplage : Reins	Point d'entrée **V 40** ***(V 54)*** Point de pénétration : **V 40** ***(V54)*** > anus > vessie > rein > colonne vertébrale > cœur> *Émergence :* arrière du cou > nuque Point de réunion : **V 10**	**De 15h à 17h** Douleurs au cou et à la tête

Jing Bie vaisseaux collatéraux	trajet	symptômes latéralisés (début ou aggravation)
Reins Point d'extrémité, du côté opposé : **R 1** Couplage : Vessie	Point d'entrée : **R 10** Point de pénétration : **R 10** > vessie > rein > L2 > VG 4 > cœur > *Emergence :* nuque Point de réunion : **V 10**	**De 17h à 19h** Ballonnements - oppression thoracique - douleur au cœur
Maître du Cœur Point d'extrémité, du côté opposé : **MC 9** Couplage : Triple Réchauffeur	Point d'entrée : **MC 3** > aisselle > Point de pénétration : **MC 1** > thorax > organes et viscères des trois Foyers > gorge > oreille > *Émergence :* pointe de la mastoïde Point de réunion : **TR 16**	**De 19h à 21h** Douleur à la gorge > bouche sèche > angoisse > précordialgies
Triple Réchauffeur Point d'extrémité, du côté opposé : **TR 1** & **MC 9** Couplage : Maître du Cœur	Point d'entrée : **TR 10** > sommet du crâne > Point de pénétration : **VG 20** (VG19) oreille postérieure > creux sus-claviculaire > organes et viscères des trois Foyers > ramifications thorax > gorge > oreille > *Emergence :* pointe de la mastoïde Point de réunion : TR 16	**De 21h à 23h** Douleur à la gorge > migraines > bouche sèche > angoisse > précordialgies

Jing Bie vaisseaux collatéraux	trajet	symptômes latéralisés (début ou aggravation)
Vésicule Biliaire Point d'extrémité, du côté opposé : **VB 44 & V 67** Couplage : Foie	Point d'entrée : **VB 34** > hanche, partie postérieure > Point de pénétration : **VB 30** pubis > abdomen > pointe de la 11e côte > vésicule biliaire > foie > cœur > œsophage > gorge > *Émergence :* menton > bouche > face > angle externe de l'oeil Point de réunion : **VB 1**	**De 23h à 1h du matin** Oppression thoracique - toux - transpiration.
Foie Point d'extrémité, du côté opposé : F 1 Couplage : Vésicule Biliaire	Point d'entrée : **F 8** > cou de pied > Point de pénétration : **F 5** > pubis > parallèle au Tsing Pie de vésicule biliaire > *Emergence :* menton > bouche > face > angle externe de l'oeil Point de réunion : **VB 1**	**De 1h à 3h du matin** Douleurs aux organes génitaux.

Traitement des Vaisseaux collatéraux ou Méridiens distincts

Les Vaisseaux Collatéraux relient les Méridiens Principaux aux organes et aux viscères correspondants[62], depuis les zones barrières situées aux coudes et aux genoux, puis rejoignent soit le même méridien yang, soit, pour les yin, le méridien yang couplé.

D'une manière générale, la symptomatologie des

[62] Voir Chap. 2 : *les Énergies dans l'Univers et dans l'Homme*, schéma de relations Méridiens-Organes.

Vaisseaux collatéraux est de type horaire —revenant, ou s’amplifiant, tous les jours à la même heure— et de plus elle est latéralisée avec une synchronisation des manifestations pathologiques entre l’organe et le vaisseau collatéral concerné.

De ce fait, le diagnostic d’une pathologie de vaisseau collatéral est rendu relativement simple, les symptômes plus spécifiques que nous venons de découvrir s’ajoutant aux tensions ou aux douleurs localisées sur son trajet. De plus, les atteintes des vaisseaux collatéraux se localisent en général rapidement au niveau du cou ou de la tête.

La régulation des Vaisseaux collatéraux fait appel à une technique très spécifique :

Tonifier, du côté opposé au côté atteint, le point d’extrémité (point *Ting* ou *Jing*) du méridien concerné, sous réserve des modalités suivantes :

VAISSEAU COLLATÉRAL	POINTS CONCERNÉS
Poumons	Tonifier P 11 du côté opposé
Gros intestin	Tonifier GI 1 et P 11 du côté opposé
Estomac	Tonifier E 45 du côté opposé
Rate	Tonifier VC 2, flanc opposé
Cœur	Tonifier Cr 9 du côté opposé
Intestin Grêle	Tonifier IG 1 du côté opposé
Vessie	Tonifier V 67 du côté opposé
Reins	Tonifier R 1 du côté opposé
Maître du Cœur	Tonifier MC 9 du côté opposé
Triple Réchauffeur	Tonifier TR 1 et MC 9 du côté opposé
Vésicule Biliaire	Tonifier VB 44 et V 67 du côté opposé
Foie	Tonifier F 1 du côté opposé

Disperser, du côté atteint, les points d'entrée (point *He*), de pénétration et de réunion du vaisseau collatéral concerné, ainsi que ceux du vaisseau couplé (Yin-Yang : F avec VB ou GI avec P etc.).

VAISSEAU COLLATÉRAL	POINT D'ENTRÉE	POINT DE PÉNÉTRATION	POINT DE RÉUNION
Poumons	P 5	P 1	GI 18
Gros Intestin	GI 11	GI 15	GI 18
Estomac	E 36	E 30	V1
Rate	Rt 9	Rt 12	V 1
Cœur	Cr 3	Cr 1	V1
Intestin Grêle	IG 8	IG 10	V1
Vessie	V 40 (V 54)	V 40 (V 54)	V 10
Reins	R 10	R 10	V 10
Maître du Cœur	MC 3	MC 1	TR 16
Triple Réchauffeur	TR 10	VG 20 (VG 19)	TR 16
Vésicule Biliaire	VB 34	VB 30	VB 1
Foie	F 8	F 5	VB 1

Par exemple, pour une pathologie de Vésicule Biliaire, avec oppression thoracique à droite, toux, transpiration, entre 23h et 1h du matin (heure solaire) :

- Tonifier VB 44 et V 67, du côté gauche.
- Disperser VB 34-VB 30-VB 1 et disperser F 8-F 5, du côté droit.

5e PARTIE

—

CONSEILS PRATIQUES POUR L'ACUPUNCTURE ET LA MOXIBUSTION

15. Examen du Malade

Quatre méthodes d'investigation sont à retenir dans leurs aspects essentiels : l'interrogatoire, l'inspection, la palpation et l'auscultation.

Ces quatre temps de l'examen du malade vont nous permettre de préciser les excès ou les insuffisances, en quantité et en qualité, aussi bien des énergies générales, Sang (*Xue*) et Énergie (*Qi*), que des énergies particulières propres aux systèmes de fonctions internes ou externes, organes ou méridiens.

Une fois cet examen effectué, il faudra se souvenir que l'on doit toujours traiter l'aigu avant le chronique, la superficie avant la profondeur, mais aussi, en règle générale, tonifier là où il y a insuffisance, avant de disperser là où il y a excès, ménageant ainsi une porte de sortie en guidant l'énergie, afin d'éviter une déviation anarchique et dangereuse de son parcours.

L'interrogatoire

En premier lieu l'anamnèse va permettre de situer le problème actuel du malade en relation avec la régulation naturelle des énergies et en tenant compte des pathologies les plus courantes rencontrées dans la région du monde où l'on se trouve.

On devra noter également toute symptomatologie horaire en relation avec la circulation de l'énergie dans les méridiens : 3h à 5 h -> Poumons-5h à

7h -> Gros Intestin, etc., si le malade est frileux ou réchauffé, si ses douleurs sont sourdes ou aiguës.

En définitive, on devra répondre aux quatre questions essentielles — où, quand, comment, pourquoi ? — à propos de tout ce qui concerne le Vide et la Plénitude, le Yin et le Yang, le Froid et la Chaleur, la Superficie et la Profondeur, dont nous rappelons ci-dessous les caractéristiques essentielles :

CHRONIQUE — ANCIEN : VIDE	AIGU — RÉCENT : PLÉNITUDE
Faiblesse, dégénérescence, impotence, paralysie, fatigue, atrophie, hypofonctionnement, évolution lente, douleur ancienne, fixe, profonde, permanente, œdème garde le godet, signes de froid, voix faible, étouffée, muscles relâchés en surface, contractés en profondeur, pouls flottant ou profond	Excitation, inflammation, convulsions, hypertrophie, hyperfonctionnement, évolution rapide, douleur récente, mobile, superficielle, intermittente, œdème ne garde pas le godet, signes de chaleur, voix forte, aiguë, muscles contractés en surface, crampes, pouls ample ou tendu

Quantité : Vide ou Plénitude

SYMPTÔMES		MANIFESTATIONS	
VIDE	PLÉNITUDE	VIDE	PLÉNITUDE
Respiration lente, courte, faible	Respiration énergique, ample, rapide	d'Énergie : dépression, pouls lent	d'Énergie : surexcitation, pouls rapide
Pouls mou, en deçà, en arrière de sa loge	Pouls dur, au delà, en avant de sa loge	de Sang : anémie, pouls petit, fin	de Sang : congestion, pléthore, pouls plein, puissant

SYMPTÔMES		MANIFESTATIONS	
VIDE	PLÉNITUDE	VIDE	PLÉNITUDE
Lassitude, paresse, dépression mentale.	Activité intense, surexcitation mentale	de la superficie : faiblesse, prurit, œdème garde le godet.	de la superficie : contractures, œdème ne garde pas le godet.
Engourdissement, insensibilité.	Douleurs sourdes ou aiguës		
Pâleur, frilosité.	Rougeur, chaleur	de la profondeur : froid, atonie.	de la profondeur : inflammation, excitation.
Diarrhée.	Constipation, contractures.		

Qualité : Yin ou Yang

INSUFFISANCE		EXCÈS	
YIN	YANG	YIN	YANG
Pouls du poignet droit et pouls profonds + faibles.	Pouls du poignet gauche et pouls superficiels + faibles.	Pouls du poignet droit et pouls profonds + forts.	Pouls du poignet gauche et pouls superficiels + forts.
Froid interne Extrémités chaudes.	Froid externe, transpiration.	Chaleur interne, Extrémités froides.	Chaleur externe Peau sèche.
Maigreur avec faiblesse.	Embonpoint, pâleur, formes molles.	Embonpoint avec force.	Maigreur avec force - Formes solides.

Atteinte de Froid ou de Chaleur

ATTAQUE DE FROID		ATTAQUE DE CHALEUR	
INTERNE	EXTERNE	INTERNE	EXTERNE
Insuffisance (vide) de Yang du Sang (Yin apparent).	Agression par le froid ou le vent-froid externe.	Excès (plénitude) de Yang du Sang.	Agression par la chaleur ou le vent-chaleur externe
Absence de soif ou soif de boissons chaudes, urines abondantes, claires, selles molles ou diarrhées, pâleur frissons, membres glacés, froid aux os, langue pâle avec enduit blanchâtre, pouls lent, faible, flottant ou profond.	Douleurs aiguës, fixes (froid) ou mobiles (vent), névralgies.	Soif de boissons fraîches, urines rares et foncées, constipation, selles sèches, membres chauds, agitation, peau rouge, chaude, sèche, langue rouge avec enduit jaunâtre, pouls rapide, ample ou tendu.	Rougeur, chaleur, douleurs fixes (chaleur) ou mobiles (vent) avec ou sans fièvre.

On établira également les relations qui peuvent exister entre les pathologies rencontrées, les 5 Éléments, les saisons et les cinq fonctions internes de l'organisme :

BOIS	FEU	TERRE	MÉTAL	EAU
FOIE VÉSICULE BILIAIRE	CŒUR INTESTIN GRÊLE	RATE ESTOMAC	POUMONS GROS INTESTIN	REINS VESSIE
Vide : Tremblements, ongles cassants, confusion mentale, sensibilité à la lumière, yeux larmoyants, larmes faciles. Plein : Teint vert, pouls trop tendu, irritable, colère, cris, tics, spasmes.	Vide : Palpitations, pouls faible et fin, dépression, sueurs nocturnes, teint et langue pâle. Plein : Teint rouge, pouls trop ample, rapide, excitation, joie excessive, rires, pointe de la langue rouge.	Vide : Œdème, lèvres pâles, digestion lente, renvois acides, hyper-salivation. Plein : Teint jaune, pouls trop lent, anxiété, obsession, chant rengaine, lèvres tuméfiées, bouche craquelée.	Vide : Éruptions cutanées, prurit, angines, toux sèche, dyspnée, anosmie. Plein : Teint blanc, pouls trop flottant, tristesse, pleurs, éternuements, toux avec expectorations abondantes.	Vide : Indécision, perte de cheveux, surdité, urines fréquentes, albuminurie, amnésie, peur viscérale, gémissements. Plein : Teint gris, pouls trop profond, témérité, urine rares.

L'Inspection

Attitude et Teint

Noter l'attitude prostrée, excitée (yin ou yang) ou normale

Noter le teint (pas toujours évident en fonction de

la couleur de la peau) et le lustre du visage, en relation avec les cinq fonctions internes, le yin et le yang…

Examen de la langue

D'une manière générale, l'examen de la langue est à effectuer avant les repas, pour que son aspect ne soit pas modifié par certains mets ou certaines boissons, comme, par exemple, le café, le chocolat, le jus d'orange.

Une langue rose, avec un enduit mince, léger, un lustre donné par la salive, sont des signes de bonne santé. Par contre, d'une manière générale, il faudra tenir compte des signes suivants

- Rouge avec enduit jaune : signe de chaleur
- Pâle avec enduit blanc : signe de froid
- Bleue : stagnation du sang
- Enduit qui s'épaissit : aggravation
- Enduit qui s'amincit : rétablissement
- Enduit de gris à noir : gravité
- Sans enduit : vide d'énergie

La localisation sera également importante :

- Base (racine) de la langue : Reins
- Centre : Rate
- Bords : Foie - Poumons
- Pointe : Cœur

Ainsi la pointe de la langue rouge marque un excès du feu du cœur.

Couleur de la langue en général

COULEUR	PATHOLOGIE
Pâle	Yang vide - Froid
Écarlate	Yin vide (Yang apparent) Chaleur nocive dans le Sang
Pourpre	Chaleur nocive - Vide de Sang - Stagnation de Sang
Bleue	Vide d'Énergie - Stagnation de Sang

Aspect et couleur de la langue

ASPECT	COULEUR	PATHOLOGIE
Enflée	Pâle, luisante	Yang vide, humidité stagne
	Écarlate	Chaleur nocive dans le Sang
Maigre, sèche	Pâle	Vide d'Énergie et de Sang
	Écarlate	Feu nocif - Vide de Sang
Contractée	Pâle	Froid, Vide d'Énergie et de Sang
	Écarlate	Chaleur nocive, Liquides taris
Raide	Pâle	Vent nocif pénètre le Luo du Cœur
	Écarlate	Chaleur au Maître du Cœur
Molle avec empreinte des dents	Pâle	Vide de Sang et d'Énergie
	Écarlate	Yin vide, Feu nocif
Tremblante	Pâle	Yang vide, Vide de Sang et d'Énergie
	Écarlate	Yin vide, Vent pervers
Rugueuse, fendillée	Écarlate	Liquides organiques taris
Recroquevillée		Vide d'énergie du Foie

Enduit de la langue

Enduit	Pathologie
Blanc	Froid
JAUNE	CHALEUR
Noir	Grave : Froid ou Chaleur
Blanc mince	Froid - Pathologie externe
Blanc gras	Froid - Humidité
Blanc sec	Froid nocif
Jaune mince	Chaleur externe
Jaune gras	Chaleur - Humidité
Jaune rugueux	Chaleur d'Estomac blesse les liquides organiques
Jaune épais	Plénitude de Chaleur dans E-GI
Noir mince	Vide - Froid (grave)
Noir épais	Plénitude de Chaleur (grave)
Blanc floconneux	Grave : arrêt de la production d'Énergie
Sans enduit	Vide d'énergie de l'Estomac

Examen des yeux

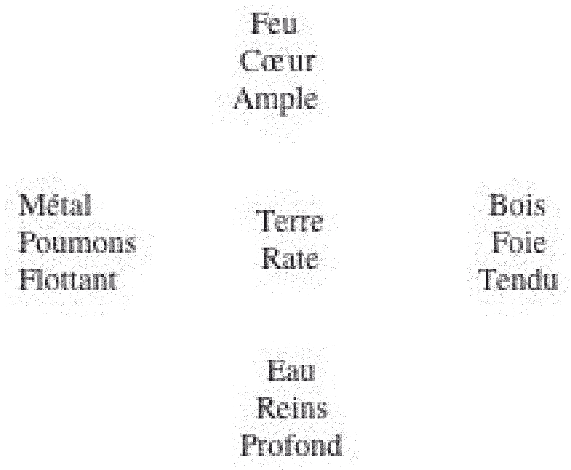
- Rougeoiement de l'angle externe : plénitude du cœur.
- Rougeoiement de l'angle interne : vide du cœur.
- Rougeoiement de la pupille et conjonctivite avec troubles humides augmentant le lustre : plénitude de Feu du foie.
- Larmoiement avec diminution du lustre : vide du foie.
- Œdème de la paupière supérieure : vide de l'estomac.
- Œdème de la paupière inférieure : vide de la rate.

La Palpation

Il s'agit essentiellement de la palpation de l'abdomen, de celle du trajet des méridiens et de la prise des pouls radiaux, des pouls généraux et des pouls révélateurs.

Palpation de l'abdomen

Si l'une des zones de l'abdomen dont la localisation suit est particulièrement sensible, ou s'il existe une différence avec la tension théorique propre à chacune de ces zones, cela signe un problème de la fonction-organe correspondante : Terre et Rate sont situées au niveau de l'ombilic, les autres fonctions étant réparties à proximité, avec le Feu au dessus, l'Eau en dessous, le Métal à droite et le Bois à gauche :



Palpation abdominale

Palpation du trajet des méridiens

Une sensibilité ou une tension découvertes sur le

trajet d'un méridien signent un problème en relation avec ce méridien.

Palpation des pouls

Il existe 12 pouls « radiaux » qui concernent chacun des 12 méridiens, 3 pouls « généraux » du Sang et de l'Énergie, et 9 pouls « révélateurs » du fonctionnement des organes et des viscères dans les trois Foyers.

- Les pouls radiaux

Les pouls radiaux, situés aux poignets sur l'artère radiale, sont au nombre de douze, en relation directe avec l'énergie des 12 méridiens, énergie dont ils permettent de définir la quantité et la qualité.

Leur localisation est la suivante, du pouls du pouce (entre la base du pouce et la pointe de la styloïde radiale) à la barrière (au niveau de la styloïde radiale) et au pouls du pied (au dessus de la styloïde, en position anatomique) :

LOCALISATION		RADIALE DROITE		RADIALE GAUCHE	
		YANG SUPERFICIEL	YIN PROFOND	YIN PROFOND	YANG SUPERFICIEL
III	Pied	Triple Réchauf-feur TR	Maître du Cœur MC	Reins R	Vessie V
II	Barrière	Estomac E	Rate Rt	Foie F	Vésicule Biliaire VB
I	Pouce	Gros Intestin GI	Poumons P	Cœur Cr	Intestin Grêle IG

Pour la palpation des pouls, on utilisera les 2e, 3e et 4e doigts de la main droite pour la radiale gauche, et ceux de la main gauche pour la radiale droite, avec le

pouce en contre appui, afin de pouvoir doser la pression sur l'artère.

Nous avions noté dans l'étude du Yin-Yang et du Vide-Plénitude, certaines caractéristiques générales indicatrices de la qualité des pouls.[63]

Voici maintenant le tableau concernant la quantité aussi bien que la qualité indiquées par les pouls :[64]

<table>
<tr><th>VIDE</th><th>PLÉNITUDE</th><th>VIDE</th><th>PLÉNITUDE</th></tr>
<tr><td rowspan="2">d'Énergie ou de Sang :
Pouls mou, en deçà, en arrière de sa loge.</td><td rowspan="2">d'Énergie ou de Sang :
Pouls dur, au delà, en avant de sa loge.</td><td>d'Énergie :
pouls lent.</td><td>d'Énergie :
pouls rapide.</td></tr>
<tr><td>de Sang : pouls petit, fin.</td><td>de Sang : pouls plein, puissant.</td></tr>
<tr><td colspan="2">QUALITÉ : INSUFFISANCE</td><td colspan="2">QUALITÉ : EXCÈS</td></tr>
<tr><td>YIN</td><td>YANG</td><td>YIN</td><td>YANG</td></tr>
<tr><td>Pouls du poignet droit et pouls profonds + faibles.</td><td>Pouls du poignet gauche et pouls superficiels + faibles.</td><td>Pouls du poignet droit et pouls profonds + forts.</td><td>Pouls du poignet gauche et pouls superficiels + forts.</td></tr>
</table>

Ces indications nous permettent déjà d'effectuer une approche du diagnostic énergétique aussi bien sur le plan général, du Sang et de l'Énergie, que sur celui propre à chaque méridien.

Pour affiner un peu plus ce diagnostic, l'on pourra également avec les trois doigts intermédiaires puis avec chaque doigt séparément, effectuer trois degrés de pression —léger, moyen et fort— et tenir compte

[63] Voir Chap. 3 : *Les 8 Règles de la Médecine Traditionnelle Chinoise.*
[64] Selon le Maître Wang Chou Ho, pour définir la valeur du Sang ou de l'Énergie.

de la localisation, de la fréquence, de la forme, de la force et du rythme des pouls.

Localisation

Superficiel, avec pression légère, à la loge du pouce : attaque de vent froid (pouls tendu comme un arc) ou de vent chaud (pouls ample).

Profond, avec pression forte : Intérieur vide ou froid, vide de *Qi*, ou (à la loge du pied) vide de Yin des Reins.

Pouls barrière (Rt-E-F-VB) plus petits que pouls du pouce et pouls du pied : signe de gravité

Fréquence

Lent, avec moins de 4 pulsations par respiration (inspir et expir) : pouls pathologique de Terre, syndrome de froid interne, vide de Yang de Rate, souvent associé au pouls profond.

Rapide, avec plus de 5 pulsations par respiration : pouls pathologique de 2e Feu, syndrome de chaleur (ample = plénitude, fin = vide)

Forme

Tendu comme un arc : Affections du Foie et de la Vésicule Biliaire; avec douleurs intenses, baladeuses : stagnation du *Qi* du Foie ou excès de Yang du Foie par vide de Yin des Reins, ou agitation interne du Vent du Foie avec hypertension artérielle.

Glissant avec sensation de vagues ou de grosses perles (à pression moyenne) :

Glaires ou accumulation de nourriture, Vide de *Qi* de Rate, glaires-humidité.

Femme enceinte après le troisième mois : plus fort à la loge barrière, main gauche => garçon; plus fort à la loge barrière, main droite => fille.

Fin : Vide de *Qi*, de Sang ou de Yin

Force

Faible : Vide de *Qi* et de Sang

Fort, puissant aux trois degrés de pression : glaires qui obstruent le Cœur, maladie mentale, dépression, syndrome maniaco-dépressif.

Rythme

Périodique, avec pulsations lentes et arrêt régulier : épuisement du *Qi* des organes et des viscères.

Pouls en escalier, monte, descend, remonte, varie en permanence : signe de gravité

Exemple :

Pouls tendu => Foie – Vésicule Biliaire

+ pouls rapide => chaleur

+ pouls fin => déficience de Yin

Cela équivaut à une montée du Feu du Foie par insuffisance (vide) de Yin du Foie (et des Reins)

Yin-Yang et Vide-Plénitude : les quatre formes de pouls physiologiques

Quatre cas de figure peuvent également se présenter, lors de la prise des pouls, en fonction de la quantité et de la qualité de l'énergie, qu'il s'agisse de celle

des Méridiens, de celle du Sang *(Xue*-profondeur) ou de celle de l'Énergie *(Qi*-superficie). Mais, attention : la vie est mouvement; il faut donc tenir compte de l'aspect dynamique lié à la qualité des énergies.

Pour bien en saisir la subtilité, il faut se souvenir que, même si le yin est profond et le yang superficiel (définition statique), et même si le yang est à la source du mouvement et influence donc le yin,

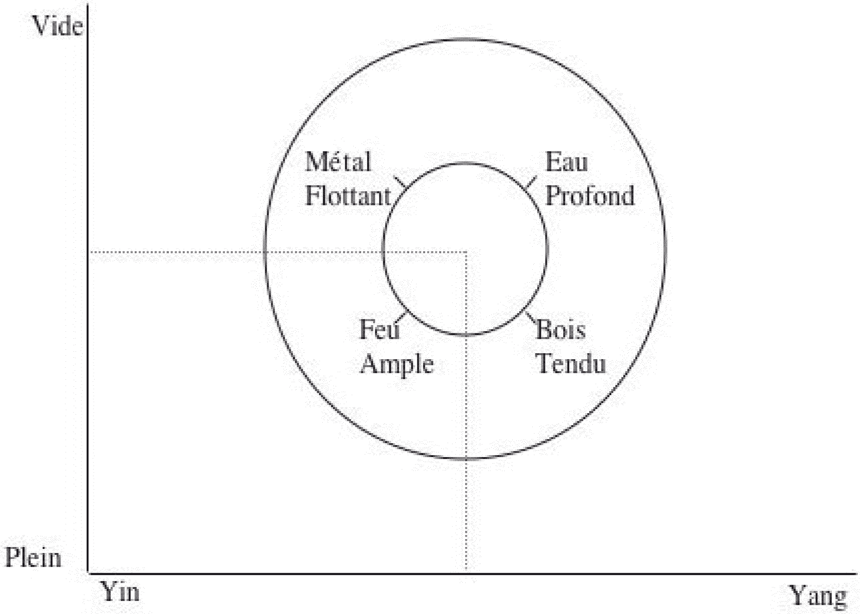
- la qualité yin de l'énergie se manifeste de manière centrifuge (dilatatrice : du centre vers la périphérie)
- la qualité yang de l'énergie se manifeste de manière centripète (constrictrice : de la périphérie vers la profondeur),

selon que l'une ou l'autre prédomine.

Dans ces conditions, les quatre aspects des pulsations, liés à la quantité et à la qualité de l'Énergie ou du Sang, se définissent comme suit :

- Plénitude et qualité Yin prépondérante (plénitude de Yin et Yang normal) : pouls physiologique du Feu, du Cœur et de l'Intestin Grêle : pouls ample de l'été. Le Sang (ou l'Énergie), en plénitude, puissant, remplit toute la loge du pouls concerné, grâce à sa qualité Yin, centrifuge, prépondérante.

Pouls saisonniers des 4 Eléments



- Vide et qualité Yin prépondérante (vide de Yang et Yin normal, apparent) : pouls physiologique du Métal, des Poumons et du Gros Intestin : pouls flottant de l'automne. Le Sang (ou l'Énergie), bien qu'en faible quantité, en diminution, en vide, grâce à sa qualité yin centrifuge, prépondérante, vient jusqu'en surface de la loge concernée; mais comme cette quantité est juste suffisante, à la palpation, le pouls qui semblait fort en superficie de la loge, s'efface à la pression : on traverse la légère tension superficielle, comme si l'on appuyait sur un bouchon flottant sur l'eau.
- Vide et qualité Yang prépondérante (vide de Yin et

Yang normal, apparent) : pouls physiologique de l'Eau, des Reins et de la Vessie : pouls profond de l'hiver. Le Sang (ou l'Énergie), en vide, en faible quantité, est ramené au centre, en profondeur, par sa qualité yang, centripète, prépondérante. A la palpation, il apparaît alors relativement fort, car il est concentré en profondeur.

- Plénitude et qualité Yang prépondérante (plénitude de Yang et Yin normal) : pouls physiologique du Bois, du Foie et de la Vésicule Biliaire : pouls tendu, en arc, du printemps. Le Sang (ou l'Énergie), en plénitude, puissant, remplit toute la loge du pouls concerné et grâce à sa qualité yang, centripète, lui ajoute une tension superficielle très forte.

Si ces quatre formes de pouls sont physiologiques, lorsqu'elles concernent, à leur saison, les méridiens (et les organes) qui leur correspondent, selon les données ci-dessus, elles deviennent pathologiques si les autres méridiens ou les énergies générales de l'organisme sont concernés de manière excessive.

Le diagnostic énergétique peut alors être effectué à partir des pouls radiaux superficiels, ceux des méridiens Yang, et des pouls radiaux profonds, ceux des méridiens Yin. De plus, en ce qui concerne l'évaluation globale et le diagnostic du Sang et de l'Énergie, indispensables avant toute régulation, on pourra également utiliser les pouls généraux, en plus ou à la place des pouls décrits plus haut.

Les pouls généraux de l'Énergie et du Sang

Nous venons de préciser les quatre formes de

pouls physiologiques : pouls ample, flottant, profond et tendu. Ces pouls deviennent pathologiques si les autres méridiens ou les énergies générales de l'organisme sont concernés de manière excessive. Dans ce dernier cas, ce sont les pouls généraux concernant le Sang (énergie nutritive, interne) et l'Énergie (énergie défensive, de tension superficielle, externe) qui vont nous permettre de confirmer le diagnostic.

Ces pouls généraux sont situés aux emplacements suivants :

- E 9 : *Jenn Ing-(Ren Ying)* sur la carotide à l'extérieur du cartilage thyroïde.
- P 9 : *Trae Iuann-(Tai Yuan)* sur la radiale droite (à l'emplacement du pouls du pouce, intermédiaire entre le pouls des poumons, profond, et celui, superficiel, du gros intestin.
- E 42 : *Tchrong Yang-(Chong Yang)* sur la pédieuse, au niveau du cou de pied, avant qu'elle ne plonge entre le premier et le deuxième métatarsien.

En fonction des données précédentes sur les relations entre quantité et qualité des énergies,

- La comparaison entre les pouls de E 9, à gauche et de E 9 à droite, donne une idée de la valeur de l'Énergie (à gauche) et du Sang (à droite).
- La comparaison entre le pouls global de E 9 (droite et gauche) et le pouls de P 9 à droite, donne une idée de la valeur de l'Énergie (E 9) et du Sang (P 9).
- La comparaison entre le pouls global de E 9 (droite et gauche) et le pouls global de E 42 (à droite et à

gauche) donne une idée de la valeur de l'Énergie (E 9) et du Sang (E 42).

Tout d'abord on comparera les quantités —vide, normale ou plénitude—, puis on tiendra compte de la qualité —tendu (plénitude, excès de yang), ample (plénitude, excès de yin), flottant (vide, insuffisance de yang) ou profond (vide, insuffisance de yin)— d'une part de l'Énergie et d'autre part du Sang.

Rappelons à ce propos les principes applicables à la régulation générale du Sang *(Xue)* et de l'Énergie *(Qi)*.

Régulation Générale Sang-Énergie, en quantité et en qualité

La régulation générale du Sang et de l'Énergie doit intervenir avant toute autre thérapeutique. A cet effet, l'acupuncteur dispose, rappelons-le, de points spécifiques :

- Quantité de Sang : Rt 6
- Quantité d'Énergie : E 36
- Qualité yin du sang : VC 6
- Qualité yang du sang : VC 12
- Qualité yin de l'énergie : VG 14 (VG 13), « Les 100 fatigues »
- Qualité yang de l'énergie : VG 20 (VG 19), « Les 100 réunions »
- Quantité d'énergie dans les méridiens Yin, pouls profonds et pouls de droite, Yin : MC 6
- Quantité d'énergie dans les méridiens Yang, pouls superficiels et pouls de gauche, Yang : GI 4

En fonction du diagnostic général (Sang et Énergie) effectué grâce à l'observation du patient, à l'examen de la langue, à la palpation des pouls, et selon les règles énoncées précédemment[65], le tableau de régulation énergétique se présente comme suit :

SANG	PLÉNITUDE	tonifier E 36	Yin dominant	Pouls ample au pouls P 9	tonifier VC 12
			Yang dominant	Pouls tendu au pouls P 9	disperser VC 12
	VIDE	tonifier Rt 6	Yin insuffisant (Yang dominant)	Pouls profond au pouls P 9	tonifier VC 6
			Yang insuffisant (Yin dominant)	Pouls flottant au pouls P 9	tonifier VC 12-VC 6
ÉNERGIE	PLÉNITUDE	disperser E 36	Yin dominant	Pouls ample au pouls E 9	tonifier VG 20 (19)
			Yang dominant	Pouls tendu au pouls E 9	disperser VG 20 (19)
	VIDE	tonifier E 36 - Rt 6	Yin insuffisant (Yang dominant)	Pouls profond au pouls E 9	tonifier VG 14 (13)
			Yang insuffisant (Yin dominant)	Pouls flottant au pouls E 9	tonifier VG 20 (19) VG 14 (13)

[65] Voir Chap. 3 : *Les huit règles : maladies yin et maladies yang.*

Pouls radiaux Yin	Tous les pouls de droite. Tous les pouls profonds.	Plénitude	tonifier GI 4
		Vide	tonifier MC 6
Pouls radiaux Yang	Tous les pouls de gauche. Tous les pouls superficiels.	Plénitude	disperser GI 4
		Vide	tonifier GI 4-MC 6

Afin de nous familiariser avec la mise en pratique de ces données, nous allons voir maintenant quelles régulations sont à effectuer, en fonction des différentes formes de pouls généraux pathologiques :

Pouls ample (Yin dominant et Yang normal), trois cas doivent être considérés :

1) En cas de plénitude de Sang : tonifier E 36 (on ne disperse jamais le sang, énergie nutritive, vitale pour l'organisme, mais on tonifie l'Énergie) ;

et en cas de plénitude (excès) de yin du sang : tonifier VC 12 (on ne disperse jamais le yin qui est vital, mais on tonifie le yang)

2) En cas de plénitude d'Énergie : disperser E 36;

et en cas de plénitude (excès) de yin de l'Énergie : tonifier VG 20 (VG 19) (même remarque que précédemment).

3) En cas de plénitude des méridiens Yin, pouls profonds et pouls de droite, Yin : tonifier GI 4 (même remarque que précédemment)

Pouls tendu (Yang dominant et Yin normal), trois cas doivent être considérés :

1) En cas de plénitude de Sang : tonifier E 36 (même remarque);

et en cas de plénitude (excès) de yang du sang : disperser VC 12

2) En cas de plénitude d'Énergie : disperser E 36;

et en cas de plénitude (excès)de yang de l'Énergie : disperser VG 20 (VG 19)

3) En cas de plénitude des méridiens Yang, pouls superficiels et pouls de gauche, Yang : disperser GI 4

Pouls flottant (Yang insuffisant : Yin apparent, dominant), trois cas sont à considérer :

1) En cas de vide de Sang : tonifier Rt 6;

et en cas de vide (insuffisance) de yang du sang : tonifier VC 12 et VC 6 (le yang se nourrissant du yin on tonifie le yang et le yin)

2) En cas de vide d'Énergie : tonifier E 36 et Rt 6 (même remarque que ci-dessus);

et en cas de vide (insuffisance) de yang de l'Énergie : tonifier VG 20 (VG 19) et VG 14 (VG 13) (même remarque)

3) En cas de vide des méridiens Yang, pouls superficiels et pouls de gauche, Yang : tonifier GI 4 et MC 6 (même remarque)

Pouls profond (Yin insuffisant : Yang apparent, dominant), trois cas sont à considérer :

1) En cas de vide de Sang : tonifier Rt 6;

et en cas de vide (insuffisance) de yin du sang : tonifier VC 6.

2) En cas de vide d'Énergie : tonifier E 36 et Rt 6 (même remarque que précédemment);

et en cas de vide (insuffisance) de yin de l'Énergie : tonifier VG 14 (VG 13)

3) En cas de vide des méridiens Yin, pouls profonds et pouls de droite, Yin : tonifier MC 6

Mais attention, car ces pouls peuvent être physiologiques et non pathologiques, au printemps (tendu), en été (ample), en automne (flottant), ou en hiver (profond), lorsqu'ils ne sont pas excessifs.

Les neuf Pouls révélateurs

Il existe, en plus des douze pouls radiaux et des trois pouls généraux, neuf pouls révélateurs[66]. Ces pouls indiquent la valeur des énergies, en quantité et en qualité, dans les organes et certains viscères; mais surtout ils donnent des indications sur les trois niveaux « Ciel – Terre - Homme » analogues des Foyers supérieur, inférieur et médian :

- Vésicule Biliaire, Poumons et Foie correspondent au Ciel.
- Estomac, Gros Intestin et Reins correspondent à la Terre.
- Triple Foyer (Pancréas), Cœur et Rate, correspondent à l'homme, résultante des interactions entre le Ciel et la Terre.

---

[66] Huang Di Nei Jing Su Wen, Trad. Albert Husson, *op. cit.* Chap. 20 : « Des 9 postes d'observation des pouls des 3 régions ».

LOCALISATION	POINT	NIVEAUX	QUALITÉ
Artère temporale	VB 3	Ciel	Yang
Artère faciale	E 3 (E 6)	Terre	Yang
Artère préauriculaire	TR 21 (TR 23)	Homme	Yang
Artère radiale, dans la gouttière radiale	P 8	Ciel	Yin
Artère radiale, dans le premier espace interosseux (intermétacarpien)	GI 4	Terre	Yang
Artère cubitale, à l'angle inféro-externe du pisiforme	Cr 7	Homme	Yin
Artère fémorale, sur le bord interne du couturier, à 3 distances 1/2 en dessous de E 30	F 10	Ciel	Yin
Artère tibiale postérieure, en arrière de la malléole interne	R 3	Terre	Yin
Artère fémorale, au milieu de la face interne de cuisse, à 5 distances au dessus de Rt 10	Rt 11	Homme	Yin

L'Auscultation

Essentiellement, il s'agit d'écouter la voix… et la respiration du patient :

Écoute de la voix

- Parle fort ou crie : Yang, Foie en excès.
- Parle sans arrêt, entrecoupé de fou-rires : Cœur en excès.
- Chantonne en permanence (chant rengaine), parle tout seul : Rate en excès.
- Sanglots dans la voix : Poumons en excès.
- Soupirs et voix gémissante : Reins en insuffisance.

Écoute de la respiration

- Respiration forte : maladie externe par excès.
- Respiration faible : maladie interne par déficience.

16. Recommandations thérapeutiques en acupuncture et moxibustion

Ainsi que nous l'avons déjà précisé :

- L'acupuncture, avec l'utilisation d'aiguilles, sera appliquée en particulier dans les maladies chaudes.
- La moxibustion avec des moxas d'armoise sera appliquée dans les maladies froides.
- Cependant, dans certains cas, acupuncture et moxibustion pourront être associées, en particulier dans les rhumatismes par humidité.

En aucun cas, on ne devra utiliser d'aiguilles chez les enfants avant la puberté, et on devra les éviter le plus possible chez les femmes enceintes. Des massages sur les points d'acupuncture ou des moxas d'armoise seront alors conseillés.

Pratiquer dans un endroit calme, en veillant au confort du patient. Dans la mesure du possible, pratiquer l'acupuncture ou la moxibustion sur des patients allongés.

Règles générales

Traiter en priorité les énergies générales avant le particulier : traiter l'Énergie *(Qi)* et le Sang *(Xue)* (en quantité et en qualité), si nécessaire, avant tout autre traitement.

- Traiter l'aigu avant le chronique.
- Traiter le récent avant l'ancien.

- Traiter la superficie avant la profondeur : les méridiens avant les organes.
- Tonifier là où il y a insuffisance avant de disperser là où il y a plénitude.
- Se souvenir que l'énergie suit la pensée.

En Acupuncture

- Veiller à n'utiliser rigoureusement que des aiguilles stérilisées, de préférence à usage unique ou jetables.
- Veiller à l'excellent état des aiguilles avant toute utilisation.
- Jeter toute aiguille rouillée, tordue, épointée etc
- Apprendre à manipuler les aiguilles délicatement, proprement, avec des mains soigneusement lavées.
- Bien nettoyer la peau avec un coton imprégné de désinfectant, avant d'y insérer l'aiguille.

En Moxibustion

- N'utiliser que des bâtons ou des cônes d'armoise pure et non des cigarettes ou des bâtonnets d'encens.
- Veiller à ce que les cendres du bâton d'armoise ne tombent pas sur la peau du patient, risquant de le brûler.
- Veiller, après utilisation, à bien éteindre le bâton d'armoise.
- Bien aérer la pièce où l'on pratique la moxibustion, afin d'éviter les céphalées ou les saignements de nez.
- Ne jamais brûler la peau : ôter le cône d'armoise

(ou le bâton) dès que le patient ressent une chaleur trop intense.

Manipulation des aiguilles

Tonification (Bu)

- Enfoncer lentement l'aiguille, à l'expir.
- Tourner l'aiguille dans le sens des aiguilles d'une montre pour « saisir » l'énergie.
- Ne plus y toucher pendant quelques minutes
- Retirer l'aiguille rapidement à l' inspir.
- Boucher le trou en massant le point, aussitôt après.

Dispersion (Xie)

- Enfoncer rapidement l'aiguille, à l'inspir
- Tourner l'aiguille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour "saisir" l'énergie.
- Éventuellement manipuler l'aiguille pendant les 15 à 20 minutes durant lesquelles elle demeure en place.
- Retirer l'aiguille lentement à l'expir.
- Ouvrir le trou en écartant la peau.

Contre-indications en Acupuncture

Ne jamais pratiquer une régulation par acupuncture, dans les cas suivants :

- si le patient est en état d'ivresse,
- s'il est en colère,
- s'il vient de faire un repas copieux,
- s'il vient d'effectuer un long voyage,
- s'il vient d'avoir des rapports sexuels,

- s'il est en période de jeûne,
- s'il vient d'avoir une grande frayeur,
- s'il est en état de malnutrition,
- s'il est très amaigri ou très faible.

Ne jamais piquer le point VC 8, mais utiliser uniquement des moxas d'armoise sur du gros sel.

Ne jamais piquer le point P 1 en raison de la proximité de l'apex pulmonaire.

Ne jamais piquer le point E 17 au centre du mamelon.

Femmes enceintes : points interdits[67]

PÉRIODE	POINTS INTERDITS
En général	E 36 en tonification - GI 4 en tonification Rt 6 en dispersion - VC 6 en dispersion
1er mois	Rt 2 - V 33 - F 2 - F 4 - F 10 - VC 17
2e mois	V 59 - VB 34
3e mois	MC 3 - MC 4 - MC 5 - MC 7 - MC 8
4e mois	TR 1 - TR 4 - TR 10 - MC 6 - IG 13
5e mois	Rt 9 - F 9 - Rt 4
6e mois	E 40 - E 45 - GI 8 - GI 10
7e mois	P 3 - P 7 - P 11
8e mois	GI 1 - GI 2 - GI 8 - GI 10 - GI 11 - GI 15 - VB 21 - VC 2
9e mois	GI 4 - Rt 6 - R 1 - R 2 - R 3 - R 7 - R 8

Femmes enceintes, point conseillé

Tonifier R 9 (point des beaux bébés) au 3e et au 6e mois de grossesse.

---

[67] J.E.H. Niboyet, *Traité d'Acupuncture,* Éd. Maisonneuve, Moulin les Metz.

Incidents possibles

Malaise du patient

- Dans tous les cas. Tonifier VG 26 (VG 25).
- Provoqué par une aiguille au membre supérieur : tonifier E 36.
- Provoqué par une aiguille au membre inférieur : tonifier GI 4.

Torsion ou cassure de l'aiguille

- Torsion à la suite d'une mauvaise manipulation ou d'un mouvement intempestif du patient : retirer l'aiguille doucement et délicatement

Cassure d'aiguille

- Retirer avec une pince la partie implantée,
- ou piquer 4 aiguilles, en dispersion, autour du point d'implantation,
- ou inciser pour retirer la partie implantée.

Contre-indications en Moxibustion

Ne pas pratiquer la moxibustion dans les cas suivants :

- en cas de chaleur associée à la pathologie
- si le patient a un pouls rapide et de la fièvre (chaleur)
- s'il est en état d'ivresse
- s'il est en colère
- s'il vient de faire un repas copieux

- s'il vient d'effectuer un long voyage
- s'il vient d'avoir des rapports sexuels
- s'il est en période de jeûne
- s'il vient d'avoir une grande frayeur

Ne jamais pratiquer la moxibustion sur le visage ou sur les organes génitaux.

Stérilisation des Aiguilles

La stérilisation est obligatoire et doit être rigoureuse.

Une aiguille mal stérilisée peut transmettre des maladies graves.

Armoise

Culture, cueillette et préparation

- Semer l'armoise fin février ou début mars (ou au début de la saison des pluies).
- Couper les tiges d'armoise à la base, avant que les fleurs ne soient ouvertes (en Europe aux alentours du 21 juin).
- Suspendre l'armoise à l'abri du soleil et des courants d'air et la laisser sécher trois semaines à un mois.
- Détacher délicatement les feuilles séchées et ôter leurs nervures, puis les fouler afin de leur donner une consistance et un aspect cotonneux.
- L'armoise est alors prête à l'emploi, soit sous formes de cônes, soit en la roulant très serrée dans du papier, comme un cigare.

17. Protocoles thérapeutiques simplifiés

Général : Sang et Énergie

À effectuer avant toute autre régulation

Sang	Pléni-tude	tonifier E 36	Yin dominant	Pouls ample au pouls P 9	tonifier VC 12
			Yang dominant	Pouls tendu au pouls P 9	disperser VC 12
	Vide	tonifier Rt 6	Yin vide (Yang dominant)	Pouls pro-fond au pouls P 9	tonifier VC 6
			Yang vide (Yin dominant)	Pouls flot-tant au pouls P 9	tonifier VC 12-VC 6
Énergie	Pléni-tude	disperser E 36	Yin dominant	Pouls ample au pouls E 9	tonifier VG 20 (19)
			Yang dominant	Pouls tendu au pouls E 9	disperser VG 20 (19)
	Vide	tonifier E 36-Rt 6	Yin vide (Yang dominant)	Pouls pro-fond au pouls E 9	tonifier VG 14 (13)
			Yang vide (Yin dominant)	Pouls flot-tant au pouls E 9	tonifier VG 20 (19) VG 14 (13)

Pouls radiaux Yin	Tous les pouls de droite. Tous les pouls profonds	Plénitude	tonifier GI 4
		Vide	tonifier MC 6
Pouls radiaux Yang	Tous les pouls de gauche. Tous les pouls superficiels.	Plénitude	disperser GI 4
		Vide	tonifier GI 4-MC 6

Cas particuliers

- Pouls superficiels et pouls profonds disjoints (déconnectés !) : Énergie ne passe pas du yin dans le yang et du yang dans le Yin : tonifier VG 27.
- Pouls inversés par rapport aux symptômes : Énergie ne circule pas : tonifier VC 14.
- Arythmies et extrasystoles irrégulières : tonifier Cr 6 et VC 14.
- Extrasystoles régulières ; une extrasystole sur 50 battements (atteinte d'un organe), deux (atteinte de deux organes) : tonifier F 13, mais surtout, cela est un signe de gravité.

Pathologies courantes

PATHOLOGIES	MODALITÉS	TRAITEMENT
Anémies		Tonifier V 43 (V 38) : stimule la fabrication des globules rouges. VB 39 : stimule les défenses de l'organisme et la cicatrisation.
Brûlures	Latéralisées	Tonifier P 7 du côté opposé. Disperser P 7 du côté atteint. Toujours tonifier VB 39 (afin de prévenir les infections).
Cardio-vasculaires	Hypertension (Maxima)	Disperser MC 7 E 32 R 2.
	Avec artériosclérose	+ Disperser MC 8
	Avec jambes lourdes	+ Disperser Rt 5
	(Minima) avec pincement de la différentielle	Disperser Cr 7
Céphalées	Frontales	Tonifier GI 4 F 8 Disperser P 7 F 2
	Migraines	Disperser VB 20 VG 16 (VG 15) Tonifier TR 5 VB 41 Disperser Rt 4 MC 6
Choc psychologique	À l'origine d'une pathologie	Tonifier E 14
Conjonctivite	En général	Tonifier F 8 Disperser V 2 et F 2
	Avec les yeux larmoyants	+ Disperser VB 20
	Ave les yeux purulents	+ Tonifier VB 39

PATHOLOGIES	MODALITÉS	TRAITEMENT
Épilepsie	En crise	Tonifier IG 3-VG 26 (VG 25) puis disperser VG 26 (VG 25)
	En dehors des crises	Moxas à VG 12 (VG 11) Disperser VG 20 (VG 19)
	Crise le jour	Tonifier R 6-P 7 Disperser V 62-IG 3
	Crise la nuit	Tonifier V 62-IG 3 Disperser R 6-P 7
Gastriques : gastrites, acidités, brûlures, ulcères	En général	Disperser VC 21 VC 12 V 21
	Avec régurgitations	+ Tonifier VC 13
	Avec nausées	+ Disperser R 21-E 21
	Avec vomissements : petites gorgées, bruits d'éructation	+ Moxas à V 14
	Avec vomissements par bol entier, avec jet	+ MC 6, tonifier 6 fois et disperser 3 fois
Gynécologiques	Règles douloureuses	Tonifier GI 4-VB 41 Disperser Rt 6 V 60
	Règles trop espacées	Disperser VC 3
	Règles hémorragiques	Tonifier Rt 6 Rt 10 Disperser F 2
	Ménopause : bouffées de chaleur, palpitations, sueurs	Tonifier IG 1 Cr 9 E 37 R 7 V 15 Disperser F 2 VC 3-VB 20

PATHOLOGIES	MODALITÉS	TRAITEMENT
Intestinales : Dysenterie	En général	Tonifier F 3 Disperser Rt 4 E 25 V 25-E 37
	Graves	+ Moxas sur sel à VC 8 + Moxas à E 36-E 37-E 39
	Avec douleurs abdominales	+ Disperser E 43
	Avec vomissements	Voir pathologies gastriques
Intestinales : Constipation	Atone, sans douleur, abdomen normal, selles souvent dures en petites boules	Tonifier GI 11 Disperser GI 3
	Spasmodique, avec maux de ventre, abdomen dur et douloureux	Tonifier E 25 Disperser V 25
	Avec ballonnements, gaz	+ Disperser E 36 VC 12
	Avec gaz malodorants	+ Tonifier F 3
	Avec douleurs en coups de poignard	Disperser E 30 Tonifier Rt 4 MC 6 Disperser TR 5 VB 41
Intoxications alimentaires	En général	Tonifier F 13 à droite
	Avec vomissements	Voir pathologies gastriques
	Avec diarrhées	Voir pathologies intestinales
Paludisme (Malaria)	Traitement une à deux fois par jour, 2 heures avant l'heure supposée de la crise, en alternant les deux traitements suivants :	1) Tonifier IG 3 Disperser VG 14 (VG 13) MC 5 2) Tonifier VB 39 Disperser VG 9 (VG 8) Rt 10

PATHOLOGIES	MODALITÉS	TRAITEMENT
Prolapsus	Anal	Tonifier VG 20 (VG 19) E 36 Rt 6 Disperser VG 1 Moxas à VC 6-VC 8
	Utérin	Tonifier VG 20 (VG 19) E 36 Rt 6 Moxas à VC 6-VC 8
Respiratoires	Grippe	Tonifier GI 4 VC 12 VB 39 VG 14 (VG 13) Disperser VB 20 V 12 P 7
	Avec courbatures et frissons, sans fièvre	+ Disperser Rt 21 + Moxas à VC 12
	Coryza, avec nez qui coule	Tonifier GI 4 Disperser GI 20
	Coryza, avec nez bouché	Tonifier GI 4 GI 20
	Avec sinusite	+ Tonifier F 8 Disperser F 2
	Asthme : avec pouls de P ample, pouls de GI flottant	Tonifier GI 4 Disperser P 7
	Avec pouls de P flottant ou ample, pouls de R flottant	Tonifier R 7 Disperser P 5
	Avec pouls de P ample, pouls de IG flottant	Disperser VG 14 (VG 13) Tonifier IG 3 V 62 Disperser P 7 R 6
	Avec pouls de P tendu (les autres pouls sont alors souvent tendus)	Tonifier P 9 Rt 5 Disperser Cr 8 P 10
	Angine	Tonifier P 11 GI 4
	Avec fièvre	+ Disperser GI 11
	Bronchite : avec toux, expectorations liquides, éternuements	Tonifier GI 4-P 9 Moxas V 12-V 13 Disperser P 5-E 40

PATHOLOGIES	MODALITÉS	TRAITEMENT
Rhumatismales	Par Froid : douleurs vives, aiguës, intenses, aggravées au mouvement, améliorées par la chaleur	Tonifier R 2 Disperser V 66 Tonifier V 60 + points locaux en dispersion + moxas
	Par Froid, couplé avec insomnies et cystite	Disperser IG 10 - GI 15 - GI 16 (membre supérieur) ou VB 29 - VB 38 (membre inférieur) Tonifier V 62 IG 3 Disperser R 6 P 7
	Par Humidité : douleurs sourdes, nocturnes, améliorées au mouvement, par dérouillage matinal, avec gonflement des tissus atteints	Tonifier E 45 Disperser Rt 3 Tonifier Rt 2 (sauf en cas de chaleur associée)
	Avec atteinte des membres supérieurs	+ Tonifier GI 1 Disperser P 9-GI 15 Tonifier P 10 (sauf en cas de chaleur associée)
	Avec arthrose de hanche	+ Moxas au VB 30 ou aiguille en dispersion (en cas de chaleur associée)
	Par Vent : douleurs baladeuses	Disperser VB 20-VG 16 (VG 15) Tonifier TR 5 VB 41 Disperser Rt 4 MC 6
	Avec douleurs en ceinture	+ Disperser en début de traitement VB 26 ou VB 27
	Avec douleurs abdominales et diarrhées	+ Disperser en début de traitement V 22
	Avec douleurs irradiant vers les épaules	+ Disperser en début de traitement IG 12
	Avec douleurs irradiant vers les cuisses et les jambes	+ Disperser en début de traitement VB 31 E 40

PATHOLOGIES	MODALITÉS	TRAITEMENT
Syncope en cours de traitement	En général	Tonifier VG 26 (VG 25)
	Provoquée par une aiguille au membre supérieur	+ Tonifier E 36
	Provoquée par une aiguille au membre inférieur	+ Tonifier GI 4
Urinaires	Mictions très fréquentes, cystite, accompagnée de problèmes locomoteurs et d'insomnies	Disperser IG 10 (membre supérieur) ou VB 29 (Membre inférieur) Tonifier V 62 IG 3 Disperser R 6 P 7
	Incontinence urinaire, suite accouchement	Tonifier V 64 VB 34
	Calculs rénaux, coliques néphrétiques	Disperser R 4 R 5
	Rétention urinaire par faiblesse	Tonifier V 67
	Avec rétention d'eau, œdème des chevilles	+ Tonifier V 62 V 60 Disperser R 2 à droite
	Avec jambes lourdes et hypertension	+ Disperser E 32 Rt 5

GLOSSAIRE DES TERMES MÉDICAUX

NOMS	DÉFINITIONS
Acné	Affection de la peau (dermatose) due à l'inflammation des glandes sébacées ou pilo-sébacées
Aérogastrie	Présence de gaz dans l'estomac
Algie	Douleur d'un organe ou d'une région ne correspondant pas à une lésion anatomique évidente
Allergie	Augmentation de la sensibilité
Alopécie	Chute des cheveux et des poils
Aménorrhée	Absence de flux menstruel
Amnésie	Perte totale ou partielle de la mémoire
Amniotique (liquide)	Liquide au sein duquel se développe le fœtus
Anamnèse	Renseignements fournis par le malade sur le début de sa maladie et son déroulement
Anémie	Diminution de la quantité d'hémoglobine (de globules rouges) dans le sang
Angine de poitrine	Syndrome caractérisé par des crises de douleurs constrictives violentes siégeant dans la région précordiale, irradiant dans le bras gauche, et s'accompagnant d'une angoisse poignante avec sensation de mort imminente. Douleurs provoquées par l'effort, surtout la marche.
Ankylose	Diminution ou impossibilité de mouvement d'une articulation naturellement mobile
Anorexie	Perte ou diminution de l'appétit
Anosmie	Diminution ou perte complète de l'odorat
Aphtes	Petite ulcération superficielle de la muqueuse buccale ou pharyngée, succédant à une vésicule
Aphonie	Perte plus ou moins complète de la voix

NOMS	DÉFINITIONS
Apoplexie	Suspension brusque et plus ou moins complète de toutes les fonctions du cerveau, caractérisée par la perte subite de la connaissance et de la motilité volontaire, avec persistance de la circulation et de la respiration
Archaïque	Très ancien
Artériosclérose	Épaississement des fibres musculaires des tuniques moyenne et interne des artères.
Arthrose	Atteinte dégénérative, non inflammatoire de certaines articulations, caractérisée par des lésions cartilagineuses avec production d'ostéophytes et de chondrophytes (excroissances), et par des douleurs, des déformations et de l'impotence.
Arythmie (cardiaque)	Anomalie du rythme cardiaque, en fréquence, régularité et égalité des contractions
Ascite	Accumulation de liquide dans la cavité péritonéale (abdomen)
Asthénie	Dépression entraînant des insuffisances fonctionnelles multiples
Asthme	Difficulté respiratoire caractérisée par des accès de dyspnée lente, expiratoire, liée au spasme, à la congestion et à l'hypersécrétion des bronches.
Atonie	Diminution de la tonicité normale
Auriculaire	Petit doigt
Ballonnements	Gonflement de l'abdomen par des gaz contenus dans l'intestin
Biologie	Science qui étudie la vie des organismes
Borborygmes	Gargouillement produit par les gaz intestinaux
Bradycardie	Ralentissement du rythme cardiaque au-dessous de la normale
Bronchite	Inflammation de la muqueuse des bronches
Cachexie	Trouble profond de toutes les fonctions de l'organisme
Cardia	Orifice supérieur de l'estomac par lequel il communique avec l'œsophage

NOMS	DÉFINITIONS
Cardialgie	Douleur vive, exacerbante, dans la région de l'épigastre
Carotide (artère)	Artère dont les pulsations sont sensibles au-dessus et en dehors du cartilage thyroïde
Cautérisation	Destruction d'un tissu vivant à l'aide d'un instrument destiné à brûler les tissus
Centrifuge	Mouvement du centre vers la périphérie
Centripète	Mouvement de la périphérie vers le centre
Céphalée	Douleur de la tête violente et tenace
Céphalalgie	Toutes les douleurs de tête quelle que soit leur nature
Chlorophylle	Pigment respiratoire de la sève des plantes
Cholécystite	Inflammation de la vésicule biliaire
Circadien (cycle)	Cycle de 24 heures (ou de 12 heures chinoises)
Cirrhose	Affection hépatique caractérisée par une prolifération du tissu conjonctif du Foie selon un certain type, anatomique et physiologique : graisseuse, pigmentaire…
Coliques néphrétiques	Syndrome comprenant de violentes douleurs de la région lombaire irradiant vers la vessie et la cuisse, avec constipation, vomissements et ténesme vésical. Dû à la migration d'un calcul, des reins vers la vessie.
Coma	Etat morbide caractérisé par un assoupissement profond avec perte totale ou partielle de l'intelligence, de la sensibilité et de la motilité, et conservation des fonctions respiratoires et circulatoires.
Concomitant	Qui se produit en même temps
Congénital	Qui dépend de la constitution de l'individu telle qu'elle est au moment de sa naissance
Conjonctive	Muqueuse qui tapisse la face interne des paupières et la face antérieure du globe de l'oeil
Conjonctivite	Inflammation de la conjonctive de l'oeil
Consomption	Amaigrissement et perte de force

NOMS	DÉFINITIONS
Contractures	Contractions prolongées et involontaires d'un ou de plusieurs muscles, sans lésion des fibres musculaires
Convulsions	Contractions involontaires et instantanées déterminant des mouvements localisés à un ou plusieurs groupes musculaires ou généralisés à tout le corps.
Coronaropathie	Maladie des artères coronaires
Coryza	Affection nasale caractérisée par une obstruction avec écoulement, éternuements et léger mal de gorge
Cosmogonie	Théorie de la formation de l'univers
Cutané	Qui concerne la peau
Cyanosé	Se dit de la couleur bleu-violacé de la face ou des lèvres
Cystite	Inflammation aiguë ou chronique de la vessie
Défécation	Expulsion des fèces (excréments) par l'extrémité inférieure du rectum (anus)
Dégénérescence	Dégradation totale ou partielle d'un organisme
Déglutition	Mouvement permettant d'avaler la nourriture
Délire	Désordre des facultés intellectuelles, caractérisé par une suite d'idées erronées, contraires à l'évidence, inaccessibles à la critique
Déshydratation	Perte d'eau de l'organisme
Diabète	Terme générique désignant plusieurs sortes d'atteintes morbides dont les caractères communs sont : augmentation de la faim et de la soif, exagération de la quantité d'urine, et enfin cachexie pouvant aboutir à la mort
Diaphragme	Muscle séparant le thorax de l'abdomen
Diurne	Durant le jour
Dynamique	En mouvement
Dysenterie	Inflammation ulcéreuse du gros intestin, donnant lieu à des évacuations fréquentes de glaires sanguinolentes accompagnées de coliques violentes

NOMS	DÉFINITIONS
Dyspepsie	Digestion difficile
Dyspnée	Difficulté de la respiration
Eczéma	Lésion cutanée caractérisée par un placard rouge vif, prurigineux, avec suintement de sérosités
Émonctoire	Organe destiné à éliminer les déchets de la nutrition
Emphysème (pulmonaire)	Dilatation et destruction des bronchioles respiratoires
Encéphalite	Inflammation sans suppuration d'une partie plus ou moins étendue de l'encéphale (cerveau)
Endocrine (glande)	Qui sécrète des hormones
Endogène	Qui est produit dans l'organisme
Engourdissement	Paralysie momentanée d'un membre, accompagnée de fourmillements
Entropie	Grandeur qui, en thermodynamique, permet d'évaluer la dégradation de l'énergie d'un système : l'entropie d'un système caractérise son degré de désordre.
Énurésie	Incontinence d'urine
Épigastre	Région de l'estomac
Épigastrique	Qui concerne la région de l'estomac
Épilepsie	Activation simultanée et anormalement intense d'un grand nombre de neurones cérébraux, provoquant des crises paroxystiques allant d'absences à des crises partielles ou généralisées avec perte de conscience et convulsions
Épistaxis	Saignement de nez
Épointé	Dont la pointe a été usée ou cassée
Équinoxes	Périodes de l'année où la durée du jour est égale à celle de la nuit
Éructation	Émission bruyante, par la bouche, de gaz venant de l'estomac
Étiologie	Étude des causes des maladies

NOMS	DÉFINITIONS
Étiopathogénie	Étude des causes du mécanisme produisant une maladie
Exocrine (glande)	Qui excrète ce qu'elle produit par l'intermédiaire d'un canal de déversement
Exogène	Qui est produit à partir de l'extérieur de l'organisme
Expectorations	Rejets des produits formés dans les voies respiratoires, crachats
Fétide	Se dit d'une odeur forte et répugnante
Frigidité	Inertie des fonctions génitales
Gale	Maladie cutanée produite par un parasite animal, avec démangeaisons et lésions spécifiques (sillons)
Ganglion	Petite glande du système lymphatique
Glaires (en médecine occidentale)	Liquides plus ou moins épais, filants, de transparents à jaunâtres ou verdâtres, sécrétés par les muqueuses dans certains états pathologiques
Haleine	Air expiré
Hallucinations	Conviction intime d'une sensation alors que nul objet extérieur ne la provoque
Hématémèse	Vomissement de sang
Hématome	Épanchement de sang enkysté
Hématopoïétique	Qui concerne la formation des globules sanguins, l'hématopoïèse
Hématurie	Émission par l'urètre de sang mélangé à l'urine
Hémiplégie	Paralysie complète ou incomplète frappant une moitié du corps totalement ou partiellement
Hémoglobine	Pigment respiratoire des globules rouges
Hémoptysie	Crachement de sang provenant des voies respiratoires
Hémorragie	Effusion de sang hors d'un vaisseau sanguin
Hépatite	Affection inflammatoire du Foie
Hydratation	Teneur ou gain en eau de l'organisme
Hygrométrie	Etat d'humidité de l'atmosphère

NOMS	DÉFINITIONS
Hyperchlorhydrie	Excès d'acide chlorhydrique dans le suc gastrique de l'estomac
Hyperesthésie	Exagération de la sensibilité
Hyperfonctionnement	Exagération du fonctionnement normal
Hyperlaxité	Défaut de tension et de résistance des ligaments d'une articulation
Hyperménorrhée	Règles trop abondantes
Hypertension (HTA)	Augmentation de la tension ou pression artérielle
Hyperthyroïdie	Exagération des sécrétions thyroïdiennes
Hypertonie (musculaire)	Tension musculaire exagérée
Hypertrophie	Augmentation de volume d'un organe
Hypoacousie	Diminution de l'acuité auditive
Hypocondre	Qui concerne la région du Foie, de la Rate, de l'Estomac
Hypofonctionnement	Fonctionnement réduit
Hypotonie (musculaire)	Tension musculaire affaiblie
Hystérie	Névrose avec troubles moteurs, sensitifs ou sensoriels permanents ou transitoires, ne répondant à aucune systématisation nerveuse, anatomique ou physiologique
Ictère	Jaunisse
Impatiences	Sensations désagréables d'agacement siégeant dans les jambes, avec agitation motrice, secousses brusques, survenant au repos, le soir ou la nuit
Impotence	Difficulté de mouvement d'un membre
Inappétence	Perte ou diminution de l'appétit (anorexie)
Incontinence	Émission involontaire de matières fécales ou d'urines
Insomnies	Périodes d'éveil entrecoupant le sommeil

NOMS	DÉFINITIONS
Kyste	Cavité ne communiquant pas avec l'extérieur, contenant une substance liquide, molle ou solide, et dont la paroi n'a pas de rapport vasculaire avec son contenu
Leucorrhée	Écoulement muqueux ou mucco-purulent s'effectuant par la vulve
Lingual	Qui concerne la langue
Lipome	Tumeur sous-cutanée bénigne due à une prolifération du tissu adipeux (graisse)
Lithiase	Formation de calculs dans une glande ou un réservoir organique
Loge	Emplacement anatomique (des pouls)
Lombalgie	Douleur siégeant dans la région lombaire (mal aux reins!)
Longiligne	Se dit d'un individu caractérisé par la longueur des membres et la brièveté du tronc
Lumbago	Douleur de la région lombaire survenue à la suite d'un effort
Lymphatique	Se dit d'un tempérament prédisposé à la fatigue, à l'asthénie, aux maladies chroniques…
Malaria	Paludisme : Maladie infectieuse due au plasmodium, parasite inoculé par la piqûre de certains moustiques (anophèles)
Maniaco-dépressif (syndrome)	Psychose avec alternance d'excitation euphorique et de dépression
Médiastin	Zone du corps située en arrière du sternum et contenant les bronches, la trachée, l'œsophage…
Ménière (syndrome de)	Accès brusques de vertiges accompagnés de bourdonnements d'oreille et de surdité
Méningite	Inflammation aiguë ou chronique des méninges (membranes entourant les centres nerveux) cérébrales ou médullaires

NOMS	DÉFINITIONS
Métabolisme	Ensemble des modifications chimiques constituant l'acte de nutrition et qui ont lieu dans l'organisme, destinées à subvenir à ses besoins en énergie, à la formation, à l'entretien, à la réparation des tissus, à l'élaboration de certaines substances (hormones, anticorps…)
Métrorragie	Hémorragies utérines survenant en dehors des règles
Miction	Action d'uriner
Migraine	Maux de tête intenses le plus souvent latéralisés, avec pour siège les régions temporales et orbitaires, accompagnés de malaise général, de nausées et parfois de vomissements
Moelles	Moelle épinière ou moelle osseuse
Motilité	Faculté de se mouvoir
Mucosités	Amas de substance épaisse et filante qui tapissent certaines muqueuses (voir glaires)
Nausées	Envies de vomir
Néguentropie	La néguentropie d'un système caractérise son degré d'organisation, par rapport à l'entropie, laquelle caractérise son degré de désordre
Néoformation	Formation d'un tissu nouveau dont les éléments se substituent à ceux d'un tissu antérieur et, par extension, prolifération tumorale, cancer
Néphrite	Inflammation aiguë ou chronique des reins
Neurasthénie	Névrose avec insomnie, sensation de grande fatigue, tristesse, crainte et indécision
Névralgies	Douleurs spontanées ou provoquées, continues ou paroxystiques siégeant sur le trajet des nerfs
Nodules	Petites nodosités, produites accidentellement et donnant au toucher la sensation d'un corps dur, plus ou moins arrondi et nettement circonscrit
Octaèdre	Polyèdre à huit faces triangulaires régulières
Œdème	Infiltration séreuse de divers tissus et en particulier du revêtement cutané ou muqueux

NOMS	DÉFINITIONS
Œdème de Quincke	Variété d'urticaire caractérisée par la brusque apparition d'infiltrations œdémateuses de la face ou des muqueuses, en particulier du larynx
Oligurie	Diminution de la quantité des urines
Ontogenèse	Développement de l'individu
Opisthotonos	Contractures des muscles extenseurs des membres et du tronc
Orthosympathique (Sympathique)	Système nerveux régulateur de la vie végétative, avec son antagoniste le parasympathique
Palpitations	Battements de cœur sensibles et incommodes pour le malade
Paludisme	Malaria : maladie infectieuse due au plasmodium, parasite inoculé par la piqûre de certains moustiques (anophèles)
Paralysie	Diminution ou abolition de la motricité
Parasympathique	Système neuro-végétatif, antagoniste du Sympathique ou Orthosympathique
Parkinson	Tremblement spécial et rigidité musculaire liés à une atteinte du corps strié et du locus niger du cerveau
Paroxystique	Avec des périodes de maximum d'acuité et d'intensité
Pathogène	Se dit des facteurs qui déterminent une maladie
Pathologique	État des fonctions d'un organisme troublé par la maladie
Péristaltique	Se dit du mouvement correspondant aux contractions de l'estomac ou de l'intestin, contractions qui s'effectuent de haut en bas du tube digestif et permettent la progression du bol alimentaire
Phosphène	Sensations lumineuses sans action de la lumière
Photophobie	Crainte de la lumière due à la douleur qu'elle provoque
Phylogenèse	Développement de l'espèce

NOMS	DÉFINITIONS
Physiologie	Science qui étudie les fonctions et les propriétés des organes et des tissus des êtres vivants
Physiologique	État des fonctions d'un organisme en état de bonne santé
Pigment	Produit qui colore
Pilomoteur	Se dit du réflexe qui redresse les poils (chair de poule)
Pléthore	Surabondance
Polyèdre	Solide à faces planes
Pollakiurie	Mictions trop fréquentes, avec abondance d'urine
Postprandial	Après les repas
Porphyrine	Pigment à fluorescence rouge, combiné au fer, verte, combiné au magnésium; l'un des constituants de l'hémoglobine ou de la chlorophylle
Précordialgies	Nom donné à toutes les douleurs de la région précordiale, région antérieure du thorax correspondant au cœur
Prépondérant	Qui est plus important que le reste
Priapisme	Érection violente, prolongée, parfois douloureuse, sans appétit sexuel
Prolapsus	Chute ou abaissement d'un organe ou d'une partie d'organe (utérus, rectum)
Prurit	Démangeaisons
Psoriasis	Affection de la peau caractérisée par l'apparition d'éléments arrondis, formés de peaux sèches, brillantes et nacrées, s'enlevant facilement, et laissant au dessous d'elles une surface rouge, luisante et saignant facilement
Psychologie	Étude scientifique des faits psychiques
Ptose	Déplacement d'un viscère par suite du relâchement de ses moyens de fixité
Pulpe (des doigts)	Tissu mou de l'extrémité des doigts
Rassasié	Qui n'a plus faim

NOMS	DÉFINITIONS
Régurgitation	Retour des aliments de l'estomac ou de l'œsophage dans la bouche, sans effort de vomissement
Rengaine	Air ou chanson, répété indéfiniment
Rétention	Accumulation d'un produit solide, liquide ou gazeux dans le conduit d'évacuation ou dans le réservoir qui le contient naturellement
Rhinorrhée	Écoulement liquide par le nez en dehors de tout phénomène inflammatoire
Saignée	Évacuation d'une certaine quantité de sang
Schizophrénie	Dissociation et discordance des fonctions psychiques, avec perte de l'unité de la personnalité, rupture du contact avec la réalité et tendance à s'enfermer dans un monde intérieur.
Scrotum	Petit sac renfermant les testicules
Sémiologie	Partie de la médecine qui étudie les signes des maladies
Solstice	Période de l'année durant laquelle les jours sont les plus longs ou les plus courts
Somatique	Qui concerne le corps ou lui appartient
Spasme	Contraction involontaire d'un muscle
Spasticité	Disposition plus ou moins marquée des muscles à se contracturer
Spermatorrhée	Émission involontaire de sperme
Sphincter	Muscle en anneau qui assure la fermeture d'un conduit; par exemple le sphincter anal assure la fermeture de l'anus
Stagnation	Stase
Stase	Arrêt ou ralentissement considérable de la circulation ou de l'écoulement d'un liquide ou de l'énergie
Statique	A l'arrêt
Sudation	Production de sueur, transpiration
Sudoromoteur	Qui provoque la production de sueur

NOMS	DÉFINITIONS
Sympathicotonique	Qui agit dans le sens du système sympathique
Syncope	Perte de connaissance brutale et complète
Syndrome	Ensemble de symptômes
Tachycardie	Accélération du rythme cardiaque au dessus de la normale
Talalgie	Douleur persistante au talon
Ténesme	Tension douloureuse avec envies continuelles d'aller à la selle ou d'uriner, et parfois sensations de brûlures, éprouvées au niveau de l'anus ou de la vessie
Tétraèdre	Polyèdre à quatre faces triangulaires régulières
Texture	Disposition et aspect des parties d'un tissu (texture de la peau)
Thermodynamique	Partie de la physique traitant des relations entre les phénomènes mécaniques et calorifiques
Tics	Contractions involontaires d'un ou de plusieurs muscles en particulier du visage
Tonicité	État particulier de tension permanente et involontaire des tissus vivants
Trémulant	Qui tremble
Trismus	Contracture des muscles masticateurs
Tuberculose	Maladie contagieuse et inoculable due au bacille de Koch avec dissémination des bacilles dans une partie ou dans la totalité de l'organisme
Tuméfaction	Augmentation anormale du volume d'une partie localisée du corps
Ulcération	Perte de substance de l'enveloppe cutanée
Urticaire	Éruption cutanée avec production d'élevures rosées ou rouges, et sensation de brûlure ou de prurit (démangeaisons)
Vagotonique	Qui agit dans le sens du parasympathique
Varicosités	Dilatation de veines et de veinules (varices)

NOMS	DÉFINITIONS
Vasoconstriction	Diminution du calibre d'un vaisseau par contraction de ses fibres musculaires
Vasodilatation	Augmentation du calibre d'un vaisseau
Vésicule	Lésion de la peau avec soulèvement limité de l'épiderme contenant une sérosité transparente
Vespéral	En relation avec le début de la nuit, le soir
Vulve	Ensemble des parties génitales externes féminines

GLOSSAIRE DES TERMES DE MÉDECINE CHINOISE

CHINOIS PINYIN	ANGLAIS	FRANÇAIS	ANCIENNE TRANSLITTÉRATION (EN FRANÇAIS), AUTRE APPELLATION OU COMMENTAIRES
San Jiao : production de Ying qi et de Wei qi			
(Nei) San Jiao (内)三焦	Three burners : Upper burner, Middle burner, Lower burner.	Les trois foyers : foyer supérieur, foyer médian, foyer inférieur.	3 zones physiques du corps : haut du thorax, milieu de l'abdomen (juste sous les côtes) et bas ventre, avec les organes et les viscères qu'ils contiennent (Zang et Fu). Les 3 foyers assurent le fonctionnement de la Voie de l'eau et des céréales.
Wai San Jiao 外三焦	Three warmers : Upper warmer, Middle warmer, Lower warmer.	Les trois réchauffeurs : réch. supérieur, réch. médian réch. inférieur.	Ils assurent le pré-traitement des énergies et des substances réceptionnées et le maintien de l'intégrité énergétique et physiologique de l'organisme. Ils ont pour support deux structures : Une structure anatomique : trois « voies supérieures ou organes externes » : • voies respiratoires sup. (nez et sinus + bronches), • voies digestives sup. (bouche + oesophage), • voies sexuelles et urinaires. Une structure énergétique : les douze méridiens, antennes des organes et des viscères correspondants dans les 3 foyers. Ces 12 méridiens fonctionnent alors selon les 6 phases du Shang Han Lun.

CHINOIS PINYIN	ANGLAIS	FRANÇAIS	ANCIENNE TRANSLITTÉRATION (EN FRANÇAIS), AUTRE APPELLATION OU COMMENTAIRES
San Jiao : Utilisation de Ying qi et de Wei qi, devenus Sang et Énergie (Xue et Qi)			
Nei San Jiao 内三焦 Gu Fu 孤腑	Triple Burner	Le Triple foyer	Viscère (fu) : fonction énergétique correspondant à l'ensemble des organes des 3 foyers, et plus particulièrement au pancréas exocrine. Il participe aux fonctions des 5 éléments de la Terre en tant que 2e feu Yang (feu ministre Yang). Également appelé « l'entraille solitaire » (Gu Fu).
Shou shao yang san jiao jing 手少阳三焦经	Triple Warmer channel	Le méridien du Triple réchauffeur	L'un des 12 méridiens : trajet énergétique périphérique associé à la fonction Triple Foyer. En tant que méridien, il participe aux six phases du Shang Han Lun.
Zang 脏	Organ(s)	Organe(s)	Pleins, yin (foie, cœur, rate, poumon, reins).
Fu 腑	Viscus, viscera	Viscère(s) ou entraille(s)	Creux, yang (vésicule biliaire, intestin grêle, estomac, gros intestin, vessie, triple foyer).
Qi heng zhi fu 奇恒之腑	Extraordinary organs	Entrailles curieuses	VB, moelles, cerveau, utérus.
Qi 气	*Qi*, Energy	Énergie	
Xue 血	Blood	Sang	
Sui 髓	Marrows	Moëlles	Comprend la moelle osseuse, mais aussi la moelle épinière et le cerveau.
Jinye 津液	Body fluids	Liquides organiques fluides (jin) et épais (ye)	

CHINOIS PINYIN	ANGLAIS	FRANÇAIS	ANCIENNE TRANSLITTÉRATION (EN FRANÇAIS), AUTRE APPELLATION OU COMMENTAIRES
Tanyin 痰饮	Mucus, Phlegm	Glaires	
You Xing Zhi Tan 有形之痰	Substantial phlegm	Glaires matérielles	Mucus, glaires, crachats, morve, etc.
Wu Xing Zhi Tan 无形之痰	Insubtantial phlegm	Glaires immatérielles	Facteur pathogène « immatériel » qui peut troubler la conscience ou se condenser pour former des nodules, kystes, etc.
Qi **jing ba mai** 奇经八脉	Eight extra (ordinary) channels, 8 wondrous vessels	Huit merveilleux vaisseaux	Tsi Tsing Pa Mo
Chong mai 冲脉	CV-Chong Vessel Penetrating vessel	Chong mai	Tchrong mo, Vaisseau carrefour Vaisseau des attaques ou vital
Yin wei mai 阴维脉	yWM - yin wei mai Yin linking vessel	Yin wei mai	Yin oé Vaisseau régulateur du yin Chaîne des yin
Yin qiao mai 阴跷脉	yQM - yin qiao mai Yin heel vessel / yin motility vessel	Yin qiao mai (Yin chiao mai)	Yin tsiao mo Vaisseau de motilité du yin Vaisseau creux sous cheville yin Vaisseau sous malléole interne
Ren mai 任脉	RM - ren mai Conception vessel	Ren mai	Jen Mo (JM en abrégé dans la version française du Guide). Vaisseau conception, VC.
Du mai 督脉	DM - du mai Governor vessel	Du mai	Tou mo – TM en abrégé dans la version française du Guide Vaisseau gouverneur

CHINOIS PINYIN	ANGLAIS	FRANÇAIS	ANCIENNE TRANSLITTÉRATION (EN FRANÇAIS), AUTRE APPELLATION OU COMMENTAIRES
Yang qiao mai 阳跷脉	YQM - yang qiao mai Yang heel vessel/Yang motility vessel	Yang qiao mai (Yang chiao mai)	Yang tsiao mo Vaisseau de motilité du yang Vaisseau creux sous cheville yang Vaisseau sous malléole externe
Yang wei mai 阳维脉	YWM - yang wei mai Yang lin-king vessel	Yang wei mai	Yang oé Vaisseau régulateur du yang Chaîne des yang
Dai mai 带脉	DM - dai mai Belt vessel Girdle vessel	Dai mai	Taé mo Vaisseau ceinture
Différents types de méridiens			
Jing mai 经脉 Zheng Jing 正经	Main channels	Méridiens principaux	
Liu Da Jing 六大经	6 (paired) channels Tai Yang Yang Ming Shao Yang Tai Yin Shao Yin Jue Yin	6 grands méridiens Tai Yang Yang Ming Shao Yang Tai Yin Shao Yin JueYin	Chaque grand méridien se divise en un méridien de « main » et un méridien de « pied ». Ex : le grand méri-dien Yang Ming regroupe le Cheou Yang Ming (méridien du gros instestin) et le Tsou Yang Ming (méridien de l'estomac).
Shou tai yin 手太阴	LU-Lung channel	P-poumon	Cheou Trae Yin
Shou yang ming 手阳明	LI-Large Intestine channel	GI-gros intestin	Cheou Yang Ming

CHINOIS PINYIN	ANGLAIS	FRANÇAIS	ANCIENNE TRANSLITTÉRATION (EN FRANÇAIS), AUTRE APPELLATION OU COMMENTAIRES
Zu yang ming 足阳明	ST-Stomach channel	E-estomac	Tsou Yang Ming
Zu tai yin 足太阴	SP-Spleen channel	Rt-rate	Tsou Trae Yin
Shou shao yin 手少阴	HT-Heart channel	C-cœur	Cheou Chao Yin
Shou tai yang 手太阳	SI-Small Intestine channel	IG-intestin grêle	Cheou Trae Yang
Zu tai yang 足太阳	UB-Urinary Bladder channel Inner pathway Outer pathway	V-vessie 1re chaîne de Vessie 2e chaîne de Vessie	Tsou Trae Yang
Zu tai yin 足太阴	KI-Kidney channel	R-rein	Tsou Trae Yin
Shou jue yin 手厥阴 Xin bao jing/luo 心包经/络	PC-Peri-cardium channel	MC-maître du cœur et de la sexualité ou péricarde ou enveloppe du cœur	Cheou Tsiue Yin La fonction Maître du Cœur se nomme en chinois « xin bao luo » tandis que le méridien de Maître du Cœur se nomme « xin bao jing ».
Shou shao yang 手少阳	TW-Triple Warmer channel	TR-Triple Réchauffeur	Cheou Chao yang
Zu shao yang 足少阳	GB-Gall Bladder channel	VB-vésicule billiaire	Tsou Chao Yang
Zu jue yin 足厥阴	LV-Liver channel	F-foie	Tsou Tsiue Yin

CHINOIS PINYIN	ANGLAIS	FRANÇAIS	ANCIENNE TRANSLITTÉRATION (EN FRANÇAIS), AUTRE APPELLATION OU COMMENTAIRES
Luo mai 络脉 Bie luo 别络	Luo channels Luo-connecting channels ; connecting channels ; collaterals	Les luo. Les vaisseaux luo	Lo Attention à ne pas confondre avec les *Jing Bie* : les lo s'appellent « collaterals » en anglais tandis que les *Jing Bie* sont nommés « divergent channels ». En français, le terme « collatéraux » désigne les *Jing Bie*!
	12 Transversal Luo vessels	Vaisseaux Luo transversaux	Les 12 Lo transversaux : ce sont de petits vaisseaux qui relient un méridien yang et un méridien yin couplés.
Zong Luo 纵络	16 Longitudinal Luo Vessels	Vaisseaux luo longitudinaux	Les 16 lo longitudinaux : ils partent du point lo et irriguent des zones du corps. Ils possèdent une symptomatologie distincte.
Fu Luo, Sun Luo, Xue Luo 浮络，孙络，血络	Fu Luo, Sun Luo, Xue luo (capillaries)	Vaisseaux Luo, Fu Luo, Sun Luo, Xue luo (capillaires)	Vaisseaux lo secondaires équivalents des capillaires.
Jing Bie 经别 Bie Mai 别脉	*Jing Bie* Divergent Channels	*Jing Bie* Vaisseaux collatéraux	Tsing pie. Méridiens distincts. Attention à la confusion des termes et des traductions entre le chinois (flou artistique selon les époques), l'anglais et le français !

CHINOIS PINYIN	ANGLAIS	FRANÇAIS	ANCIENNE TRANSLITTÉRATION (EN FRANÇAIS), AUTRE APPELLATION OU COMMENTAIRES
Jing jin 经筋	Jing Jin Muscle channels Jingjin-sinew channels. Ligamentary channels. Musculo-tendinous channels.	Jing Jin Méridiens tendino-musculaires. Vaisseaux ligamentaires.	Tsing kan
Tong Dao 通道	Pathway	Trajectoire/ trajet	D'un méridien ou d'un merveilleux vaisseau.
Xu Li 虚里	Xu Li	Xu Li	Grand Lo de l'estomac.
Da Bao (Pi zhi da luo) 大包(脾之大络)	Da Bao	Da Bao	Grand Lo de la rate.
Différents types de points			
Beishu Xue 背俞穴	Back-Shu points. Back transporting points.	Points Shu Points assentiment	Points yu Points assentiment
Mu Xue 募穴	Front-Mu points Front collecting points Alarm points	Points Mu Points héraut	Points mo Points héraut
Xi Xue 郄穴	Xi-cleft points Acumulating points	Points Xi Points d'accumulation	Points tsri Points d'urgence

CHINOIS PINYIN	ANGLAIS	FRANÇAIS	ANCIENNE TRANSLITTÉRATION (EN FRANÇAIS), AUTRE APPELLATION OU COMMENTAIRES
Luo Xue 络穴	Luo-connecting points	Points Luo	Points lo
Zu Luo Xue 阻络穴	Group Luo points	Points Luo de groupe	Points lo de groupe – agissent sur trois méridiens en même temps. Ex : le 6 RT agit sur les méridiens de rate, foie et rein.
Wu Shu Xue 五输穴	(Five) Shu points transpor-ting points antique points	Points Shu antiques	Points su antiques, Points des cinq éléments des méridiens
Jîng Xue 井穴	Jing-Well point	Point Jîng	Point Ting
Rong/Ying Xue 荣/荥穴	Ying-Spring point	Point Rong Point Ying	Point Yong
Shu Xue 输穴	Shu-Stream point	Point Shu	Point Yu ou point *Yuan* Point Source
Yuan Xue 原穴	*Yuan*-source point	Point *Yuan* Point Source	Point Iuan. Sur les méridiens yang uniquement
Jing/Xing Xue 经穴	Jing-River point	Point Jing	Point King
He Xue 合穴	He-Sea point	Point He	Point Ro
4 Hai Xue 四海穴	He-Sea point	Points mer	Points mer du sang, du qi, de l'eau et des céréales, des moelles
Xia He Xue 下合穴	Lower He-Sea	Point He secondaire	Point Ro secondaire

CHINOIS PINYIN	ANGLAIS	FRANÇAIS	ANCIENNE TRANSLITTÉRATION (EN FRANÇAIS), AUTRE APPELLATION OU COMMENTAIRES
Ba Mai Jiao Hui Xue 八脉交会穴	8 Hui-converging points 8 master points	Points maîtres ou points clefs (des merveilleux vaisseaux)	Toujours utilisés en relation avec un merveilleux vaisseau
Jiao Hui Xue 交会穴	Hui-meeting points. Hui-gathering points Intersection points	Points réunion Points croisement Points CRX	Points communs à des méridiens et des merveilleux vaisseaux
Dui Xue 对穴（八脉交穴）	Coupled points	Points couplés	Se réfère aux couplages des points maîtres des merveilleux vaisseaux, ex. : le 6 RT et le 6 MC
Hui Xue 汇穴	8 Hui-influential points	Points réunion	Points réunion du sang, du qi, des os, des muscles et ligaments, des moelles, des vaisseaux et artères, des veines, des organes, des viscères, etc.
Hui He Xue 汇合穴（经别）	*Jing Bie* meeting points	Points de reunion des *Jing Bie*	Points du cou ou de la tête où se réunissent les *Jing Bie*, deux par deux (un yin et un yang couplés)
Tian you Tian chuang Xue 天牖/天窗穴	Windows of the sky points	Points fenêtres du ciel	
Gui Xue 鬼穴	13 ghost points	13 points gui	Points donnés par Sun Si-Miao
Ru, Chu Xue 入/出穴	Entry and exit points	Points d'entrée et de sortie	Généralement, premier et dernier points des méridiens

CHINOIS PINYIN	ANGLAIS	FRANÇAIS	ANCIENNE TRANSLITTÉRATION (EN FRANÇAIS), AUTRE APPELLATION OU COMMENTAIRES
Hui He Xue 汇合穴（经筋）	Jing Jin convergence points	Points de réunion des méridiens tendino-musculaires	Points où les méridiens tendino-musculaires se réunissent trois par trois.
Guan Xue 关穴	Guan points Barrier points	Points barrières ou Guan	Points Koann
		Principes et théorie	
Da xunhuan 大循环	Horary cycle	Grande circulation	Circulation du *Qi* dans les 12 méridiens, de deux heures en deux heures.
Zi wu liu zhu 子午流柱 Wu Ye (zi-wu) 午夜(子午)	Midnight-noon ebb flow Midday-midnight rule	(Loi, relation) Midi-minuit	
Fu *Qi* 夫妻	Husband and Wife rule	Loi époux-épouse	
Biao ben 标本	Root/ branches treatment	Traitement Racines/ branches	
Gen Bu Xue/Gen Xie Xue 根补穴/根泻穴	Root treatment tonification/ dispersion point	Point racine de tonification/de dispersion	
Bi Zheng 痹症	Bi (syndrome)	Bi	Pei – attaque saisonnière
8 gang 八纲	**8 Principles**	**8 Principes**	
yin/yang 阴/阳	Yin/Yang	Yin/Yang	
biao/li 表/里	Interior/ exterior	Avers/revers	Aussi superficie/profondeur ou endroit/doublure

CHINOIS PINYIN	ANGLAIS	FRANÇAIS	ANCIENNE TRANSLITTÉRATION (EN FRANÇAIS), AUTRE APPELLATION OU COMMENTAIRES
han/re 寒/热	Cold/heat	Froid/chaleur	
shi/xu 实/虚	Deficiency/ excess	Vide/ plénitude	
	Movements of *Qi*	**Mouvements du *Qi***	
Qi Xu 气虚	*Qi* deficiency	Vide d'énergie	
Qi Xian 气陷	*Qi* sinking	Énergie rentrante	
Qi Yu 气瘀	*Qi* stagnation	Stagnation d'énergie	
Qi Ni 气逆	*Qi* counterflow	Énergie à contre-courant	
Xue Xu 血虚	Blood deficiency	Vide de sang	
Xue Yu 血瘀	Blood stasis	Stagnation de sang, stase sanguine	
Xue Re 血热	Blood heat	Chaleur du sang	
Liu Jing Zhuan Bian 六经传变	**Six stages**	**Six phases**	Selon le Shang Han Lun (Traité du froid nocif)
Wu Xing 五行	**5 elements**	**5 éléments**	
Mu 木	Wood	Bois	
Huo 火	Fire	Feu	
Tu 土	Earth	Terre	

CHINOIS PINYIN	ANGLAIS	FRANÇAIS	ANCIENNE TRANSLITTÉRATION (EN FRANÇAIS), AUTRE APPELLATION OU COMMENTAIRES
Jin 金	Metal	Métal	
Shui 水	Water	Eau	
Tu Huo 土火	Earth fire	Feu de la Terre	Concerne le Maître du Cœur et le Triple Foyer lorsqu'ils dynamisent la fonction « transport-transformation » de la Terre.
Xiang Huo 相火	Minister fire	Deuxième feu Feu ministre	Dans les 5 Éléments, concerne le MC (Maître du cœur – feu ministre yin) et le TF (Triple foyer – feu ministre yang)
Jun Huo 君火	Emperor fire	Feu empereur	Concerne le Cœur empereur
Xiang Sheng 相生	Sheng cycle Engendering cycle	Cycle Sheng	Cycle tsheng, cycle d'engendrement, de naissance, de production (cycle physiologique)
Xiang Ke 相克	Ke cycle Control cycle Restraining cycle	Cycle Ke	Cycle Ko, cycle de domination, de contrôle (cycle physiologique)
Xiang Cheng Bei Ke 相乘倍克	Overwhelming cycle	Cycle d'insulte	Cycle d'agression : exagération pathologique du cycle *Ko* – l'élément dominé est « écrasé »
Xiang Wu Fan ke 相侮反克	Reverse Ke cycle Rebellion cycle	Cycle Ke inversé	Cycle Ko inversé, cycle d'offense (cycle pathologique)

CHINOIS PINYIN	ANGLAIS	FRANÇAIS	ANCIENNE TRANSLITTÉRATION (EN FRANÇAIS), AUTRE APPELLATION OU COMMENTAIRES
Liu qi 六气	**Heavenly « 6 environmental phenomena »**	**6 qualités du ciel**	
Liu yin Liu xie 六淫六邪	Six climatic pathogens 6 excesses	Six facteurs pathogènes	Lorsque les « qualités du ciel » deviennent excessives ou anormales
Wai xie 外邪	Exogenous evils Exogenous pathogens	Maux extérieurs Énergies perverses	Hsieh
Han 寒	Cold	Froid	
Huo 火	Fire	Feu	Feu qui irradie
Shu 暑	Summer heat	Chaleur (de l'été)	Chaleur qui brûle/dépression atmosphérique Il s'agit d'un facteur climatique, à ne pas confondre avec la chaleur (Re 热), ex. chaleur interne
Feng 风	Wind	Vent	Pression atmosphérique. Il s'agit d'un facteur climatique, à ne pas confondre avec le vent interne.
Zao 燥	Dryness	Sécheresse	
Shi 湿	Dampness	Humidité	
Gen jie 根节	Roots and knots	Noeuds et racines	Traitement des 6 facteurs pathogènes

CHINOIS PINYIN	ANGLAIS	FRANÇAIS	ANCIENNE TRANSLITTÉRATION (EN FRANÇAIS), AUTRE APPELLATION OU COMMENTAIRES
Qi Qing 七情	**Seven emotions**	**Sept sentiments**	
Xi 喜	Joy	Joie	
Nu 怒	Anger	Colère	
You 忧	Worry	Souci	Anxiété
Si 思	Pensiveness	Réflexion	
Bei 悲	Sadness	Tristesse	
Kong 恐	Fear	Peur	
Jing 惊	Fright	Choc	
Xian tian 先天	Earlier heaven	Ciel antérieur	
Hou tian 后天	Later heaven	Ciel postérieur	
Shui gu tong dao 水谷通道	Pathway of water (or liquids) and cereals	Voie de l'eau et des céréales	Tiré du Nanjing chp. 25
Bu 补	Tonify	Tonifier	1. Appeler ou augmenter l'énergie 2. Fermer un point Pou
Xie 泻	Drain/ disperse	Disperser	1. Drainer ou ôter l'énergie 2. Ouvrir un point Hsieh
		Énergies	
Gu qi 谷气	Gu qi	Gu qi	Ku qi - énergie alimentaire

CHINOIS PINYIN	ANGLAIS	FRANÇAIS	ANCIENNE TRANSLITTÉRATION (EN FRANÇAIS), AUTRE APPELLATION OU COMMENTAIRES
Qing Qi 清气 Yang qi 氧气	Respiratory energy	Énergie respiratoire	Appelée *Qing Qi* dans les textes classiques, l'énergie de l'air ou énergie respiratoire est appelée Yang *Qi* («oxygène») dans les textes de MTC modernes. On trouve aussi (anciennement) Yeung qi
Ying qi 营气	Nourishing energy	*Qi* nourricier	Yong qi – énergie nutritive => le sang (Xue)
Wei *Qi* 卫气	Wei *Qi*	Énergie Wei	Wei qi – énergie défensive => l'énergie (*Qi*)
Qi 气	Energy	Énergie	Énergie
Xue 血	Blood	Sang	Sang
Ba gua 八卦	**Trigrams**	**Trigrammes**	**Pa Koua**
Kun 坤	Earth	Terre	K'un
Zhen 震	Thunder	Tonnerre	Chen, foudre
Dui 兑	Lake	Lac	Tui, marais, brumes qui montent du lac
Xun 巽	Wind	Vent	Hsün, le doux
Li 离	Fire	Feu	Li
Kan 坎	Water	Eau	K'an
Gen 艮	*Mountain*	*Montagne*	Ken
Qian 干	Heaven	Ciel	Ch'ien

CHINOIS PINYIN	ANGLAIS	FRANÇAIS	ANCIENNE TRANSLITTÉRATION (EN FRANÇAIS), AUTRE APPELLATION OU COMMENTAIRES
Tian Gan 天干	Heavenly stems	Troncs célestes	Tien Kan
Di Zhi 地支	Earthly branches	Branches terrestres	Ti Tche, branches ou rameaux terrestres
Pouls			
Cun 寸	Cun	Pouce	Position du pouls I
Guan 关	Guan	Barrière	Position du pouls II
Chi 尺	Chi	Pied	Position du pouls III
Wang Shu He Mai Xiang 王叔和脉象	**Wang Shu-He pulses**	**Pouls de Wang Shu-He**	28 formes de pouls : les 24 de Wang Shu-He (Mai Jing – Classique du pouls) + quatre
Chang 长	Long	Long	Au-delà de sa loge
Chen 沉	Sinking, deep	Profond	
Chi 迟	Slow	Lent	
Cu 促	Hurried	Précipité	Hâtif
Da 大	Large	Grand	
Dai 代	Interrupted	Intermittent	Irrégulier, périodique
Dong 动	Moving	Remuant	
Duan 短	Short	Court	En-deçà de sa loge
Fu 浮	Floating	Flottant	Superficiel

CHINOIS PINYIN	ANGLAIS	FRANÇAIS	ANCIENNE TRANSLITTÉRATION (EN FRANÇAIS), AUTRE APPELLATION OU COMMENTAIRES
Fu 伏	Hidden	Caché	
Ge 革	Leather	En peau de tambour	
Hong 洪	Flooding	Vaste	
Hua 滑	Slippery	Glissant	
Huan mai 缓脉	Moderate Lax	Paisible	Ralenti : moins de 5 pulsations par respiration
Ji 急	Urgent	Hâtif	Précipité
Jie 节	Knotty	Noué	
Jin 紧	Tight	Serré	
Kou 芤	Hollow	Creux	
Lao mai 牢脉	Confined	Fixé	Ferme
Ru mai 濡脉	Soggy	Mou	
Ruo 弱脉	Weak	Faible	
San mai 散脉	Scattered	Dispersé	
Se 涩	Choppy	Rugueux	
Shi 实	Full	Plein	
Shu 数	Rapid	Rapide	Accéléré : plus de 5 pulsations par respiration

CHINOIS PINYIN	ANGLAIS	FRANÇAIS	ANCIENNE TRANSLITTÉRATION (EN FRANÇAIS), AUTRE APPELLATION OU COMMENTAIRES
Wei mai 微脉	Faint	Ténu	
Xi, Xiao 细，小	Thin, thready	Fin, petit	
Xian 线	Wiry, stringlike	En corde	
Xu 虚	Empty	Vide	
Wu Xing Mai Xiang 五行脉象	**5 Element Pulses**	**Pouls des 5 éléments**	
Xian 线	Wiry	Tendu, en corde	Bois
Man 满	Full	Ample	Feu
Huan 缓	Moderate	Moyen	Terre
Fu 浮	Floating	Flottant	Métal
Chen 沉	Deep, like a stone	Profond, comme un caillou	Eau
San Bu Jiu Hou 三部九侯（沿经脉循行的搏动	Alterna-tive pulses (carotid pulse and pulses along the channels)	Pouls révélateurs	Pouls carotidiens (mention-nés dans Zhen Jiu Da Cheng-VIII) et pouls des organes sur les méridiens (Yi Xue Ru Men I) Aussi dans Nei Jing Chap. 20 « San bu jiu hou lun »

BIBLIOGRAPHIE

Académie de Médecine traditionnelle chinoise, *Précis d'Acupuncture Chinoise*, Éd. Dangles, St Jean de Braye.

Auteroche (B.) Navailh (P.), *Le Diagnostic en Médecine traditionnelle chinoise*, Éd. Maloine, Paris.

Chamfrault (A.), *Traité de Médecine chinoise*, Éd. Coquemart, Angoulême.

Chohain (J.), *Introduction au Yi King*, Éd. du Rocher, Monaco.

Duron (A.), *Essai sur l'utilisation pratique des points des cinq Éléments d'après l'ouvrage du Maître HON MA SHIOHAKU*, communication au congrès du Centre Homéopathique de France (Mai 1961).

Duron (A.), Laville-Méry (Ch.), Borsarello (J.), *Bioénergétique et Médecine chinoise*, Éd. Maisonneuve, Metz.

Faubert (A.), *Initiation à l'Acupuncture traditionnelle,* Éd. Belfond, Paris.

Faubert (A.), *Traité didactique d'Acupuncture traditionnelle*, Éd. Guy Trédaniel, Paris.

Garnier Delamare, *Dictionnaire des termes techniques de médecine,* Éd. Maloine, Paris.

Granet (M.), *La Civilisation chinoise,* Éd. Albin Michel, Paris .

La Pensée chinois,. Éd. Albin Michel, Paris.

Husson (A.), *Huang Di Nei Jing Su Wen,* Association scientifique des médecins acupuncteurs de France.

Kermadec (J.M. de), *Les Huit Signes de votre Destin*, Éd. l'Asiathèque, Paris.

Kespi (J.M.), *Acupuncture,* Éd. Maisonneuve, Metz.

La Fuye (R. de), *Traité d'Acupuncture*, Éd. Le François, Paris.

Lavier (J.A.), *Médecine chinoise, médecine totale,* Éd. Grasset, Paris.

Le Livre de la Terre et du Ciel, Éd. Tchou, Paris.

Li Shi-zhen, *Bencao Gangmu* (Compendium général de la matière médicale chinoise), traduction Jacques Martin-Hartz, non publié.

Qi jing ba mai kao (Étude sur les 8 vaisseaux extraordinaires des méridiens), *in* Collectif, « Les Méridiens extraordinaires », Éd. Tredaniel, Paris.

Li Xin and Merer, Claudine, *TCM, back to the sources for a modern approach,* à paraître.

Li Yang, *Cours avancé d'Acupuncture,* Éd. International Training Center for Acupuncture and Moxibustion, Pékin.

Martin-Hartz (J.) Pialoux (J.), *Le Dragon de Jade – Atlas d'Acupuncture,* Éd. Fondation Cornelius Celsus, Erde (Suisse)

Ming Wong, *Shang-Han Lun – Traité du froid nocif de Zhang Zhong-jing*,. Éd. Masson, Paris.

Mitchi Mesa Nishizawa, *Traité général de Médecine chinoise,* Éd. Institut de la Médecine sino-japonaise, trad. André Duron, non publié.

Niboyet (J.E.H.), *Traité d'Acupuncture,* Éd. Maisonneuve, Metz.

Pialoux (J.), *Le Diamant Chauve PLUS ou la Tradition des Évidences,* Éd. Fondation Cornelius Celsus, Erde (Suisse).

Pialoux (J), *Le Huitième Jour de Ptah - Traité des 22 Arcanes de la Science d'Al Kemit*, Éd. Les Deux Océans, Paris.

Roustan (C.), *Traité d'Acupuncture*, Éd. Masson, Paris.

Shatz (J.), Larre (C.), Rochat de la Vallée (E.), *Les Séminaires de l'École Européenne d'Acupuncture,* Éd. So Wen, Milano (Italie).

Soulié de Morant (G.), *L'Acupuncture chinoise*, Éd. Maloine, Paris.

Soulié de Morant (G.), *Le Diagnostic par les pouls radiaux,* Éd. Guy Trédaniel, Paris.

Wilhelm (R.) Perrot (E.), *Yi King – Le Livre des Transformations,* Éd. Médicis, Paris.

Yanagiya Soreï, *Somme d'Acupuncture et de Moxibustion,* Éd. de Handa-Ya, Hongô, Tokyo (Japon), Trad. André Duron, non publié.

Yang Ji Zhou, *Zhen Jiu Da Cheng (Le Grand Compendium d'Acupuncture et de Moxibustion)*, *in* tra-

duction Collectif, « Les Méridiens extraordinaires » Éd. Tredaniel, Paris.

Zhang Zhong Jing, *Shang Han Lun*, traduction Catherine Despeux, Éd. de la Tisserande, Paris.

Table des matières

2e PARTIE

—

1er ÉTAGE, FABRICATION DES ÉNERGIES : LES TROIS FOYERS

3e PARTIE

—

2e ÉTAGE : DISTRIBUTION DES ÉNERGIES : «DU CIEL ANTÉRIEUR AU CIEL POSTÉRIEUR»

4e PARTIE
—
3e ÉTAGE : UTILISATION DES ÉNERGIES ORGANES ET MÉRIDIENS

5e PARTIE
—
CONSEILS PRATIQUES POUR L'ACUPUNCTURE ET LA MOXIBUSTION

Arbre d'Or

http ://www.arbredor.com
Légende de couverture : représentation de la Grande Énergie (*Tai Qi*, l'idéogramme central) qui s'exprime sous la forme du Yin (vert) et du Yang (rouge), aspects fondamentaux de tout ce qui existe en manifestation.
Composition et mise en page : © Arbre d'Or Productions